

# Инструкция по эксплуатации

Kioti SK2810H Трактор

**Цены на товар на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya\\_tehnika/minitractory/selskohozyaystvennye\\_tractory/kioti/traktor\\_kioti\\_sk2810h/](http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/minitractory/selskohozyaystvennye_tractory/kioti/traktor_kioti_sk2810h/)

**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya\\_tehnika/minitractory/selskohozyaystvennye\\_tractory/kioti/traktor\\_kioti\\_sk2810h/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/minitractory/selskohozyaystvennye_tractory/kioti/traktor_kioti_sk2810h/#tab-Responses)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И  
ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРОВ КІОТІ  
СК2810 / СК2810(Н)

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем Вас и приглашаем в легендарный мир владельцев SK2810/SK2810(H), где любая трудоемкая работа выполняется с успехом!

Данный универсальный трактор является результатом разработок в области тракторостроения и создания дизельных двигателей, произведенных компанией Daedong Industrial Co., LTD за многие годы, начиная с 1947; также он сконструирован из самых лучших материалов, отвечающих жестким стандартам качества, установленных департаментом машиностроения KIOTI.

Знание принципов работы трактора является обязательным для обеспечения длительного периода эксплуатации и надежности. Для того, чтобы помочь новым владельцам лучше ознакомиться с трактором KIOTI SK2810/SK2810(H) мы обеспечиваем каждый трактор инструкцией по эксплуатации и обслуживанию, которая также включает в себя полезную информацию по правилам техники безопасности, принципам работы и техническому обслуживанию. Если в данной инструкции Вы не нашли необходимой информации, то обратитесь к авторизованному дилеру KIOTI.

### Помните

- необходимо внимательно изучить данную инструкцию и хранить ее в легкодоступном месте на случай появления вопросов.

- при продаже или транспортировке данного трактора необходимо также передать и инструкцию.

- техническая спецификация, указанная в данной инструкции, не является окончательной и может быть изменена без уведомления.

## СТАНДАРТЫ ЕС ISO3600

Данная инструкция составлена в соответствии с ISO600, стандарты и рекомендации, указанные в инструкции, соответствуют Директиве по Машиностроению 2010/52/ЕС, действующей в Европейском Союзе. Для тракторов, продаваемых или эксплуатируемых за пределами ЕС, действует местное законодательство.

Устройства безопасности, описанные в данной инструкции.

Описание	Без кабины	С кабиной
1. Дуга безопасности (защита от переворота)	Да	Нет
2. Защита от падающих предметов	Нет	Нет
3. Защита от проникновения химикатов вовнутрь	Нет (категория I)	Нет (категория I)

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Данная инструкция содержит информацию, обозначенную как WARNING (ОПАСНО), CAUTION (ВНИМАНИЕ), IMPORTANT (ВАЖНО) и NOTE (ПОМНИТЕ). Данные фразы означают следующее:



Данный знак означает возможную опасность, серьезные повреждения или смертельный исход для оператора или других лиц, если не соблюдать меры предосторожности. Следуйте рекомендациям, указанным рядом со знаком.



Данный знак указывает на определенные условия, которые могут привести к поломке транспортного средства или навесного оборудования при несоблюдении правил. Следуйте рекомендациям, указанным рядом со знаком.



Данный знак указывает на особое внимание, которое следует уделить на значительные характеристики рабочего процесса, и информацию о технологии для облегчения работы.



Данный знак указывает на наличие интересной или полезной информации.

## УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ

На рычагах управления и приборной панели трактора Kioti используются различные универсальные символы. Ниже приведен список универсальных символов и их значения.

	Уровень топлива
	Температура охлаждающей жидкости
	Стояночный тормоз
	Зарядка аккумуляторной батареи
	Давление в масляной системе двигателя
	Сцепление вала отбора мощности – положение ВЫКЛ
	Сцепление вала отбора мощности – положение ВКЛ
	Указатели поворота
	Блокировка дифференциала

	Позиционно-силовой регулятор - опускание
	Знак аварийной остановки
	Фары – ближний свет
	Фары – дальний свет
	Полный привод - включено
	Аварийная лампочка уровня охлаждающей жидкости
	Предварительный подогрев

## 1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРА

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА

УПРАВЛЕНИЕ ТРАКТОРОМ

ОСТАНОВКА ТРАКТОРА

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОМ (ВАЛА ОТБОРА МОЩНОСТИ)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКТОРА

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОГРУЗЧИКА

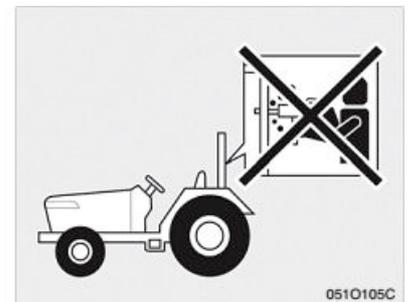
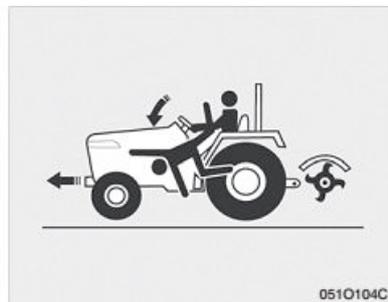
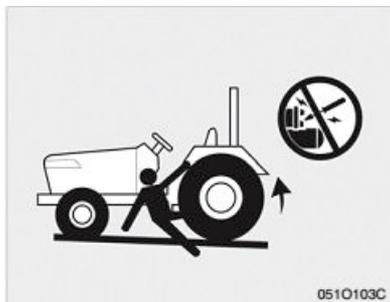
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРА

Самым лучшим оператором является заботливый и аккуратный оператор. Большинство несчастных случаев можно избежать, соблюдая определенные правила безопасности. Для предотвращения наступления несчастного случая используйте данные меры безопасности и обращайтесь особое внимание при работе руками. Если Вы можете предотвратить несчастный случай, то Вы проведете время с пользой.



1. Перед началом эксплуатации внимательно прочтите и тщательно изучите данную инструкцию. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю или ранениям.
2. До работы на тракторе должен допускаться только хорошо обученный персонал.
3. Почтите и следуйте всем предупреждающим наклейкам и знакам, расположенным на тракторе.
4. Замените все потерянные или испорченные наклейки. Список предупреждающих наклеек указан в этом разделе.
5. Следите за чистотой предупреждающих наклеек.
6. Всегда проверяйте рабочую зону для предотвращения наезда на препятствие, что может привести к ранениям или поломке трактора.
7. Перед началом движения убедитесь, что нет посторонних лиц рядом с трактором для предотвращения несчастных случаев из-за резкого начала движения.
8. Прежде, чем включить заднюю скорость и начать движение, убедитесь, что нет никого рядом с трактором и путь свободен.



9. Запрещено управлять трактором или любым другим сельскохозяйственным оборудованием при алкогольном или наркотическом опьянении, или при переутомлении.
10. При работе в содействии с другими тракторами всегда обговаривайте свои намерения.
11. Запрещено запускать двигатель с помощью замыкания стартера.
12. Запрещено запускать двигатель, если оператор не находится на водительском кресле.
13. К управлению трактором допускается только водитель. Запрещено допускать до управления трактором пассажиров. При эксплуатации трактора следите за тем, чтобы не было посторонних лиц в рабочей зоне.
14. Всегда используйте рукоятки и ступени при посадке и высадке с трактора, т.к. это предотвратит возможные несчастные случаи.
15. Всегда следите за чистотой вашей обуви при посадке в трактор.

16. Все лица, допущенные до эксплуатации трактора, должны знать правила эксплуатации, а также должны тщательно прочитать данную инструкцию.
17. Прежде, чем покинуть трактор необходимо включить стояночный тормоз, опустить навесное оборудование на землю и заглушить двигатель.
18. Запрещено вносить какие-либо изменения в конструкцию трактора KІOTI.



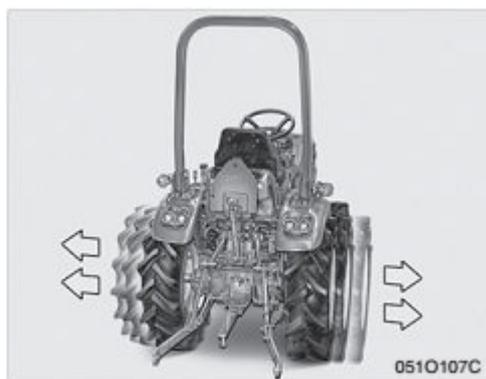
19. Прежде, чем начать движение, необходимо выжать сцепление и проверить, что все рычаги переключения находятся в положении нейтрали и стояночный тормоз включен.
20. Для Вашей безопасности рекомендуется использовать дугу и ремень безопасности при любых видах работ.



- Необходимо всегда использовать ремень безопасности, если трактор оборудован дугой безопасности. Запрещено использовать ремень безопасности, если трактор не оснащен дугой безопасности.

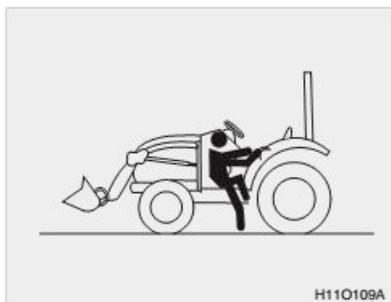
Запрещено изменять конструкцию дуги безопасности с помощью сварки, шлифования или фрезеровки, т.к. это может значительно ослабить конструкцию дуги. При повреждении какого-либо компонента дуги безопасности, его необходимо заменить.

В случае замены дуги безопасности или потери по каким-либо причинам, все компоненты дуги должны быть установлены на свои первоначальные места, все крепления должны быть тщательно затянуты.



21. Следует быть особенно бдительными при управлении трактором с узкими колесами. Для увеличения стабильности необходимо отрегулировать колею задних колес, см. раздел 4.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА

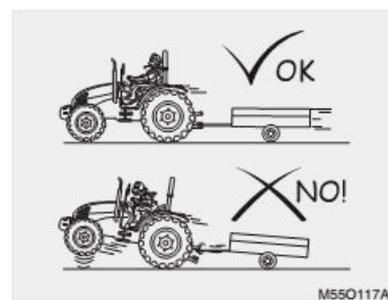
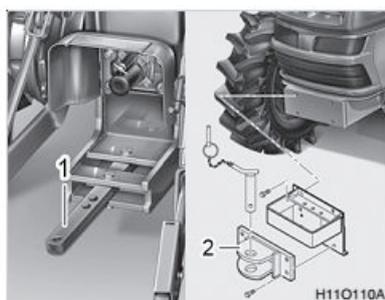
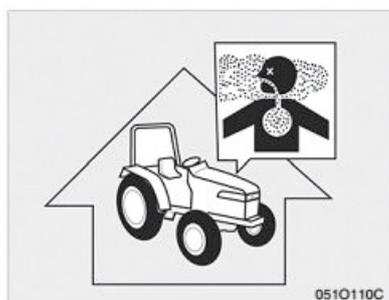


1. Необходимо всегда осуществлять посадку и высадку из трактора с левой стороны. Всегда держитесь за поручень, расположенный на крыле.

### ВНИМАНИЕ

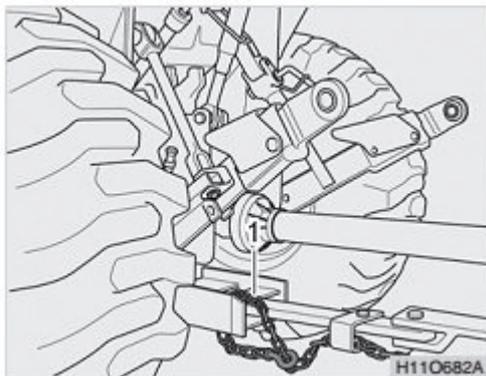
- запрещено запрыгивать или спрыгивать с трактора. При посадке и высадке необходимо всегда находится лицом к трактору и использовать поручни и подножки. При этом всегда должно быть как минимум три точки соприкосновения с трактором для предотвращения падения. (Обе руки держатся за поручень и одна нога на подножке, или одна рука держится за поручень и обе ноги на подножке)

2. Избегайте контакта с рычагами переключения передач при работающем двигателе. Неожиданные движения трактора могут стать причиной ранений.
3. Запрещено парковать трактор на склонах. Прежде, чем отсоединить навесное оборудование, необходимо заглушить двигатель и отключить привод ВОМ (вала отбора мощности).



1. Тягово-силовое устройство
2. Прицепное устройство

4. Запрещено эксплуатировать трактор в закрытом помещении без соответствующей системы вентиляции. Выхлопные газы содержат угарный газ, вдыхание которых может привести к серьезным последствиям или смертельному исходу.
5. Перед началом эксплуатации трактора убедитесь, что все рукава высокого давления затянуты плотно.
6. Запрещено присоединять что-либо к кожуху оси или к любым другим точкам, кроме тягово-силового устройства. Буксирование с любой другой точки только увеличивает риск несчастного случая или смертельного исхода.
7. Неправильная эксплуатация тягово-силового устройства, даже при правильной установке прицепа, может привести к перевороту.
8. Запрещено перегружать установленное или прицепное оборудование. Используйте соответствующие утяжелители для поддержания устойчивости трактора. Производите подсоединение тяжелого оборудования только к тягово-силовому устройству.



9. Проверьте правильность установки прицепа на прицепное устройство. Обратитесь к соответствующей главе.
10. Используйте утяжелители, как рекомендуется в инструкции. Запрещено добавлять большее количество утяжелителей, чем рекомендовано, для балансировки большой нагрузки. Необходимо снизить нагрузку для обеспечения безопасности.
11. Специальные цепи предназначены для контроля буксируемого оборудования в случае его отсоединения от сцепки ТСУ. С помощью соответствующего адаптера подсоедините цепь к опоре ТСУ трактора или к специальному анкеру, предназначенному для этого. Оставьте только небольшой запас цепи для обеспечения поворота. Обратитесь к дилеру для выбора цепи безопасности в соответствии с весом буксируемого оборудования.



12. Если при установке на 3-точечную сцепку тяжелого навесного оборудования начинает подниматься передняя часть трактора, то необходимо установить дополнительные утяжелители. Запрещено эксплуатировать трактор, если передние колеса не имеют хорошего сцепления с поверхностью почвы.



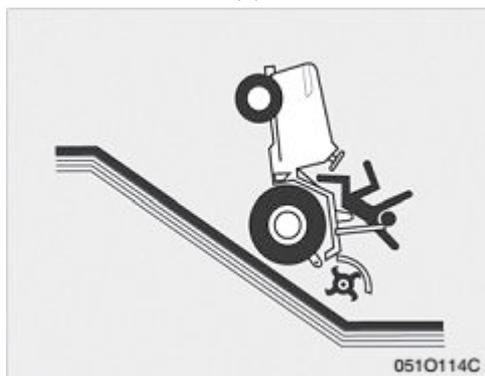
13. При использовании навесного оборудования, присоединенного к задней части трактора, необходимо всегда использовать утяжелители.

14. Следите за тем, что происходит спереди и сзади трактора для предотвращения попадания на препятствие в конце борозды, около деревьев или вокруг конструкций.

**ВНИМАНИЕ**

- при эксплуатации трактора будьте внимательны для предотвращения получения ранений от проникающих объектов снаружи, т.к. данный трактор не оснащен таким типом защитных устройств.

15. Запрещено оставлять навесное оборудование в поднятом положении, когда трактор остановлен или не эксплуатируется.
16. Прежде, чем начинать эксплуатацию навесного оборудования или устройств с трактором, необходимо сначала тщательно ознакомиться с соответствующей инструкцией. Необходимо всегда помнить о правилах техники безопасности.
17. Оператор должен досконально знать технику и ограничения ее эксплуатации.
18. При некорректной эксплуатации трактора он может стать опасным для оператора и посторонних лиц. Перегрузка трактора или использование небезопасного оборудования также может быть опасным, необходимо избегать этого. Обратитесь к главе «Спецификации ограничений навесного оборудования», в которой описана максимальная нагрузка для безопасной эксплуатации трактора.

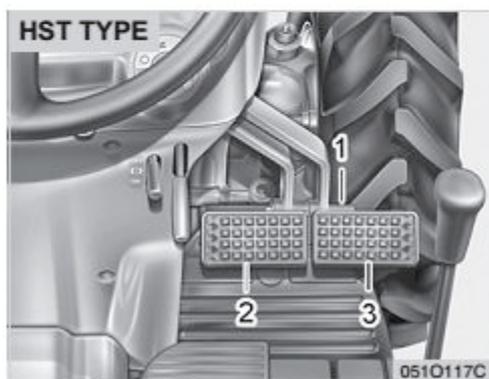
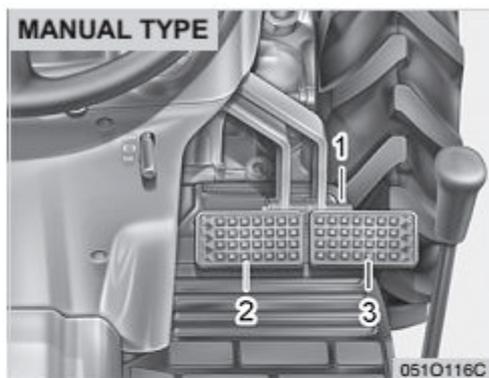


19. При выезде из траншеи или при движении вверх по склону будьте осторожны, т.к. трактор может перевернуться назад. Для предотвращения переворота трактора необходимо избегать таких положений. Полноприводные тракторы могут дать Вам обманчивое чувство безопасности в возможности маневрирования при выходе из данного положения, таким образом, необходимо предпринять дополнительные меры предосторожности.
20. Запрещено покидать или запрыгивать на движущийся трактор.
21. При работе в группе всегда предупреждайте о том, что Вы собираетесь сделать заранее.



22. Запрещено эксплуатировать трактор на «нейтрали». Отключение сцепления или перемещение рычага переключения передач в положение нейтрали при движении вниз по склону может привести к потере управления.
23. Запрещено эксплуатировать трактор около траншей, ям, каналов или любых других углублений, т.к. они могут осыпаться под весом трактора. Также есть риск опрокидывания трактора при движении по зыбкой или влажной почве.

## УПРАВЛЕНИЕ ТРАКТОРОМ

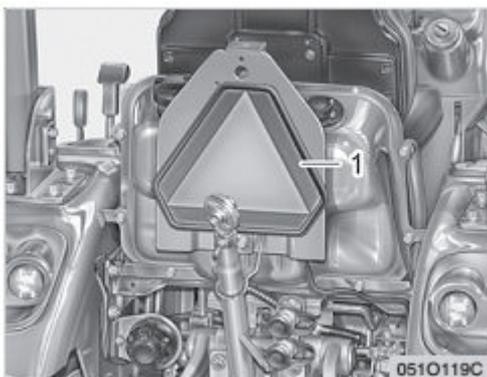


- 1 – промежуточная блокировка педалей
- 2 – педаль тормоза левая (L)
- 3 – педаль тормоза правая (R)

1. При движении на обычной скорости по дороге необходимо заблокировать обе педали тормоза. Одновременное торможение обоими колесами необходимо делать при экстренной остановке. Неравномерное торможение на обычных скоростях на дороге может привести к перевороту трактора.



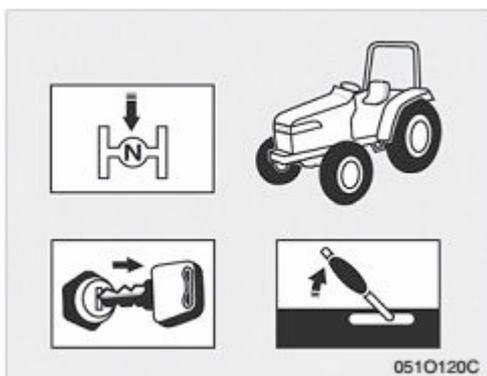
2. Необходимо всегда снижать скорость перед поворотом. Совершение поворота на высокой скорости может привести к перевороту трактора или потере управления.



1 – знак «Медленно движущееся транспортное средство»

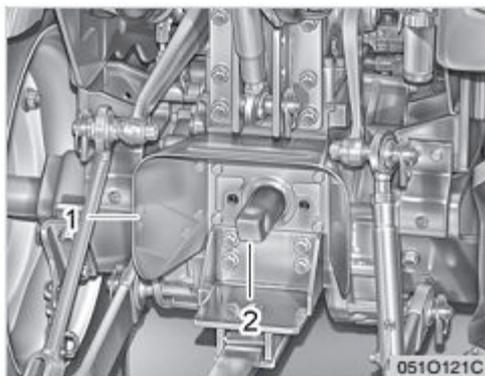
3. Убедитесь, что знак «Медленно движущееся транспортное средство» чист и хорошо виден. Используйте специальное освещение.
4. Соблюдайте все правила дорожного движения и безопасности.
5. Включите дальний свет фар. Переключите его при появлении встречной техники.
6. Производите движение на тракторе при такой скорости, на которой Вы не теряете контроль над ним.
7. Запрещено использовать блокировку дифференциала при движении на транспортных скоростях, т.к. трактор может потерять управляемость.
8. Избегайте резких движений руля управления, т.к. это может привести к потере управления. Риск потери управления особенно возрастает при движении по дорогам общего пользования.
9. Запрещено использовать навесное оборудование при движении по дорогам общего пользования. Зафиксируйте 3-точечную сцепку в верхнем положении.
10. При использовании прицепного оборудования используйте специальную цепь и установите знак «Медленно движущееся транспортное средство» на него.

## ОСТАНОВКА ТРАКТОРА



1. Отключите привод ВОМ (вала отбора мощности), опустите на землю все навесное оборудование, установите все рычаги управления в положение нейтрали, включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и удалите ключ из замка зажигания.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОМ (ВАЛА ОТБОРА МОЩНОСТИ)

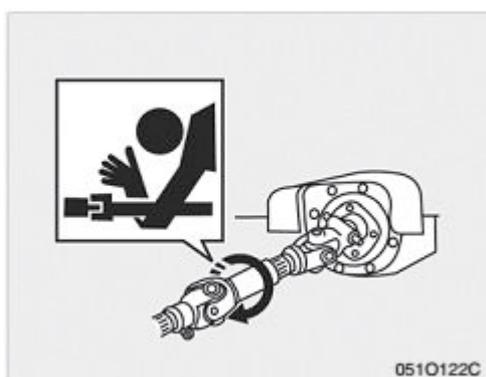


- 1 – защитный кожух ВОМ  
2 – колпачок вала ВОМ

1. Прежде, чем подсоединять, отсоединять, регулировать, чистить или обслуживать любые компоненты привода ВОМ (вала отбора мощности) убедитесь, что трактор полностью остановлен, рычаги находятся в положении нейтрали и все движущиеся компоненты полностью остановлены.
2. Следите за тем, чтобы защитный кожух ВОМ всегда находился на своем месте. Установите колпачок вала ВОМ, когда ВОМ не используется.
3. Прежде, чем устанавливать или использовать навесное оборудование с приводом от ВОМ, необходимо внимательно прочитать инструкцию и все наклейки безопасности.

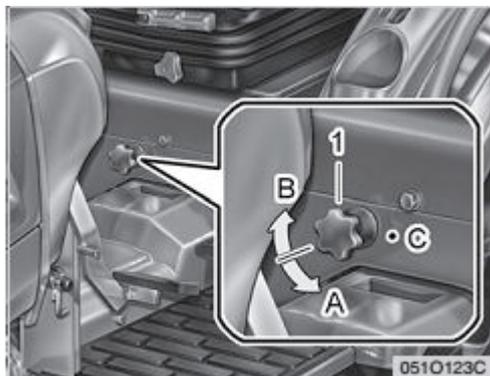
### ВНИМАНИЕ

- Прежде, чем начать эксплуатацию навесного оборудования с приводом от ВОМ, необходимо убедиться, что нет посторонних людей вблизи трактора.
- При использовании стационарного оборудования с приводом от ВОМ необходимо всегда включать стояночный тормоз и устанавливать тормозные башмаки с обеих сторон приводных колес. Стойте на безопасном расстоянии от вращающихся частей.
- Прежде, чем начать эксплуатацию навесного оборудования, с приводом от ВОМ и установленного на 3-х точечную сцепку, необходимо полностью поднять навесное оборудование и проверить, что как минимум  $\frac{1}{4}$  часть всей длины телескопической секции приводного вала находится в зацеплении.
- Проверьте, что навесное оборудование правильно установлено и скорости вращения ВОМ трактора и навесного оборудования совпадают.



4. При эксплуатации стационарного оборудования с приводом от ВОМ трактора, необходимо всегда включать стояночный тормоз и установить тормозные башмаки спереди и сзади задних колес. Запрещено приближаться к вращающимся компонентам.
5. Запрещено подсоединять ВОМ, если защитный кожух навесного оборудования отсутствует или поврежден. Вращающиеся валы очень опасны.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ



1 – Рукоятка регулировки скорости снижения 3-точечной сцепки

A – быстро

B – медленно

C – блокировка

1. Используйте 3-точечную сцепку только с навесным оборудованием, специально сконструированным для этого.
2. При установке навесного оборудования на 3-точечную сцепку необходимо установить специальные утяжелители на переднюю часть трактора.
3. При движении по дорогам общего пользования необходимо установить рукоятку регулировки сцепки в положение блокировки для фиксации навесного оборудования в верхнем положении.

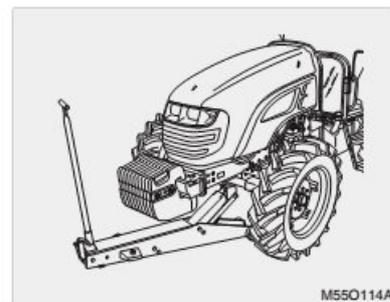
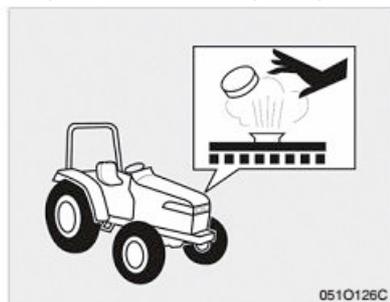
### ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКТОРА



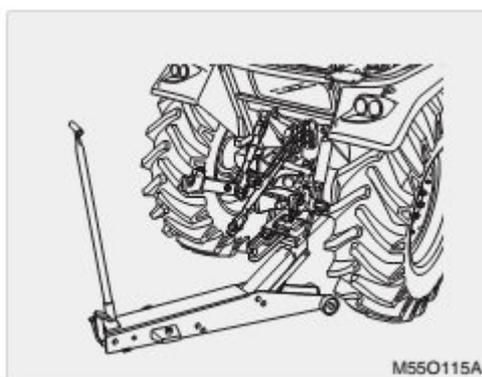
Для проведения технического обслуживания трактора необходимо установить его на ровную горизонтальную поверхность, включить стояночный тормоз, установить рычаг переключения передач в положение нейтрали и заглушить двигатель.

1. Запрещено курить рядом с аккумулятором или при заправке трактора топливом. Следите за тем, чтобы вблизи аккумулятора или топливного бака не было источников

открытого огня или искр. Аккумулятор представляет высокую опасность взрыва, т.к. выпускает водород и кислород, особенно при зарядке.



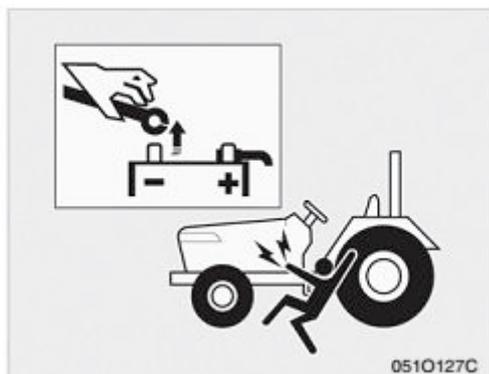
2. Прежде, чем начать обслуживание трактора дайте ему остыть, т.к. при эксплуатации рабочие компоненты нагреваются.
3. Перед заправкой топливом необходимо заглушить двигатель. Избегайте разлива или чрезмерной заправки топливом.
4. Прежде, чем пытаться запустить неработающий аккумулятор, внимательно прочтите инструкцию.
5. Рекомендуется всегда хранить аптечку первой помощи и огнетушитель в легкодоступном месте.
6. Запрещено снимать крышку радиатора пока двигатель не остыл. После того, как двигатель остыл, медленно поверните крышку радиатора до первого упора для сброса излишнего давления. Затем полностью открутите крышку. Если трактор оснащен расширительным бачком, то залейте необходимое количество охлаждающей жидкости в него, а не в радиатор.
7. Если трактор необходимо поднять для проведения сервисного обслуживания, то производите это в специально оборудованной мастерской.
8. Перед проведением сервисного обслуживания необходимо: включить полный привод, переместить рычаг переключения передач в положение 1й передачи, включить стояночный тормоз и установить тормозные башмаки под колеса, которые касаются земли.
9. Перед началом подъема трактора необходимо использовать деревянные блоки для увеличения устойчивости переднего моста.



10. Установите домкраты соответствующей грузоподъемности в центр переднего и заднего моста. Обратите особое внимание на распределение веса.
11. На тракторе нет информационных наклеек для обозначения точек установки домкратов, т.к. для них очень мало места и они легко стираются в процессе нормальной эксплуатации трактора.

## ПОМНИТЕ

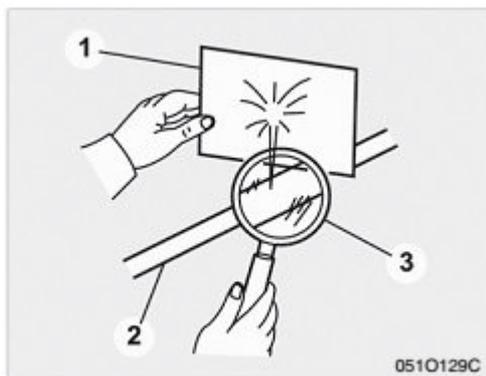
- Установите домкрат в соответствии с типом работ и обязательно соблюдайте правила техники безопасности.



12. Прежде, чем проводить какие-либо работы с электрической системой трактора, необходимо сначала отсоединить клеммы аккумулятора.
13. Сначала необходимо снимать отрицательный провод («масса») для предотвращения появления искр.



14. Установка шин должна производиться специально обученным персоналом с использованием специального оборудования.
15. Для увеличения срока службы шин необходимо поддерживать в них правильное давление. Запрещено накачивать шины выше показателей, указанных в инструкции.
16. Тщательно установите и зафиксируйте опоры трактора для смены колес или изменения колеи.
17. Убедитесь, что болты крепления колес тщательно затянуты в соответствии с указанным моментом затяжки.



- 1 – картон
- 2 – гидравлический рукав

### 3 – увеличительное стекло

18. Гидравлическая жидкость вытекает из патрубка под высоким давлением и может стать причиной серьезных ранений. Убедитесь, что давление снято прежде, чем снимать гидравлические рукава. Прежде, чем нагнетать давление в системе убедитесь, что все рукава плотно затянуты и нет никаких повреждений.

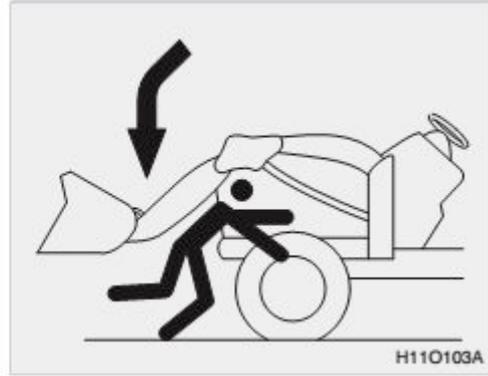
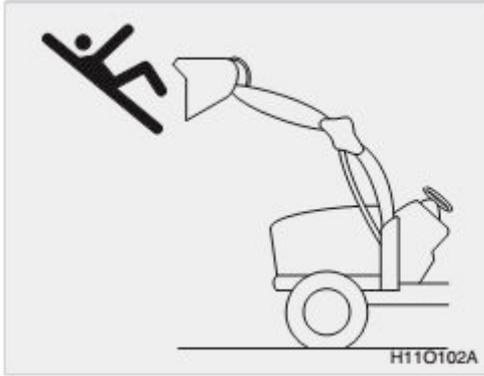


19. Жидкость, выходящая из мелких отверстий, может быть невидимой. Запрещено производить поиск утечек с помощью рук; используйте специальный картон или деревянную пластину. Также рекомендуется использовать защитные перчатки и очки. В том случае, если получено ранение гидравлической жидкостью, вытекающей под давлением, сразу обратитесь к врачу. Данная жидкость может привести к появлению гангрены и/или сильной аллергической реакции.

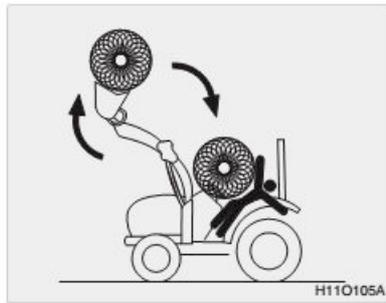
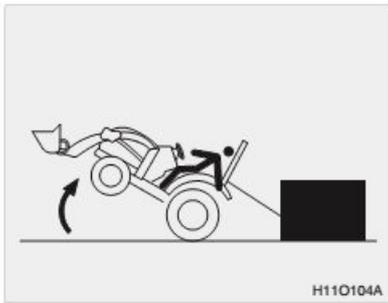


20. Помните о защите окружающей среды. Замененную охлаждающую жидкость или масло утилизируйте в соответствии с законом о защите окружающей среды. Помните о соблюдении всех правил и законов при утилизации моторного масла, трансмиссионного масла, топлива, охлаждающей жидкости, фильтров и аккумулятора.

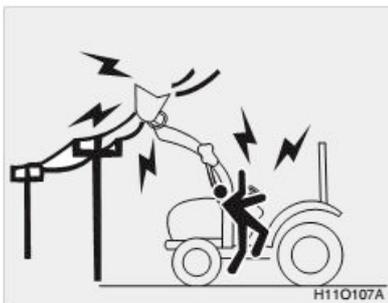
## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОГРУЗЧИКА



1. Запрещено допускать людей на погрузчик, а также использовать его как рабочую зону. Иначе это может привести к серьезным ранениям или летальному исходу.
2. Запрещено находиться под поднятым погрузчиком или рядом с ним. Также, прежде, чем покинуть трактор, необходимо опустить стрелу погрузчика на землю. Иначе это может привести к получению серьезных ранений или летальному исходу.



3. Применение неправильной нагрузки на ТСУ может привести к перевороту трактора. Проверьте правильность применения ТСУ. Иначе это может привести к получению серьезных ранений или летальному исходу.
4. Запрещено перевозить большие предметы с помощью фронтального погрузчика, если не установлен соответствующее оборудование. При движении установите груз как можно ниже. Иначе это может привести к получению серьезных ранений или летальному исходу.
5. При монтаже и демонтаже фронтального погрузчика зафиксируйте все крепления, которые относятся к ковшу и стреле. Ковш или стрела могут случайно упасть, что приведет к получению серьезных ранений или летальному исходу.



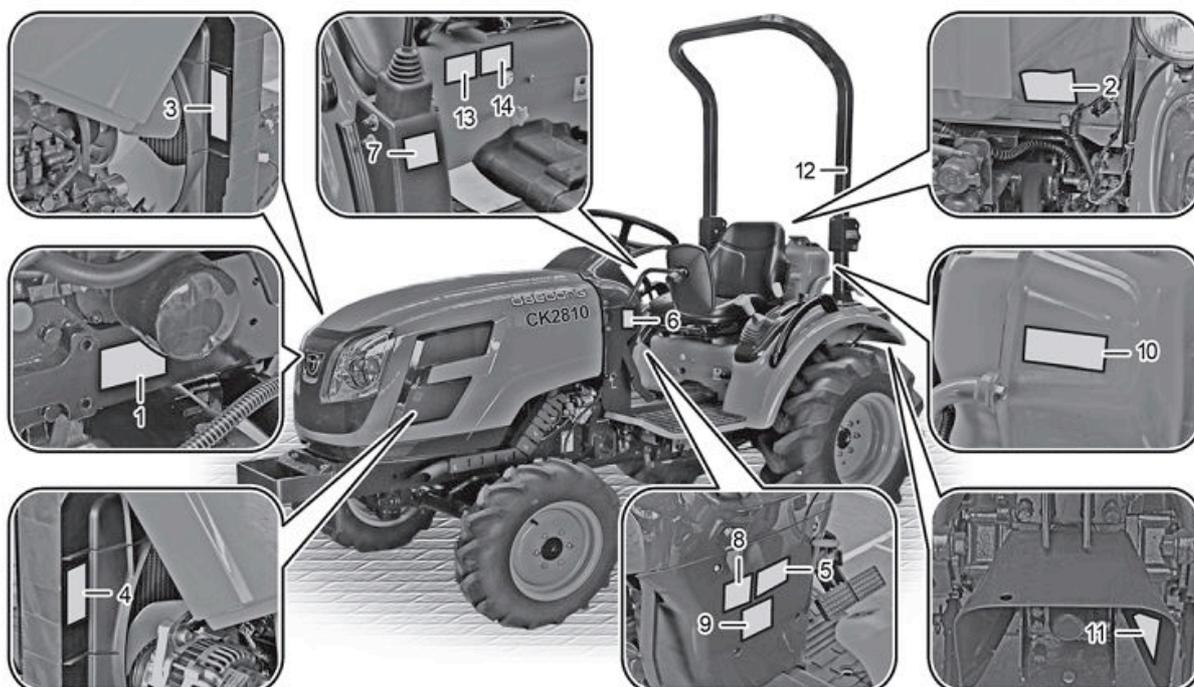
6. Производите работу на безопасном расстоянии от линий электропередач. Следите за тем, чтобы детали фронтального погрузчика или навесного оборудования не касались ЛЭП. Удар током может привести к получению серьезного ранения или летальному исходу.

7. Следите за тем, чтобы в рабочей зоне не было посторонних людей. Также запрещено производить перевозку людей. Иначе это может привести к получению ранений или летальному исходу.

**ВАЖНО**

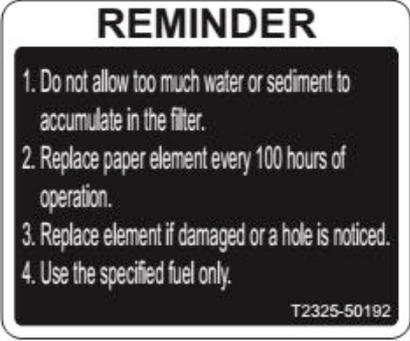
- Дуга безопасности, солнцезащитный козырек или кабина не предназначены для защиты от падающих предметов. Запрещено эксплуатировать трактор в опасных зонах, где возможны камнепады.

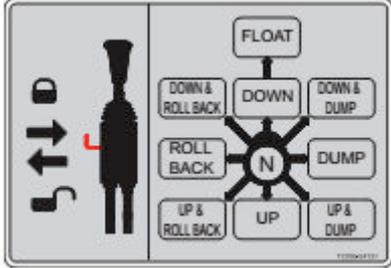
**ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ  
РАСПОЛОЖЕНИЕ**

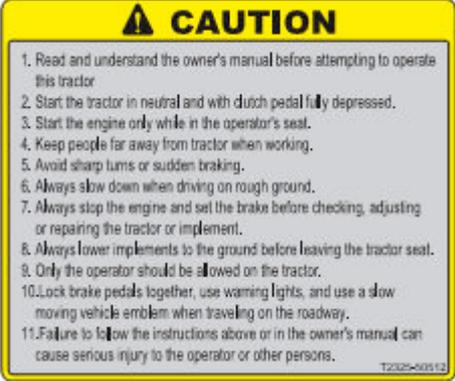


M56O102A

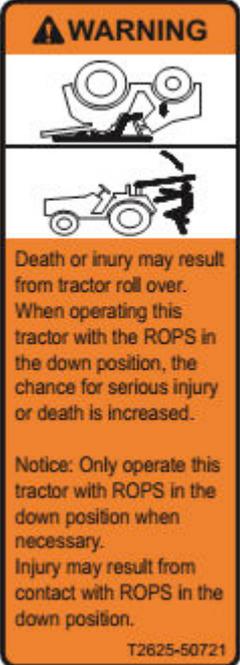
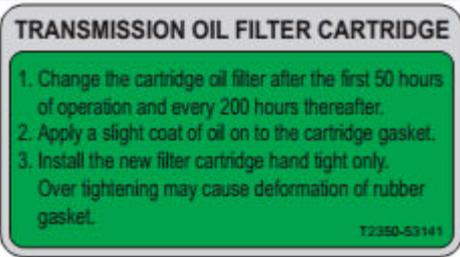
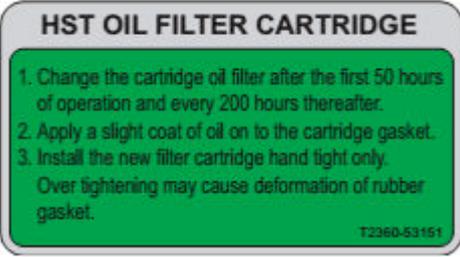
<p>1</p>	<p><b>ENGINE OIL FILTER CARTRIDGE</b></p> <p>1. Replace cartridge after every 150 hours of use.          2. Apply a thin film of oil to the surface of gasket before screwing on.          3. Tighten filter by hand.          4. When filter has been removed, the oil level will decrease. Be sure to check the crankcase oil level and refill to designated level. After starting the engine, check for leaks.</p> <p>T2350-52171</p>	<p>T2350-52171</p> <p><b>Картридж топливного фильтра</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Производите замену картриджа каждые 150 ч работы.</li> <li>2. Смажьте прокладку тонким слоем моторного масла и закрутите фильтр.</li> <li>3. Затяните фильтр вручную.</li> <li>4. После снятия фильтра снизится уровень моторного масла. Необходимо проверить уровень масла в картере двигателя и долить его. После запуска двигателя проверьте</li> </ol>
----------	--	---

		наличие утечек.
2		<p>T2325-50192</p> <p><b>НАПОМИНАНИЕ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Следите за тем, чтобы в фильтре не накапливалось большое количество жидкости или загрязнений.</li> <li>2. Производите замену бумажного элемента каждые 100 ч работы.</li> <li>3. Произведите замену элемента в случае его повреждения или обнаружения отверстий.</li> <li>4. Используйте только специальное топливо.</li> </ol>
3		T4625-52351
4		T4625-52361

5		T2350-54131
6		<p>T4182-53191</p> <p><b>ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Для предотвращения возможных ранений, летального исхода или потери собственности</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- при заглушенном двигателе трактор может несанкционированно начать движение независимо от положения рычага переключения передач.</li> <li>- для предотвращения несанкционированного движения трактора при демонтаже навесного оборудования необходимо обязательно включить стояночный тормоз.</li> </ul>
7		<p>T2350-54141</p> <p><b>ОПАСНОСТЬ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Данный рычаг используется для управления дистанционным клапаном.</li> <li>• Запрещено держаться за джойстик при попытке занять водительское кресло. Используйте только специальные поручни.</li> <li>• Если рычаг джойстика сломан или поврежден, то это может привести к серьезным проблемам.</li> </ul>
8		<p>T2445-50724</p> <p><b>ОПАСНОСТЬ</b></p> <p>Для предотвращения получения ранений:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Рекомендуется использовать при всех режимах дугу безопасности и ремень безопасности. Проверьте инструкцию и обратитесь к дилеру.</li> <li>2. Всегда необходимо использовать ремень</li> </ol>

		<p>безопасности, если трактор оборудован дугой безопасности. Если трактор не оснащен дугой безопасности, то ремень безопасности использовать запрещено.</p>
<p>9</p>	 <p>The image shows a yellow rectangular label with a black border. At the top, it features a black triangle with a white exclamation mark, followed by the word "CAUTION" in bold black letters. Below this, there is a list of 11 numbered safety instructions in English. At the bottom right of the label, the code "T2325-50512" is printed.</p>	<p>T2325-50512</p> <p><b>ВНИМАНИЕ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перед началом эксплуатации трактора внимательно прочтите инструкцию.</li> <li>2. При запуске двигателя рычаг переключения передач должен быть в положении нейтрали, педаль сцепления выжата.</li> <li>3. Запуск двигателя производится только с водительского сиденья.</li> <li>4. При эксплуатации трактора следите за тем, чтобы не было посторонних лиц вблизи трактора.</li> <li>5. Избегайте резких поворотов и торможений.</li> <li>6. Всегда снижайте скорость при движении по неровной местности.</li> <li>7. Прежде, чем начинать проверку, регулировку или ремонт трактора или навесного оборудования, необходимо глушить двигатель и включать стояночный тормоз.</li> <li>8. Прежде, чем покинуть водительское место, необходимо опустить навесное оборудование на землю.</li> <li>9. Только оператор допущен до управления трактором.</li> <li>10. При передвижении по дорогам общего пользования необходимо заблокировать вместе две педали тормоза, включить специальное освещение и установить знак «Медленно движущееся транспортное средство».</li> <li>11. Несоблюдение вышеизложенных правил, а также правил безопасности, перечисленных в инструкции, может привести к серьезным последствиям.</li> </ol>

10		<p>T2615-54112</p> <p><b>ОПАСНОСТЬ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Избегайте открытого огня и искр</li> <li>• При дозаправке заглушите двигатель</li> </ul> <p>Используйте только ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО</p>
11		<p>T2325-50743</p> <p><b>ОПАСНОСТЬ</b></p> <p><b>ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЛУЧЕНИЯ РАНЕНИЙ ОТ ВОМ (вала отбора мощности):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Следите за тем, чтобы все защитные кожухи были на месте.</li> <li>2. Следите за тем, чтобы во вращающиеся компоненты не попали ноги, руки, одежда.</li> <li>3. Прежде, чем начать регулировку, ремонт или обслуживание трактора или навесного оборудования, необходимо отключить привод ВОМ, заглушить двигатель и включить стояночный тормоз.</li> </ol> <p><b>ДЛЯ ПЕРСОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подсоединяйте все прицепные устройства только к сцепке.</li> <li>2. Используйте 3-точечную сцепку только для специального навесного оборудования, предназначенного для этого.</li> </ol>

12		<p>T2625-50721</p> <p><b>ВНИМАНИЕ</b></p> <p>При перевороте трактора есть вероятность летального исхода или получения серьезных ранений. При эксплуатации данного трактора с опущенной дугой безопасности данный риск значительно возрастает.</p> <p>Помните: производите эксплуатацию данного трактора с опущенной дугой безопасности только в исключительных случаях. При перевороте также есть риск получения ранений от опущенной дуги безопасности.</p>
13		<p>T2350-53141</p> <p><b>КАРТРИДЖ ФИЛЬТРА ТРАНСМИССИОННОЙ ЖИДКОСТИ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Произведите замену картриджа через первые 50 ч работы и затем каждые 200 ч работы.</li> <li>2. Смажьте прокладку картриджа тонким слоем масла.</li> <li>3. Установите картридж на место и затяните его вручную. Запрещено сильно вкручивать картридж, т.к. можно повредить резиновую прокладку.</li> </ol>
14		<p>T2360-53151</p> <p><b>КАРТРИДЖ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Произведите замену картриджа через первые 50 ч работы и затем каждые 200 ч работы.</li> <li>2. Смажьте прокладку картриджа тонким слоем масла. Установите картридж на место и затяните его вручную. Запрещено сильно вкручивать картридж, т.к. можно повредить резиновую прокладку.</li> </ol>

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ НАКЛЕЕК

Предупреждающие наклейки расположены на тракторе для обеспечения его безопасной эксплуатации. Необходимо обязательно следовать рекомендациям, указанным на наклейках, а также следующим правилам:

### ВНИМАНИЕ

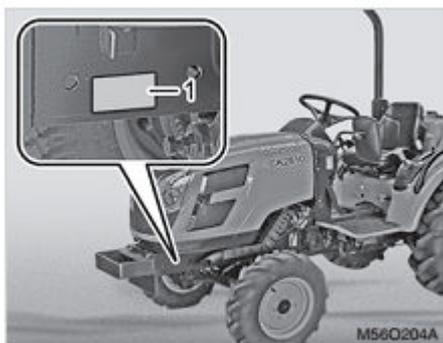
- Следите за чистотой и целостностью наклеек. При необходимости помойте их мыльной водой и протрите мягкой тканью.
- Запрещено использовать растворитель или ацетон, т.к. они разрушают наклейки.
- Запрещено направлять воду под высоким давлением непосредственно на наклейки, т.к. они могут отклеиться от поверхности.

### ВАЖНО

- В случае потери или повреждения предупреждающей наклейки необходимо немедленно обратиться к дилеру и заменить ее.
- Приклейте наклейку на чистую поверхность, постарайтесь не допустить образование без воздушных пузырьков.
- Если наклейка была расположена на заменном компоненте, то установите такую же наклейку на новый компонент.

## 2. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРА ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ТРАКТОРА

### СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ТРАКТОРА



(1) идентификационная табличка трактора

Серийный номер трактора предназначен для его идентификации. Идентификационная табличка расположена спереди с правой стороны корпуса переднего моста.

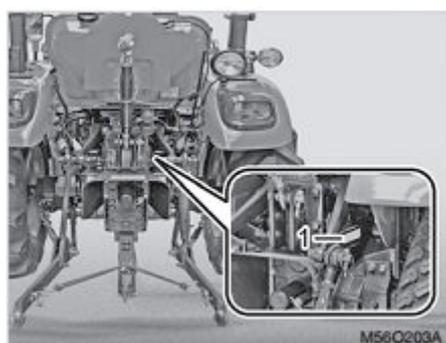
## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



(1) Серийный номер двигателя

Серийный номер указан на впускном коллекторе. Также он отштампован на корпусе топливного насоса высокого давления.

## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ТРАНСМИССИИ



(1) Серийный номер трансмиссии

Серийный номер трансмиссии отштампован на корпусе трансмиссии за задним правым колесом.

Мы заинтересованы в Вашей покупке, поэтому готовы помочь Вам получить как можно больше от Вашего трактора. После внимательного прочтения данной инструкции Вы поймете, что большинство работ, связанных с регулярным техническим обслуживанием Вы сможете сделать сами.

Тем не менее, в случае необходимости в приобретении запасных частей, гарантийного обслуживания и основного технического обслуживания, Вы всегда можете обратиться к дилеру Kioti.

При заказе запасных частей необходимо обязательно указать серийные номера трактора и двигателя.

Прежде, чем подсоединять навесное оборудование, произведенное сторонними организациями (не Kioti), обратитесь к официальному дилеру Kioti.

• **Tractor Model Name:**

Модель трактора

• **Tractor Serial No:**

Серийный номер трактора

• **Engine Serial No:**

Серийный номер двигателя

• **Date of Purchase:**

Дата покупки

(заполняется покупателем)

### СПИСОК ОСНОВНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ МАСЛА И СМАЗКИ



В данном тракторе используются различные масла и технические жидкости для эксплуатации, смазки, охлаждения и антикоррозийного действия.

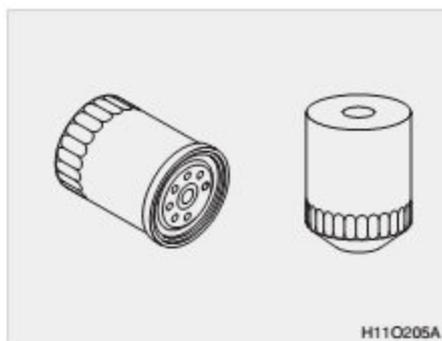
Если уровень масла или технической жидкости недостаточен, она загрязнена или израсходовала свой ресурс, то это приведет к снижению рабочих показателей, неправильной работе, износу компонентов трактора, что в свою очередь приведет к возникновению неисправности.

Необходимо регулярно производить долив или замену технических жидкостей в соответствии с инструкцией для поддержания хорошего рабочего состояния трактора.

№	Показатель	Спецификация	Объем, л		
			ЕС		Тайланд
			механический	гидравлический	механический
1	Моторное масло	SAE15W40	5.8	←	←
2	Трансмиссионная жидкость	DAEDONG UTF55 EXXONMOBIL Mobilfluid 424 BP: Tractran UTH Exxonmobil Hydraulic 560 Shell: Donax TD	23.5	20.5	23.5
3	Смазка	SAE многофункциональная	Умеренное применение		
4	Антифриз	Чистая свежая вода с этиленгликолем (50:50)	7.8	←	←

5	Масло в передней оси	SAE 90спецификация ТМ или выше	3.0	←	←
---	----------------------	--------------------------------	-----	---	---

### ФИЛЬТРЫ



В данном тракторе применяются фильтры в двигателе, трансмиссии, воздушном коллекторе и кондиционере для очистки масла, жидкостей и воздуха. При замене масел и жидкостей необходимо также производить замену фильтров.

№	Артикул	Описание	Количество
1	E6201-32443	Масляный фильтр	1
2	T4665-34001	Фильтр гидравлической жидкости	1
3	76KD-1033-1	Топливный фильтр	1
4	T4665-11541	Сборочный элемент	1

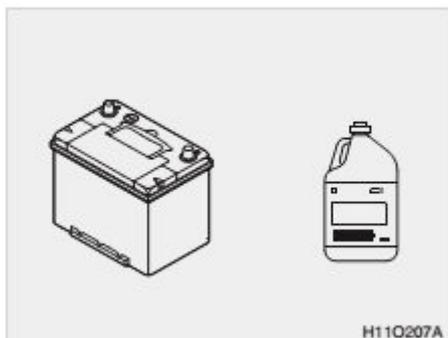
### РЕМНИ И РЕЗИНОВЫЕ КОМПОНЕНТЫ



Со временем ремни, шланги и патрубки, изготовленные из резины, твердеют и деформируются. Если вовремя не производить замену данных компонентов, то это приведет к их повреждению и последующей неисправности техники. Таким образом необходимо регулярно производить проверку и замену данных компонентов для предотвращения появления неисправности.

№	Артикул	Описание	Количество
1	E5522-72532	Ремень вентилятора	1

## ДРУГИЕ КОМПОНЕНТЫ



Для хорошего пуска двигателя, особенно зимой, очень важно состояние аккумуляторной батареи. Таким образом необходимо ежедневно проверять состояние аккумулятора.

№	Артикул	Описание	Количество
1	---	Аккумулятор (65 Ач R тип)	1

## 3. СПЕЦИФИКАЦИИ

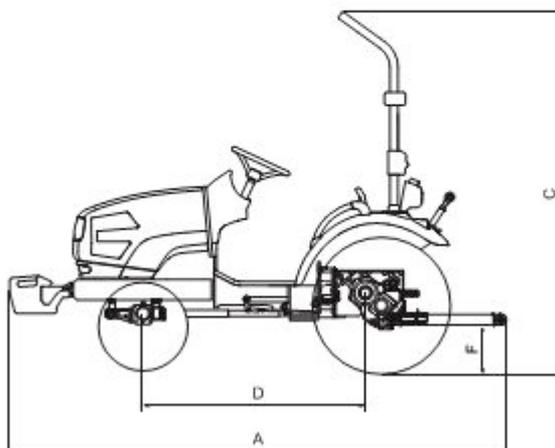
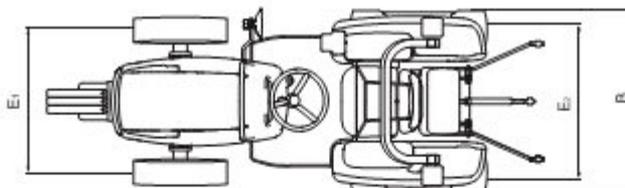
ОБЩИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

СКОРОСТЬ

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИМЕНЕНИЯ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

### ОБЩИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

#### ВНЕШНИЕ ГАБАРИТЫ



M56O301A

Показатель	ЕС		Тайланд
	СК2810	СК2810(Н)	СК2810
1. Общая длина (А), мм	3150	←	←
2. Общая ширина (В), мм	1250	←	1000
3. Общая высота (С), мм	2108	←	←
4. Колесная база (D), мм	1520	←	←
5. Колея (Е1), мм	989	←	878
6. Колея (Е2), мм	950	←	810
7. Дорожный просвет (F), мм	330	←	348

\*А: передние утяжелители + 3-х точечная сцепка

Е1: колея передних колес      Е2: колея задних колес

\*Помните: производитель оставляет за собой право вносить изменения в спецификацию без предварительного уведомления.

\*Измерение данных габаритов производится при стандартных колесах и установленной дугой безопасности.

МОДЕЛЬ		ЕС		Тайланд	
		СК2810	СК2810(Н)	СК2810	
ДВИГАТЕЛЬ	Модель	3A139LWB-EU			
	Количество цилиндров	3			
	Мощность л.с.(кВт)	28			
	Диаметр и ход, мм	80 x 92.4			
	ВОМ л.с.(кВт)	-	-	-	
	Рабочий объем см <sup>3</sup>	1393			
	Номинальные обороты об/мин	2600			
ЖИДКОСТИ	Объем топливного бака, л	25			
	Объем трансмиссионной жидкости, л	23.5	20.5	23.5	
	Масло передней оси, л	3.0		2.95	
ПРИВОД	Сцепление	Одноступенчатое, сухого типа			
	Трансмиссия	Механическая	Гидравлическая	Механическая	
	Передачи	6-вперед; 2 – назад.	-	6-вперед; 2 – назад	
	Скорость (колеса АG), км/ч(м/ч)	Передние	1.20-17.34	0-17.15	1.25-18.05
		Задние	1.48-6.73	0-12.01	1.54-7.01

	Полный привод	Механический			
	Быстрый разворот (QT)	-			
	Блокировка дифференциала	Стандартная заднего моста			
	Тормоза	Дискового типа в масляной ванне			
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	Производительность насоса л/мин	42.9			
	Рулевое управление	Гидравлическое			
	Гидравлическая система управления подъемником	Позиционно-силовой регулятор			
	Стандартный клапан дистанционного управления	Опция			
	3-точечная сцепка	Кат.1			
	Мах грузоподъемность подъемника, кгс	61 см сзади	546		
На концах нижних тяг		739			
СТАНДАРТНЫЙ РАЗМЕР КОЛЕС	Сельскохозяйственные	Передние	7-12/6	←	6-14
		Задние	11.2-16/6	←	7.50-18
	Газонные	Передние	23x8.5-12	←	-
		Задние	33x12.5-16.5	←	-
	Промышленные	Передние	23x8.5-12	←	-
		Задние	12-16.5	←	-
ВОМ	Тип	трансмиссия	прямой	трансмиссия	
	Вал ВОМ	SAE 1-3/8" 6 шлицов	←	6 шлицов	
	Задний, об/мин	540	←	←	
	Масса (с дугой), кг	1025	←		

ПОМНИТЕ: данная спецификация может быть изменена без уведомления.

### УРОВЕНЬ ШУМА НА ВОДИТЕЛЬСКОМ СИДЕНЬЕ

В следующей табличке приведены данные по измерению уровня шума на водительском сиденье в реальных условиях в соответствии со стандартами EEC731(dBA) – приложение II (без нагрузки) – и при движении в соответствии со стандартами EEC 74/151 (dBA).

Трактор с кабиной		
Модель	Уровень шума на водительском сиденье в соответствии с 2009/76/ЕС	Уровень шума при движении в соответствии с 2009/63/ЕС
СК2810	85.2 дБ (А)	79.5 дБ (А)

СК2810Н	85.8 дБ(А)	80.1 дБ(А)
---------	------------	------------

\*помните: данные производителя полностью соответствуют требованиям.

## УРОВЕНЬ ВИБРАЦИИ ТРАКТОРА

### ВНИМАНИЕ

- В целом уровень вибрации, передаваемый на корпус, зависит от многих параметров, некоторые из них относятся к трактору, другие к типу поверхности почвы и более специфичные к оператору. Основными параметрами являются тип почвы или рабочей поверхности и скорость движения.
- Вибрация является причиной дискомфорта для оператора и в некоторых случаях подвергает его здоровью определенному риску.
- Проверьте, что трактор в хорошем рабочем состоянии и все необходимые технические виды работ проведены вовремя.
- Проверьте давление накачки колес и системы управления и торможения.
- Проверьте, что водительское сиденье и система регулировок в хорошем рабочем состоянии, затем отрегулируйте водительское сиденье в соответствии с весом и габаритами оператора.

### ВАЖНО

- Более подробную информацию о вибрации на сельскохозяйственных тракторах можно найти в более специфичных публикациях, и соответствующие риски необходимо взять во внимание в соответствии с законодательством страны. Для более точного измерения статистических показателей, основанных на ежедневной работе трактора, необходим специальный измерительный инструмент, такой как трехмерный акселерометр, установленный на водительское сиденье. в таблице ниже приведены данные по трехмерному измерению вибрации (aws) на водительском сиденье в соответствии с Директивой ЕС 78/764/ЕС.

Уровень вибрации, действующий на оператора			
Тип сиденья	Директива Европейского Парламента	Оператор с легким весом	Оператор с тяжелым весом
W08SSS	78/764/ЕЕС	Менее 1.25 м/с <sup>2</sup>	Менее 1.25 м/с <sup>2</sup>

\*aws = правильно взвешенный показатель ускорения вибрации (м/с<sup>2</sup>)

## СКОРОСТЬ

\* при номинальных оборотах двигателя 2600 об/мин

ЕС: механический тип

Быстро – медленно	Передачи	Скорость км/ч	
Медленный режим	вперед	1	1.21
		2	1.87
		3	3.85
	Задний ход	1.49	

Быстрый режим	вперед	1	5.52
		2	8.50
		3	17.52
	Задний ход		6.80

#### ЕС: гидравлический тип

Быстро - медленно	Передачи	Скорость км/ч
Медленный режим (пониженные передачи)	Вперед	0~6.09
	Задний ход	0~4.26
Быстрый режим (повышенные передачи)	Вперед	0~17.15
	Задний ход	0~12.01

#### Тайланд: механический тип

Быстро – медленно	Передачи	Скорость км/ч	
Медленный режим	вперед	1	1.13
		2	1.74
		3	3.58
	Задний ход		1.39
Быстрый режим	вперед	1	5.13
		2	7.92
		3	16.31
	Задний ход		6.33

## ОГРАНИЧЕНИЯ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

### СТАНДАРТНЫЕ ГАБАРИТЫ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	ОПИСАНИЕ	СК2810	СК2810(Н)	Ремарки
Погрузчик	Мах ширина ковша мм	1219, 13712		Производительность 300 кг и ниже
Задний ковш с рамой	Мах глубина копания мм	1956 и ниже		Нельзя использовать 3-точечную сцепку
Средняя косилка	Мах ширина захвата мм	1524 и ниже		
Культиватор	Мах ширина захвата мм	1194 и ниже		
Отвал	Мах ширина захвата мм	1219 и ниже		
Задний отвал	Мах ширина захвата мм	1524 и ниже		
Роторный культиватор	Мах ширина захвата мм	1321, 1524		
Ременная защита	Мах ширина захвата мм	1321, 1524		
Цепная защита	Мах ширина захвата мм	1321, 1524		
Перевозка тюков	Мах ширина мм	1219 и ниже		
Аэратор	Мах ширина мм	1219, 1524		

## 4. ОПИСАНИЕ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ

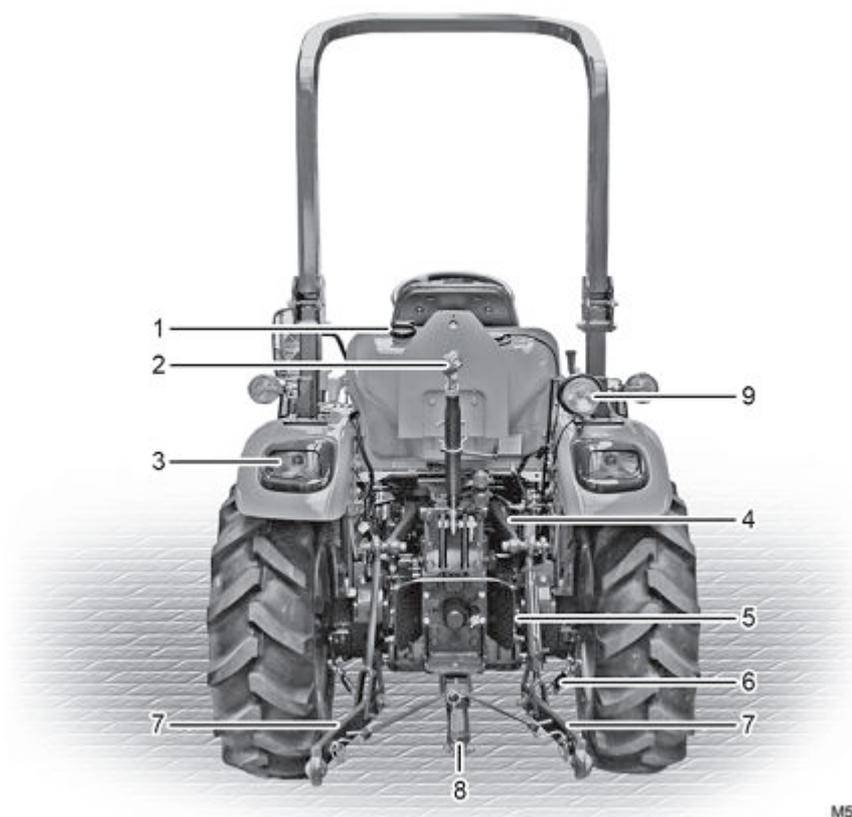
ВНЕШНИЙ ВИД  
ВКЛЮЧАТЕЛИ  
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ  
РЫЧАГИ УПРАВЛЕНИЯ

### ВНЕШНИЙ ВИД



M56O434A

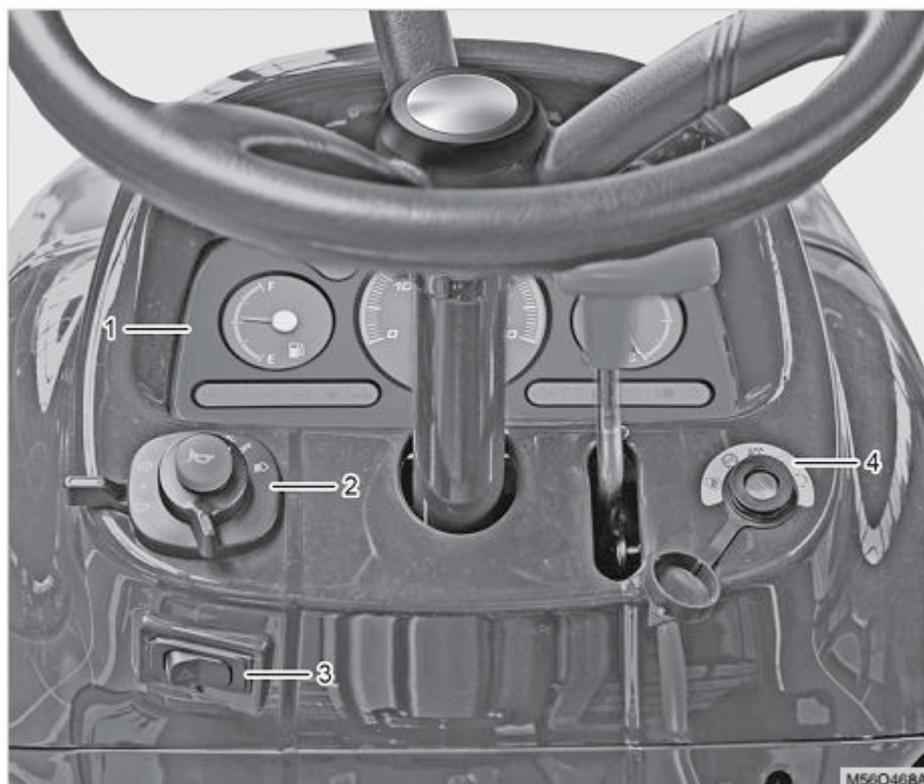
- (1) Водительское кресло
- (2) Руль
- (3) Капот
- (4) Фары
- (5) Дуга безопасности
- (6) Комбинированный фонарь
- (7) Крыло



M56O467A

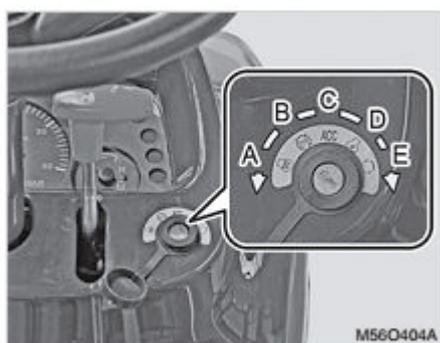
- (1) Крышка топливного бака
- (2) Центральная тяга
- (3) Отражатели
- (4) Тяги подъемника
- (5) Защитный кожух ВОМ
- (6) Фиксирующие цепи безопасности
- (7) Нижние тяги
- (8) Сцепное устройство
- (9) Рабочее освещение (ЕС)

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ДАТЧИКИ



- (1) Приборная панель
- (2) Комбинированный выключатель
- (3) Выключатель аварийного освещения
- (4) Замок зажигания

### ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



- 1. замок зажигания
- (A) предварительный подогрев
- (B) выключено
- (C) включение электрической системы
- (D) проверка систем
- (E) запуск

#### Ключ зажигания в положении А

При данном положении ключа включается принудительный подогрев. Из данного положения ключ возвращается автоматически в исходное, поэтому для проведения подогрева ключ зажигания необходимо удерживать в этом положении. При повороте ключа в данное положение также загорается соответствующая индикаторная лампочка на приборной панели. Удержание ключа зажигания в данном положении более 30 секунд без перерыва может привести к существенному снижению срока службы системы подогрева.

### **Ключ зажигания в положении В**

При повороте ключа в данное положение отключаются все электрические устройства и двигатель глохнет.

### **Ключ зажигания в положении С**

При повороте ключа в положение С включается подача энергии к задним огням. Таким образом, если нажать на педаль тормоза при данном положении ключа зажигания, то включатся задние огни.

### **Ключ зажигания в положении D**

Положение D означает включение (ON). Как только ключ зажигания будет повернут в это положение, сразу включатся аварийная лампочка давления масла и лампочка зарядки аккумулятора, также автоматически включится предпусковой подогрев. (данные лампочки погаснут после запуска двигателя). Автоматический подогрев также показан сигнальной лампочкой на приборной панели. В холодное время года проведите предварительный подогрев двигателя до тех пор, пока не погаснет данная сигнальная лампочка (около 8 секунд).

### **Ключ зажигания в положении E**

Данное положение является положением запуска двигателя. Для запуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления. Как только двигатель запустился необходимо отпустить ключ, и он автоматически вернется в положение С.

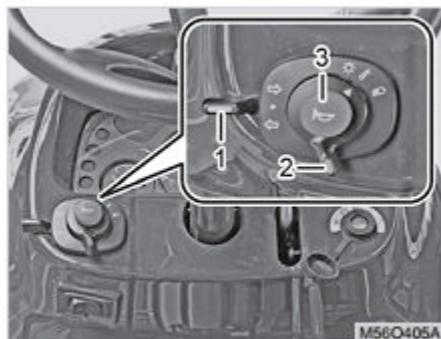
## **ПОМНИТЕ**

- **Ключ зажигания имеет определенное направление, поэтому его можно вставлять в замок зажигания в определенном положении. Будьте внимательны, не оставляйте трактор без присмотра с ключом.**
- **Звуковой сигнал, указатели поворота и аварийное освещение работают без ключа в замке зажигания.**

## **ВНИМАНИЕ**

- **Необходимо немедленно заглушить двигатель, если аварийная лампочка давления масла не погасла после запуска двигателя. Иначе может произойти значительное повреждение двигателя.**
- **Если лампочка зарядки аккумулятора не погасла после запуска двигателя, то необходимо проверить исправность электрической системы, а также генератор. Эксплуатация трактора при таких условиях может привести к разрядке аккумулятора или повреждению электрической системы.**

## КОМБИНИРОВАННЫЙ ВКЛЮЧАТЕЛЬ



- 1) включатель указателя поворота
- 2) включатель фар
- 3) включатель звукового сигнала

Комбинированный включатель состоит из включателей фар, указателей поворота и звукового сигнала. Функционирует согласно положению:

OFF:

Фары и задние огни выключены



Включен ближний свет и задние огни.

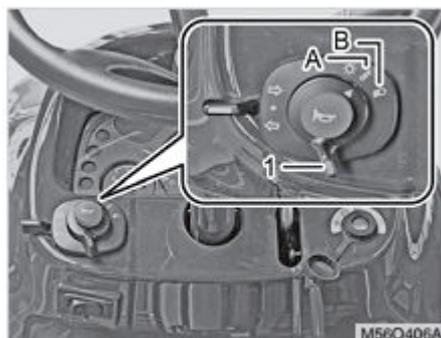


Включен дальний свет и задние огни.



Включены указатели поворота и задние огни.

## ВКЛЮЧАТЕЛЬ ФАР



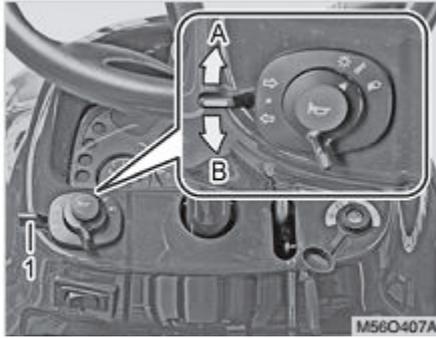
1. включатель фар  
(A) выключен  
(B) включен

Включатель фар работает только в том случае, если ключ зажигания находится в положении ON. При повороте включателя в положение B включится подсветка приборной панели и фары.

## ВНИМАНИЕ

- **Дальний свет фар сильно влияет на безопасность дорожного движения. Используйте его только когда это необходимо.**

## ВКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА



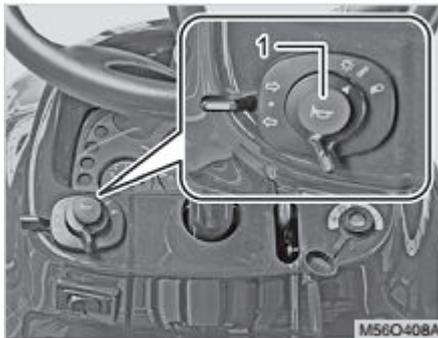
- 1) включатель указателя поворота  
(A) поворот направо  
(B) поворот налево

Указатели поворота используются для обозначения направления движения при повороте направо или налево. При толкании включателя вверх - включается правый указатель поворота, при нажатии на рычаг вниз включается левый указатель поворота.

### ПОМНИТЕ:

- Рычаг указателя поворота не возвращается автоматически в исходное положение. После поворота необходимо вернуть рычаг в исходное положение.
- Лампочки указателя поворота работают без ключа в замке зажигания.

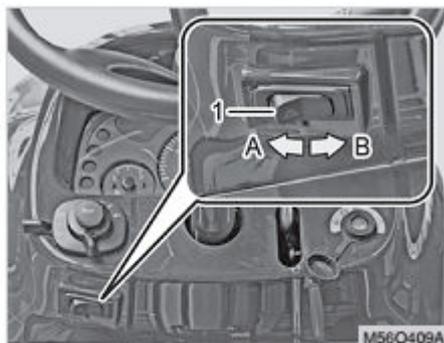
## ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ



- 1) кнопка звукового сигнала

Звуковой сигнал работает без ключа в замке зажигания. При нажатии на кнопку прозвучит звуковой сигнал.

## ВКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ



1) Включатель аварийного освещения

(A) включен

(B) выключен

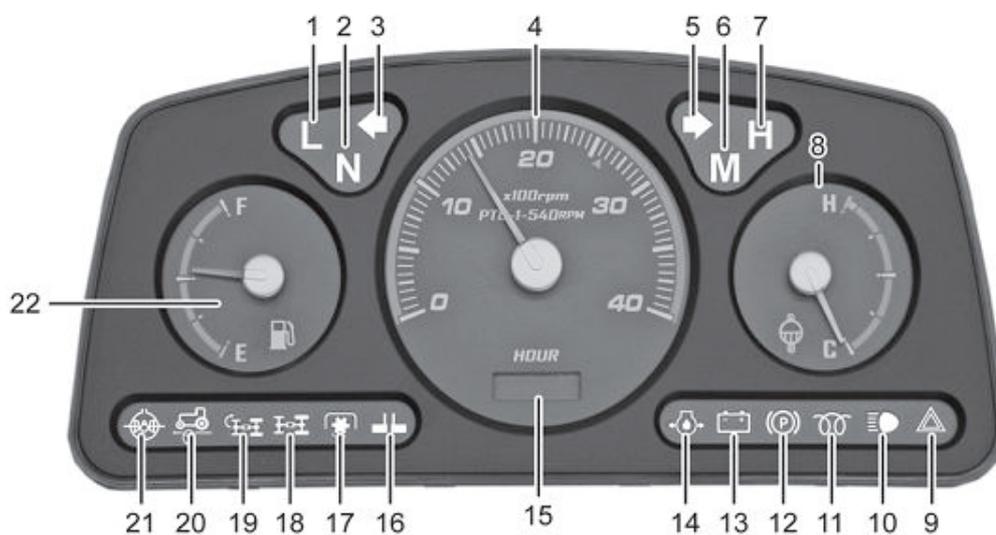
Данный включатель используется для предупреждения остальных участников дорожного движения о неисправности транспортного средства. При нажатии на включатель загорается аварийное освещение, при повторном нажатии – освещение отключается. Во время использования аварийного освещения нельзя включить указатели поворота.

### ВНИМАНИЕ

- Если аварийное освещение используется длительное время при выключенном двигателе, то это может привести к разрядке аккумулятора. Используйте аварийное освещение только при необходимости.
- Аварийное освещение включается без ключа в замке зажигания.

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

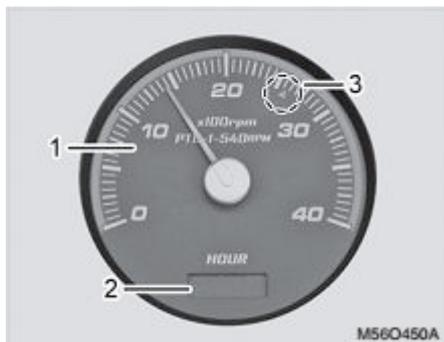
При повороте ключа в замке зажигания в положение ON все сигнальные лампочки на приборной панели загораются.



M56O449A

- 1) Индикатор пониженных передач
- 2) Индикатор нейтрали
- 3) индикатор указателя поворота налево
- 4) тахометр
- 5) индикатор указателя поворота направо
- 6) индикатор средних передач
- 7) индикатор повышенных передач
- 8) датчик температуры охлаждающей жидкости
- 9) датчик аварийного освещения
- 10) индикатор дальнего света фар
- 11) индикатор системы подогрева
- 12) индикатор стояночного тормоза
- 13) аварийная лампочка зарядки аккумулятора
- 14) аварийная лампочка давления масла
- 15) счетчик моточасов
- 16) индикатор педали тормоза (одна сторона)
- 17) индикатор VOM
- 18) индикатор включения полного привода
- 19) индикатор функции быстрого разворота
- 20) индикатор круиз-контроля
- 21) индикатор блокировки дифференциала
- 22) датчик уровня топлива

## ТАХОМЕТР/СЧЕТЧИК МОТОЧАСОВ



- 1) тахометр
- 2) индикатор моточасов
- 3) номинальные обороты коленчатого вала

Данный датчик показывает обороты коленчатого вала двигателя, при которых включится привод ВОМ 540 об/мин. Для быстрой и эффективной работы необходимо отрегулировать нагрузку так, чтобы обороты коленчатого вала были близки к отметке Δ. Счетчик моточасов не работает, если двигатель заглушен, даже если ключ зажигания находится в положении ON включено.

## ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА



- 1) датчик уровня топлива
- E – пустой  
F – полный

После поворота ключа зажигания в положение ON данный датчик показывает уровень топлива в баке.

- F – бак полностью заправлен  
E – необходимо дозаправить бак

Длительная эксплуатация трактора при стрелке уровня топлива около отметки E может привести к попаданию воздуха в топливную систему. В таком случае необходимо прокачать системы. (для более подробной информации обратитесь к главе «Прокачка топливной системы»).

## ПОМНИТЕ

- **Используйте только качественно топливо, в противном случае может произойти поломка двигателя.**

- Для облегчения запуска двигателя в холодное время года используйте соответствующее топливо.
- Указатель датчика может перемещаться при движении по неровной поверхности.

### ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



- 1) датчик температуры охлаждающей жидкости
  - 2) нормальный рабочий диапазон
- С – холодный  
Н – горячий

После поворота ключа зажигания в положение ON датчик показывает температуру охлаждающей жидкости.

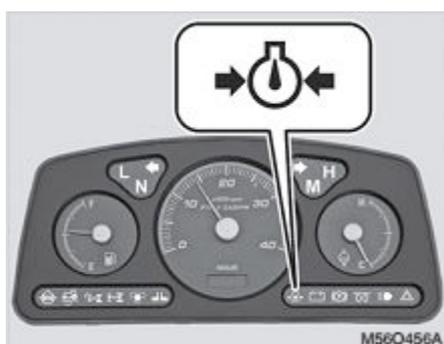
- С – жидкость холодная  
Н – жидкость горячая

Диапазон, отмеченный цифрой 2, является нормальным рабочим диапазоном.

### ПОМНИТЕ

- Следите за рабочей нагрузкой так, чтобы стрелка не достигала красной зоны.
- Если стрелка достигла красной зоны, то нельзя резко глушить двигатель. Необходимо снизить нагрузку так, чтобы охладить двигатель перед его остановкой.
- Следите за чистотой решетки радиатора, это позволит свежему воздуху легко и быстро проникать к двигателю.

### АВАРИЙНАЯ ЛАМПОЧКА ДАВЛЕНИЯ МАСЛА



Данная лампочка загорается, когда давление в масляной системе или уровень масла снижаются.

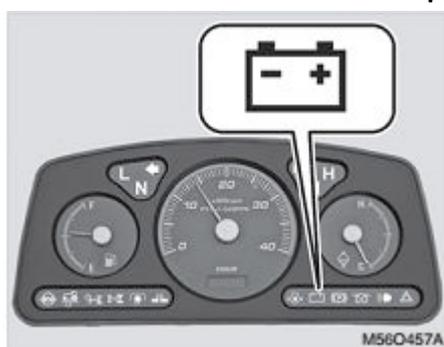
Также данная лампочка загорается при повороте ключа зажигания в положение ON, но гаснет сразу после запуска двигателя. Если лампочка загорелась при эксплуатации трактора, то необходимо немедленно заглушить двигатель и найти причину неисправности.

Если лампочка не гаснет при нормальном уровне масла, то обратитесь в авторизованный сервисный центр.

#### **ВНИМАНИЕ**

- **Низкий уровень масла может привести к преждевременному износу двигателя или его заклиниванию.**
- **Двигатель может быть значительно поврежден, если производить его эксплуатацию при горящей лампочке аварийного давления масла.**

#### **АВАРИЙНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА**

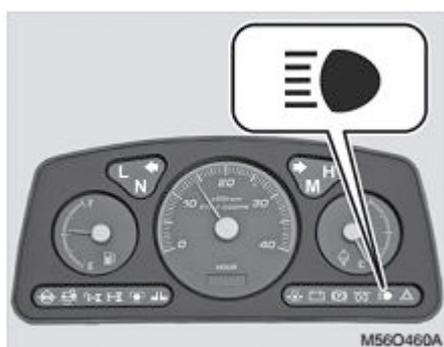


Данная лампочка загорается при повороте ключа зажигания в положение ON, но гаснет сразу после запуска двигателя.

#### **ВНИМАНИЕ**

- **Если эта лампочка загорелась при эксплуатации трактора, то это сигнализирует о появлении неисправности в электрической системе. Таким образом, необходимо отключить все электрические приборы и обратиться в авторизованный сервисный центр.**

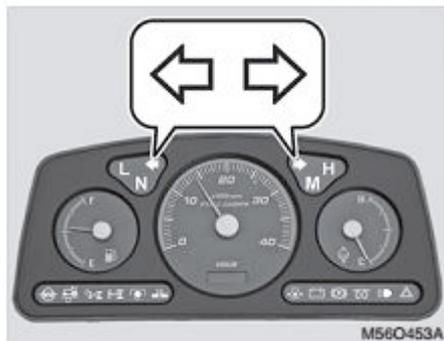
#### **ИНДИКАТОР ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР**



Данный индикатор загорается голубым цветом при включении дальнего света фар.

Движение при включенном дальнем свете фар может значительно повлиять на других участников дорожного движения. Используйте дальний свет фар только при необходимости.

### ЛАМПОЧКА УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА



Данная лампочка загорается зеленым цветом и указывает направление поворота.

### ИНДИКАТОР СИСТЕМЫ ПОДОГРЕВА



Данный индикатор показывает рабочее состояние системы предварительного подогрева. При повороте ключа зажигания в положение ON данный индикатор загорается примерно на 8 секунд. Для обеспечения лучших показателей запуска рекомендуется подождать, пока данный индикатор погаснет.

Данный индикатор не включается, если двигатель прогрет. В этом случае двигатель можно запускать без подогрева.

### ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



При включении стояночного тормоза данная лампочка загорается.

## ПОМНИТЕ

- Если этот индикатор не гаснет после отключения стояночного тормоза, то необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ВОМ

(если есть)



Данный индикатор показывает режим включения ВОМ. Если привод ВОМ включен, то лампочка загорается. Если сцепление ВОМ выжато, то лампочка гаснет.

## ПОМНИТЕ

- Для того чтобы запустить двигатель необходимо переключить выключатель ВОМ в положение OFF.

## ИНДИКАТОР ПОЛНОГО ПРИВОДА

(если есть)



Данный индикатор загорается при включенном полном приводе.

## ПОМНИТЕ

- Если при включении полного привода использовалась только одна педаль тормоза, то это может значительно ухудшить срок службы оси.

## **ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ОПЦИЯ)**



1. Условия применения  
При движении включите функцию круиз-контроля. При этом загорится индикаторная лампочка.
2. Отключение  
При нажатии на педаль тормоза или переключении выключателя круиз-контроля индикаторная лампочка погаснет.

## **ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА ПОНИЖЕННЫХ ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ЕСТЬ)**



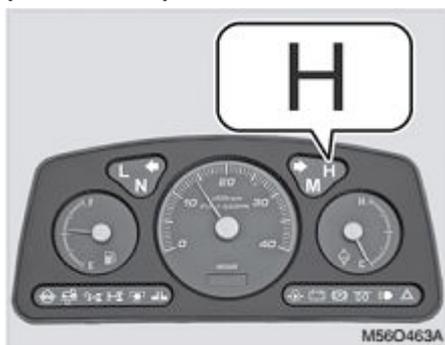
При перемещении рычага переключения диапазонов скоростей в положение пониженных передач загорается данная индикаторная лампочка зеленым светом.

## **ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА НЕЙТРАЛИ (ЕСЛИ ЕСТЬ)**



При перемещении рычага переключения диапазонов скоростей в положение нейтрали загорается данная индикаторная лампочка зеленым светом.

## ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА ВЫСОКИХ ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ЕСТЬ)

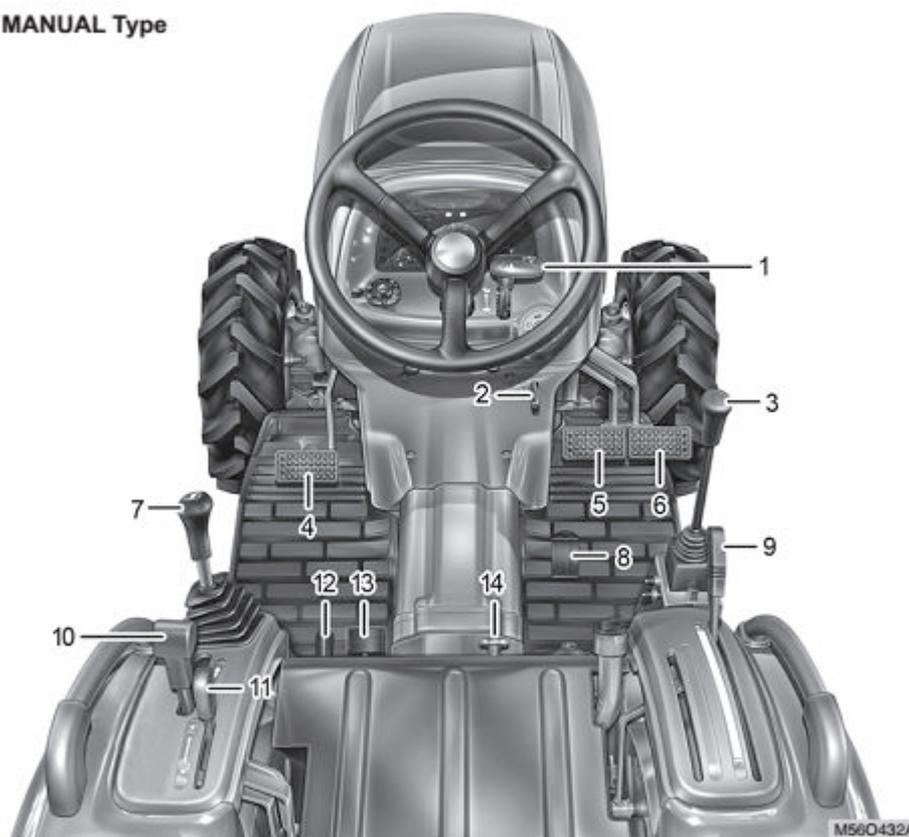


При перемещении рычага переключения диапазонов скоростей в положение высоких передач загорается данная индикаторная лампочка зеленым светом.

## РУЧНЫЕ И НОЖНЫЕ РЫЧАГИ УПРАВЛЕНИЯ

### Механический тип

MANUAL Type

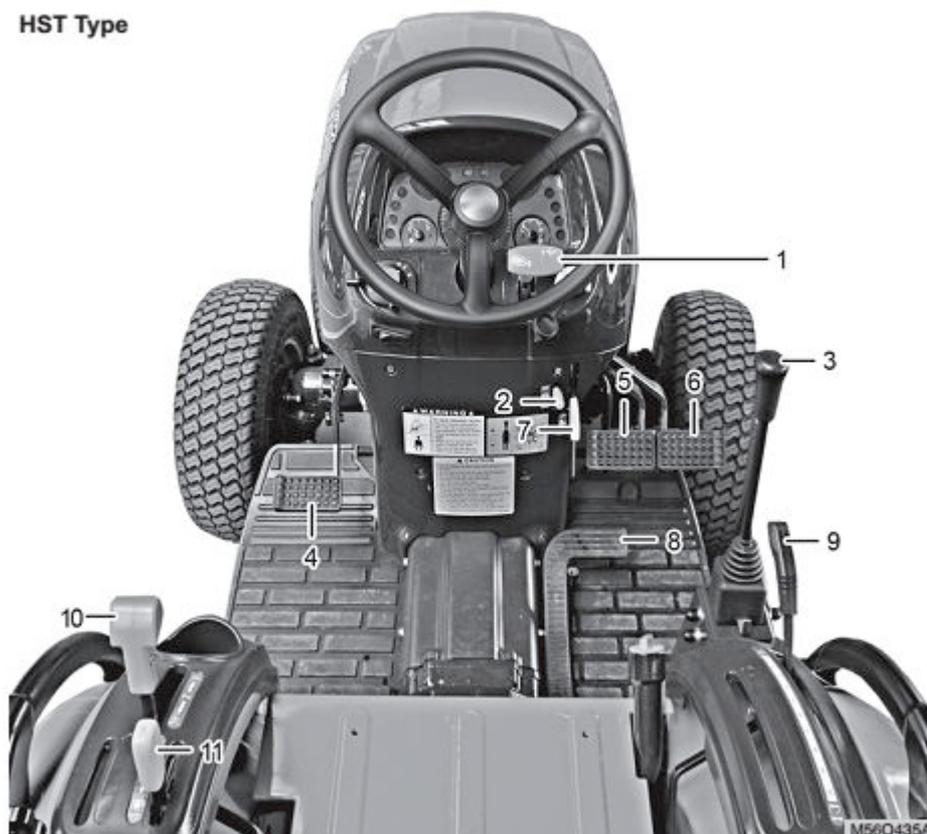


- (1) Рычаг управления дроссельной заслонкой
- (2) Рычаг стояночного тормоза
- (3) Джойстик
- (4) Педаль сцепления
- (5) Педаль тормоза левая (L)
- (6) Педаль тормоза правая (R)
- (7) Основной рычаг переключения передач
- (8) Педаль газа

- (9) Рычаг позиционно-силового регулятора
- (10) Рычаг выбора диапазона скоростей (быстро - медленно)
- (11) Рычаг привода заднего ВОМ
- (12) Рычаг включения привода передних колес
- (13) Педаль блокировки дифференциала
- (14) Рукоятка скорости опускания 3-точечной сцепки

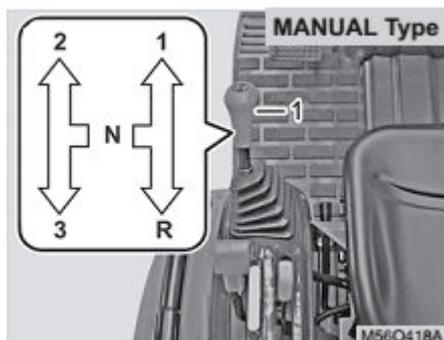
## Гидравлический тип

HST Type



- (1) Рычаг управления дроссельной заслонкой
- (2) Рычаг стояночного тормоза (кроме модели ЕС)
- (3) Джойстик
- (4) Педаль сцепления
- (5) Педаль тормоза левая (L)
- (6) Педаль тормоза правая (R)
- (7) Основной рычаг переключения передач
- (8) Педаль выбора направления движения (вперед/назад)
- (9) Рычаг позиционно-силового регулятора
- (10) Рычаг выбора диапазона скоростей (быстро - медленно)
- (11) Рычаг привода заднего ВОМ

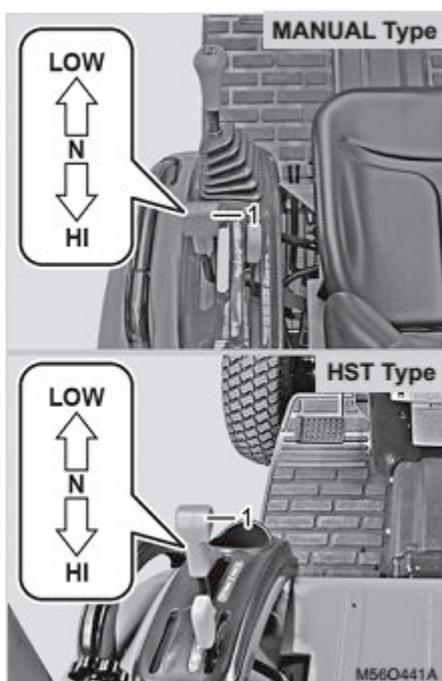
## ОСНОВНОЙ РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ



1) рычаг переключения передач

Трансмиссия состоит из 3 передач переднего хода, 1 передачи заднего хода и 2 диапазонов скоростей. Таким образом, в целом 6 передач переднего хода и 2 передачи заднего хода.

## РЫЧАГ ВЫБОРА ДИАПАЗОНА СКОРОСТЕЙ



1) рычаг выбора диапазона скоростей

### Для механического типа

Рычаг выбора диапазона скоростей имеет два положения «HI» (диапазон высоких скоростей) и «LOW» (диапазон низких скоростей). Для того, чтобы выбрать нужный диапазон, необходимо полностью остановить трактор, выжать педаль сцепления и переместить рычаг в нужное положение.

Если при переключении рычаг не движется плавно или издается ненормальный звук, то необходимо установить рычаг в положение нейтрали, выжать и отпустить педаль сцепления, и затем снова попытаться включить нужный диапазон.

### Для гидравлического типа

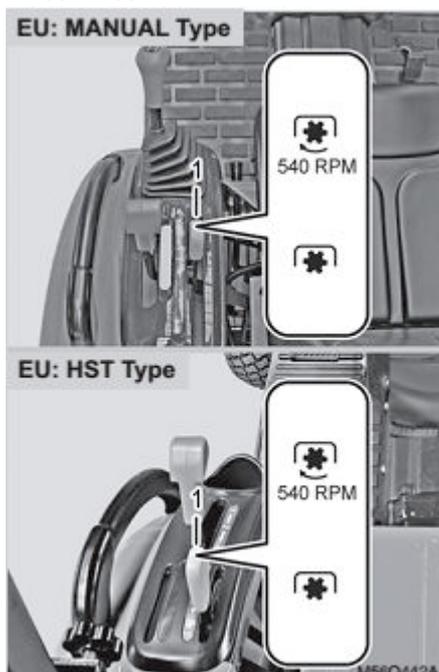
Для того, чтобы выбрать нужный диапазон, необходимо полностью остановить трактор и переместить рычаг в нужное положение.

## ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы при переключении рычага педаль сцепления была выжата и трактор полностью остановлен.
- Запрещено перемещать рычаг в диапазон высоких скоростей при движении назад, т.к. это может быть очень опасно.
- Нельзя остановить трактор только выжав педаль тормоза без нажатия на педаль сцепления при низких скоростях, т.к. крутящий момент оси имеет самый большой эффект при низких скоростях. Таким образом, для остановки трактора необходимо выжать педаль сцепления, а затем педаль тормоза.
- Для переключения передач необходимо полностью выжать педаль сцепления.

## РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ВОМ

Модель для ЕС

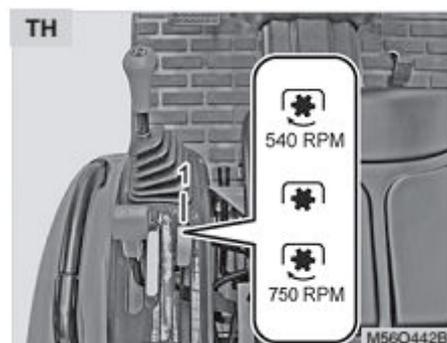


1) рычаг переключения ВОМ

 : выключен

 : включен

Модель для Тайланда



1) рычаг переключения ВОМ

 : выключен

 : включен

1. Скорость вращения ВОМ трактора 540 об/мин.
2. При переключении ВОМ необходимо использовать сцепление. Для переключения рычага ВОМ полностью выжмите педаль сцепления для остановки трактора и навесного оборудования, имеющего привод от ВОМ.

Об/мин

Обороты коленчатого вала двигателя, об/мин		2646
Вал		6 шлицов
Скорость вращения ВОМ, об/мин	ЕС	540
	Тайланд	540, 750

### ВАЖНО

Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем демонтировать, устанавливать или производить чистку системы ВОМ, необходимо заглушить двигатель и дождаться полной остановки всех компонентов.

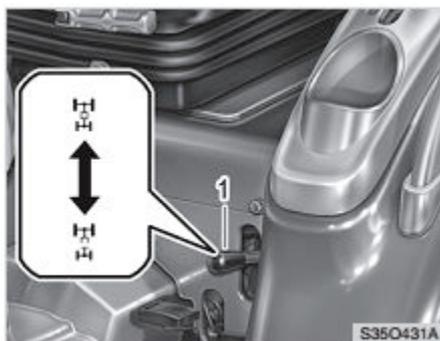
### ВНИМАНИЕ

- Запрещено удерживать ногу на педали сцепления при движении. Иначе это может привести к преждевременному износу выжимного диска.
- При переключении необходимо полностью выжимать педаль сцепления. Иначе может произойти повреждение редуктора.

### ПОМНИТЕ

- На тахометре есть специальная отметка, при которой возможна эффективная работа ВОМ со скоростью 540 об/мин.

### РЫЧАГ ВКЛЮЧЕНИЯ ПОЛНОГО ПРИВОДА



(1) Рычаг включения полного привода (привода переднего моста)



Включен



Выключен

Включение привода переднего моста необходимо производить при полной остановке трактора. Переместите рычаг в положение ON для включения привода переднего моста.

## **ВНИМАНИЕ**

**Для предотвращения получения ранений:**

- **Запрещено производить включение привода переднего моста при движении на высоких скоростях, т.к. это может привести к резкой и неожиданной остановке трактора.**

## **ВАЖНО**

- **Перед перемещением рычага включения полного привода необходимо выжать педаль сцепления.**
- **Использование полного привода при движении по каменистым дорогам может привести к преждевременному износу шин.**

**Полный привод применяется в следующих условиях:**

1. При работе на влажной почве, буксировке прицепа или использовании фронтального погрузчика.
2. При эксплуатации трактора на песчаной почве.
3. При обработке твердой поверхности, когда на трактор действует ответная реакция от навесного оборудования.

## **ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ**



1) педаль сцепления

Необходимо всегда полностью выжимать педаль сцепления. Для плавного начала движения необходимо установить основной рычаг переключения передач и рычаг выбора диапазона скоростей в нужное положение и плавно отпустить педаль сцепления.

Также педаль сцепления рекомендуется использовать для отключения подачи крутящего момента от двигателя при запуске двигателя, переключении рычагов и остановки.

При запуске двигателя и переключении основного рычага переключения передач необходимо полностью выжать педаль сцепления и переместить рычаг.

Для остановки необходимо выжать педаль сцепления и затем выжать педаль тормоза для плавной остановки трактора. Затем, переместите основной рычаг переключения передач или рычаг шаттла в положение нейтрали для полной остановки трактора.

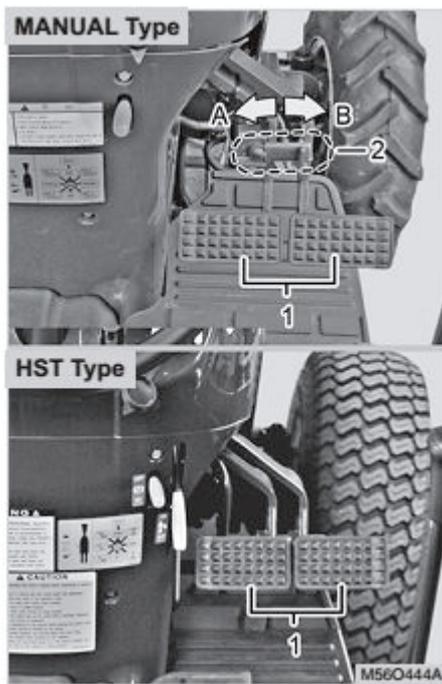
## **Как использовать педаль сцепления**

- Под действием педали сцепления трактор может немного двигаться.
  - Для плавного начала движения необходимо плавно отпустить педаль сцепления.
- Для отключения передачи крутящего момента необходимо резко и полностью выжать педаль сцепления.

## ВАЖНО

- Необходимо включить промежуточную блокировку педалей тормоза между собой для предотвращения переворота при движении или заезде/выезде с поля.
- Запрещено тормозить только одной pedalью тормоза при включенном полном приводе. Это может привести к сокращению срока службы оси.

## ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА

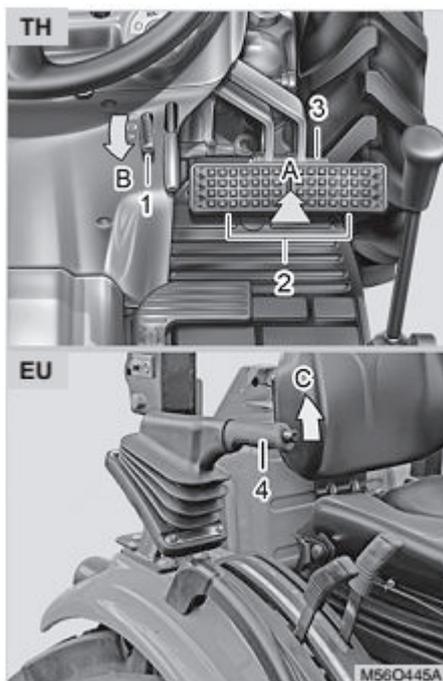


- 1) педаль тормоза
  - 2) блокировка педалей между собой
- A – разблокировано  
B – заблокировано

1. При движении по дорогам общего пользования необходимо заблокировать педали между собой, как показано на рисунке. При движении на высоких скоростях трактор может перевернуться, если тормозить только одной pedalью.

2. При резких разворотах на поле необходимо разблокировать педали для возможности использования нужной. Разблокируйте педали, затем выжмите именно ту pedalью, в сторону которой происходит разворот и поворачивайте.

## РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



- 1) рычаг стояночного тормоза
  - 2) педаль тормоза
  - 3) промежуточная блокировка педалей
  - 4) боковой рычаг стояночного тормоза
- A – выжать  
B – нажать вниз  
C – потянуть

### ВАЖНО

Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем покинуть водительское сиденье, необходимо включить стояночный тормоз и заглушить двигатель.
- При парковке трактора на холме: вверх по склону необходимо установить рычаг переключения передач в положение пониженной передачи (1й передачи), вниз по склону – в положение пониженной передачи (1й передачи) заднего хода. Включите стояночный тормоз и установите тормозные башмаки.

### ВНИМАНИЕ

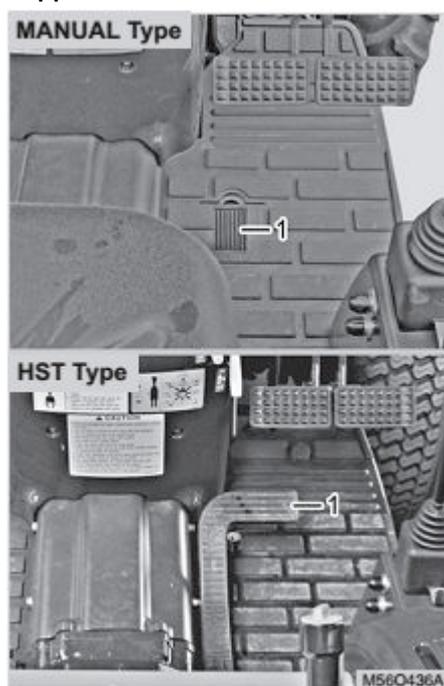
Для гидравлического типа

- Даже если оставить трактор с включенной передачей и выключенным двигателем это не предотвратит трактор от переворота. Необходимо всегда по возможности парковать трактор на ровной поверхности.
  - Всегда включайте парковочный тормоз.
1. При парковке трактора обязательно включите стояночный тормоз.  
Для включения стояночного тормоза:
    - 1) Заблокируйте педали тормоза между собой.
    - 2) Выжмите педали тормоза.
    - 3) Заблокируйте педали тормоза с помощью рычага стояночного тормоза.

## ВАЖНО

- Для предотвращения повреждения рычага стояночного тормоза убедитесь, что педали тормоза полностью выжаты перед его включением.
2. Прежде, чем покинуть трактор, необходимо отключить привод ВОМ, опустить навесное оборудование на землю, установить все рычаги управления в положение нейтрали, включить стояночный тормоз, заглушить двигатель и удалить ключ из замка зажигания.

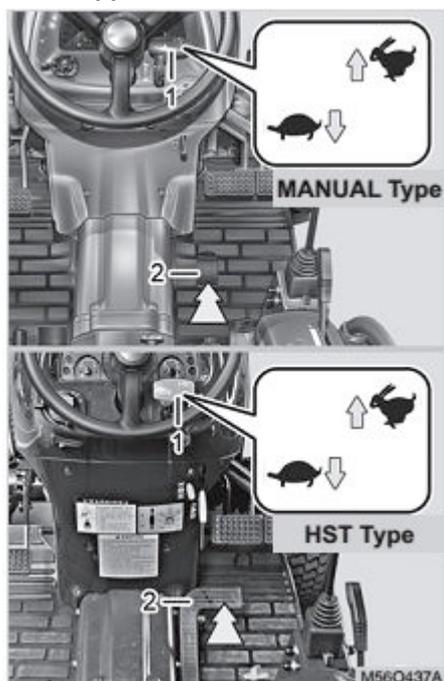
## ПЕДАЛЬ ГАЗА



1) педаль газа

Педаль газа в основном используется при движении по дорогам общего пользования, при этом рычаг ручной регулировки дроссельной заслонки в основном используется при полевых работах.

## РЫЧАГ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ



(1) Рычаг дроссельной заслонки

(2) Педаль газа



Медленно



Быстро

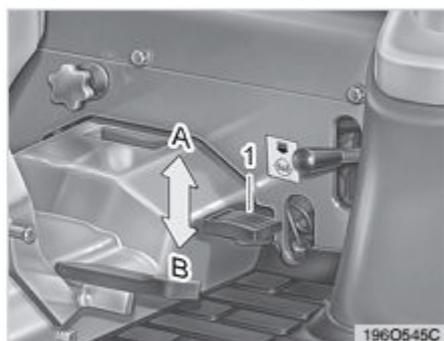
С помощью рычага ручной регулировки дроссельной заслонки производится управление оборотами коленчатого вала двигателя. Обороты коленчатого вала увеличиваются до максимальных при нажатии на рычаг (заяц), обороты коленчатого вала полностью снижаются при вытягивания рычага (черепаха).

Рычаг ручной регулировки дроссельной заслонки в основном используется при полевых работах.

## ВНИМАНИЕ

- Использование рычага ручной регулировки дроссельной заслонки при движении по дорогам может привести к авариям, т.к. нельзя быстро изменить скорость трактора.

## ПЕДАЛЬ БЛОКИРОВКИ ДИФФЕРЕНЦИАЛА



1) педаль блокировки

A – отпущен для отключения

B – выжат для включения

Блокировка дифференциала защищает систему дифференциала и обеспечивает одинаковое вращение колес с обеих сторон для увеличения проходимости трактора.

При выжимании педали включается блокировка дифференциала, при отпускании педали блокировка отключается.

Используйте блокировку дифференциала при следующих условиях:

1. Когда одно из колес проскальзывает, и трактор не может перемещаться по полю.
2. Когда невозможно выйти с влажного поля.

#### **ВНИМАНИЕ**

- Блокировку дифференциала можно включать только при выжатой педали сцепления. Если блокировка дифференциала сразу не включается, то попробуйте снова, отпустив и выжав педаль.
- Перед включением блокировки необходимо снизить скорость. После включения блокировки снова увеличьте скорость.
- Следите за тем, чтобы при движении руль и колеса стояли прямо по направлению, в противном случае можно повредить дифференциал.

## **РЕГУЛИРОВКА ВОДИТЕЛЬСКОГО СИДЕНЬЯ**

### **РЕГУЛИРОВКА ПО РАССТОЯНИЮ ОТ РУЛЯ**



1) рычаг регулировки

Для регулировки сиденья необходимо потянуть рычаг (1), находящийся спереди под сиденьем, влево и переместить сиденье в нужное положение, затем отпустить рычаг.

После регулировки убедитесь, что сиденье плотно зафиксировано.

#### **ВНИМАНИЕ**

- При регулировке запрещено класть руки между сиденьем и направляющими ползьями. Это может привести к получению ранений.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СИДЕНЬЯ



1) Рычаг регулировки высоты сиденья

В соответствии с ростом оператор можно отрегулировать высоту сиденья. Для увеличения высоты сиденья необходимо повернуть рычаг (1), расположенный внизу спереди сиденья, по часовой стрелке, при повороте данного рычага против часовой стрелки сиденье опускается.

## РЕГУЛИРОВКА ЖЕСТКОСТИ СИДЕНЬЯ



1) рычаг регулировки

Жесткость сиденья можно отрегулировать согласно весу водителя.

При повороте рычага регулировки против часовой стрелки в положение 50 кг сиденье становится мягче, при повороте рычага по часовой стрелке в положение 120 кг сиденье становится жестче.

## РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ



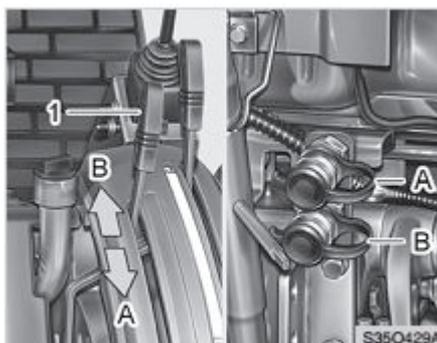
1) ремень безопасности

Трактор оборудован самоскручивающимся ремнем безопасности. Перед началом движения необходимо застегнуть ремень безопасности.

## ВНИМАНИЕ

- Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности, если трактор оборудован дугой безопасности. Если дуга безопасности опущена или не установлена, то запрещено пристегивать ремень безопасности.
- Убедитесь, что ремень не перевернулся. Иначе он не будет работать правильно.
- Запрещено находиться под трактором или навесным оборудованием при опускании навесного оборудования.

## РЫЧАГ ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ



1) рычаг двойного действия 1 и клапан двойного действия 1

A- порт А

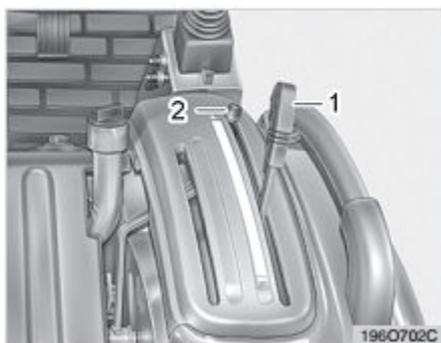
В – порт В

Данный рычаг используется для управления гидравлическим навесным оборудованием, установленным на трактор сзади.

При опускании рычага происходит подача жидкости к порту В, при подъеме рычага происходит подача жидкости к порту А.

Для более детальной информации обратитесь к главе 5.

## УПРАВЛЕНИЕ ОПУСКАНИЯ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



(1) рычаг управления гидравлической системой

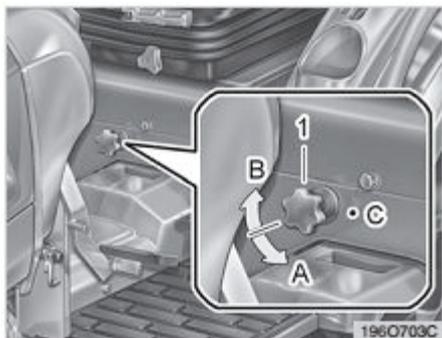
(2) ограничительный болт

С помощью перемещения ограничительного болта можно изменить и отрегулировать ограничение опускания навесного оборудования.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОПУСКАНИЯ

С помощью перемещения ограничителя можно отрегулировать ограничения опускания. При перемещении ограничителя назад увеличивается ограничение, при перемещении ограничителя вперед ограничение снижается.

## РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТИ ОПУСКАНИЯ НИЖНИХ ТЯГ



1) рычаг управления скорости опускания нижних тяг

A – быстро

B – медленно

C – блокировка

С помощью данной рукоятки можно отрегулировать скорость опускания 3х точечной сцепки.

## ПОМНИТЕ

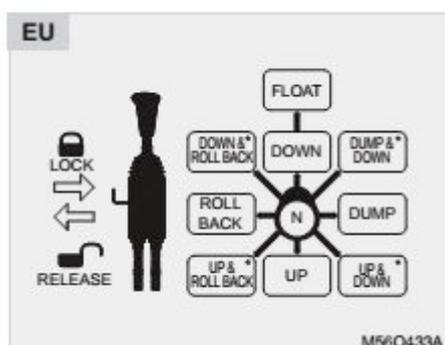
**Для предотвращения получения ранений:**

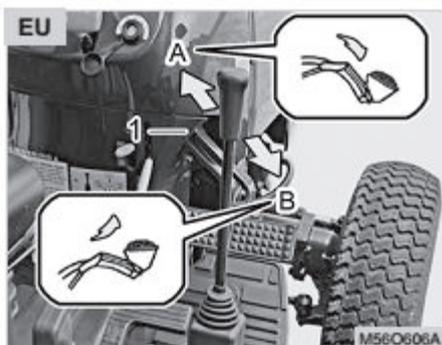
- **Высокая скорость опускания может привести к неисправности и получению ранений. Необходимо отрегулировать скорость опускания так, чтобы она составляла от 2 секунд и более.**

## ДЖОЙСТИК



1) джойстик



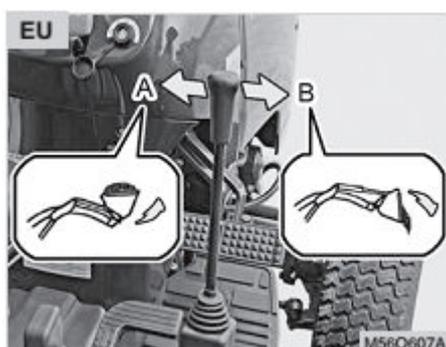


(A) опускание стрелы

(B) подъем стрелы

### 1. Опускание (Down) и подъем (Up) стрелы

При перемещении джойстика назад (B) стрела поднимается, при этом при перемещении джойстика вперед (A) стрела опускается.



(A) загрузка ковш

(B) выгрузка

### 2. Загрузка (Roll back) и выгрузка (Dump)

Загрузка означает, что ковш поворачивается к стреле для удержания груза. Для выполнения данной функции необходимо повернуть джойстик влево (A). Выгрузка означает выгрузку из ковша, для этого необходимо повернуть джойстик вправо (B).

### 3. Плавающий режим (Float)

Для включения плавающего режима необходимо переместить джойстик вперед на одно положение после нижнего положения. Когда джойстик находится в этом положении, стрела движется свободно вверх и вниз вдоль поверхности, т.к. гидравлическая линия открыта от клапана до цилиндра стрелы. Данная функция используется при перемещении мягких или легких объектов по твердой почве, например, при перемещении снега или песка по утоптанной дороге.

### **ВАЖНО**

- Если при включении данного режима стрела находилась вверху, то она может свободно и резко опуститься вниз, что может привести к несчастным случаям.

### 4. Вниз (Down) и откат назад (roll back).

При перемещении джойстика в левый верхний угол стрела опустится, и одновременно с этим ковш переместится к стреле. Тем не менее, время на данную операцию не сокращается, т.к. сначала стрела опускается, а затем ковш наклоняется к стреле из-за несбалансированного давления в гидравлической системе.

#### 5. Вниз (down) и выгрузка (dump)

При перемещении джойстика в правый верхний угол стрела опустится, и ковш произведет выгрузку. Тем не менее, эти две операции нельзя произвести одновременно из-за несбалансированности давления в гидравлической системе.

#### 6. Вверх (up) и откат к стреле (roll back)

При перемещении джойстика в левый нижний угол стрела поднимется, и ковш откатится назад к стреле. Тем не менее, эти две операции нельзя произвести одновременно из-за несбалансированности давления в гидравлической системе.

#### 7. Вверх (up) и выгрузка (dump)

При перемещении джойстика в нижний правый угол стрела поднимется, и ковш произведет выгрузку. Тем не менее, время на данную операцию не сокращается, т.к. сначала ковш производит выгрузку, а затем стрела поднимается из-за несбалансированного давления в гидравлической системе

#### 8. Блокировка/разблокировка джойстика (Locking/Unlocking)

Как показано на рисунке при нажатии на джойстик он блокируется, если джойстик потянуть, то он разблокируется.

### **ВНИМАНИЕ**

- **Запрещено покидать трактор, если стрела не опущена. При необходимости заблокируйте джойстик.**
- **Если джойстик не используется, то заблокируйте его, иначе навесное оборудование может резко упасть на землю из-за случайного воздействия на джойстик.**

### **ВАЖНО**

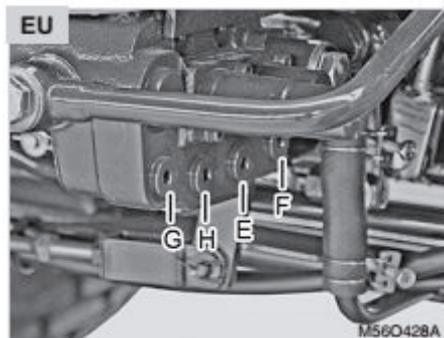
- **Если стрела или ковш неправильно работают, то опустите ковш на землю, заглушите двигатель и удалите давление в гидравлической системе, перемещая джойстик. Затем, проверьте все гидравлические соединения и подсоедините их снова.**
- **Прежде, чем подсоединять или отсоединять гидравлические рукава для погрузчика, необходимо опустить стрелу на землю, заглушить двигатель, и переместить джойстик несколько раз вперед, назад, вправо и влево для удаления давления в гидравлической системе.**

### **ВНИМАНИЕ**

- **Дизельное топливо или гидравлическая жидкость находятся под давлением и могут выпрыснуть в глаза или на кожу, что может привести к получению ранений.**

- Для проверки наличия утечек необходимо использовать картон, защитные очки и перчатки. Если в глаза попала гидравлическая жидкость, то необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Запрещено отсоединять гидравлические рукава, если навесное оборудование и двигатель работают. Удалите давление с помощью рычага после отключения двигателя.

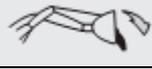
### КЛАПАН ДЖОЙСТИКА



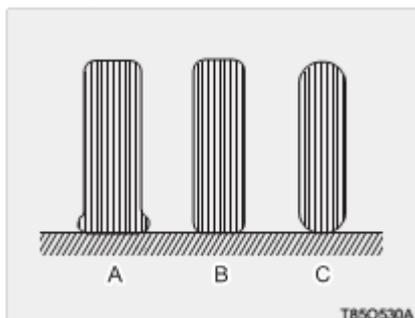
- G: подъем стрелы  
 E: загрузка ковша (откат к стреле)  
 F: выгрузка ковша  
 H: опускание стрелы

### ПОМНИТЕ

- Рукава и быстросъемные соединения поставляются вместе с погрузчиком.

ПОРТ	НАПРАВЛЕНИЕ	ФУНКЦИЯ
E		Загрузка ковша
F		Выгрузка ковша
G		Подъем стрелы
H		Опускание стрелы

### ШИНЫ, КОЛЕСА И УТЯЖЕЛИТЕЛИ



- 1) недостаточно
- 2) стандарт

### 3) излишне

Не смотря на то, что шины накачены до нужного уровня, со временем необходимо проверить давление накачки и при необходимости докачать. Проводите проверку накачки колес ежедневно.

#### ВАЖНО

- **Запрещено использовать шины большего или меньшего размера, чем рекомендовано заводом-изготовителем.**
- **Запрещено снимать или устанавливать шины. Необходимо производить данные операции только в специальном сервисном центре.**



#### ВНИМАНИЕ

- **Ободы колес могут выпасть из шин. Будьте особенно внимательны и осторожны при накачке и проверке давления в колесах.**

#### ДАВЛЕНИЕ НАКАЧКИ КОЛЕС

Необходимо всегда поддерживать правильное давление накачки колес. Также следите за тем, чтобы давление не превышало допустимое значение.

Класс		Размер колес		Давление накачки
Сельскохозяйственные	Передние	ЕС	7-12, 6PR	225 кПа (2.3 кгс/см <sup>2</sup> , 32.7 psi)
		Тайланд	6-14	193 кПа (2.0 кгс/см <sup>2</sup> , 28 psi)
	Задние	ЕС	11.2-16, 6PR	216 кПа (2.2 кгс/см <sup>2</sup> , 31.3 psi)
		Тайланд	7.5-18	179 кПа (1.8 кгс/см <sup>2</sup> , 26.0 psi)
Газонные	Передние	ЕС	23x8.5-12, 4PR	152 кПа (1.5 кгс/см <sup>2</sup> , 22.0 psi)
		Тайланд	-	-
	Задние	ЕС	33x12.5-16.5, 4PR	207 кПа (2.1 кгс/см <sup>2</sup> , 30.0 psi)
		Тайланд	-	-
Промышл	Передние	ЕС	23x8.5-12, 6PR	241 кПа (2.5 кгс/см <sup>2</sup> , 35.0 psi)

енные		Тайланд	-	-
	Задние	ЕС	12-16.5, 6PR	276 кПа (2.8 кгс/см <sup>2</sup> , 40.0 psi)
		Тайланд	-	-

### ПОМНИТЕ

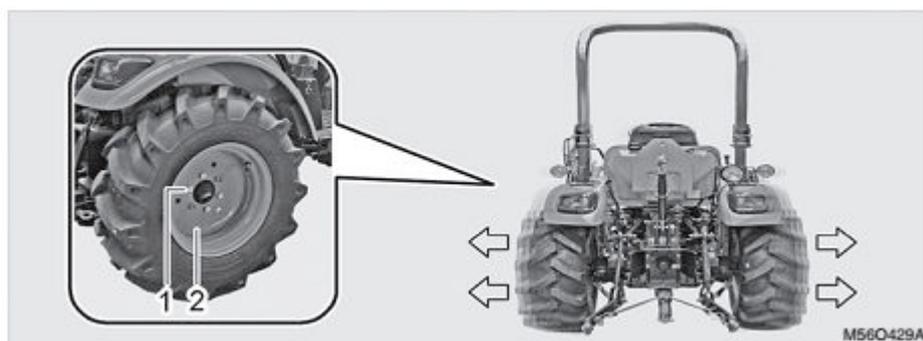
- Следите за тем, чтобы передние колеса были накачены до максимального значения, если применяется фронтальный погрузчик или есть утяжелители.
- Если установлены колеса другого размера, то обратитесь в авторизованный сервисный центр для определения давления накачки. Неправильное соотношение передаточного числа может отрицательно сказаться на сроке службы.



### ВНИМАНИЕ

- Запрещено использовать сварку или нагревать колесный диск, т.к. шина может взорваться из-за увеличения давления.
- Необходимо регулярно производить проверку шин, колес, дисков на износ, повреждения. А также проверять наличие всех креплений.

### КОЛЕЯ



- 1) болт
- 2) болт обода

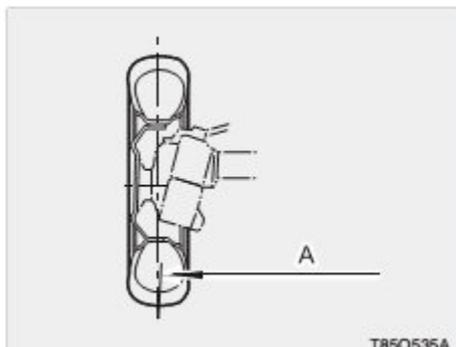
Колею задних колес можно отрегулировать, изменив установку шин (вместе с ободами) на колесных дисках, в соответствии с условиями работы.

## ВНИМАНИЕ

Запрещено эксплуатировать трактор с ослабленными ободами, дисками или осью.

- Необходимо всегда проверять момент затяжки болтов.
- Необходимо всегда производить затяжку болтов и креплений с требуемым усилием.
- Необходимо производить проверку ежедневно.

## УСТАНОВКА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС



A- колея

Колея передних колес не регулируется.

При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Любые случаи повреждения техники из-за внесения модификаций не подходят под условия гарантии.

## ВАЖНО

- Запрещено крутить диски передних колес для увеличения колеи.

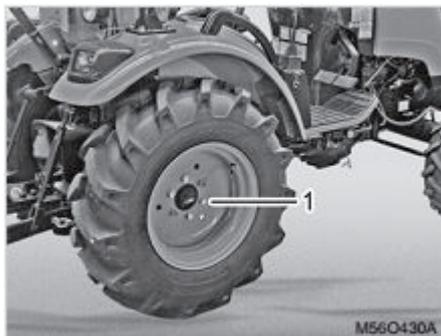
Шины		Расстояние
ЕС	7-12	989 мм
Тайланд	6-14	878 мм

Наименование		Момент затяжки креплений колес
Передние колеса	Болт колеса	83.4 Нм 8.5 кгс*м
	Гайка колеса	68.4 Нм 7.0 кгс*м

## ВНИМАНИЕ

- Используйте колеса, одобренные заводом-изготовителем.
- Производите установку колес как показано на рисунке.
- При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## УСТАНОВКА ЗАДНИХ КОЛЕС



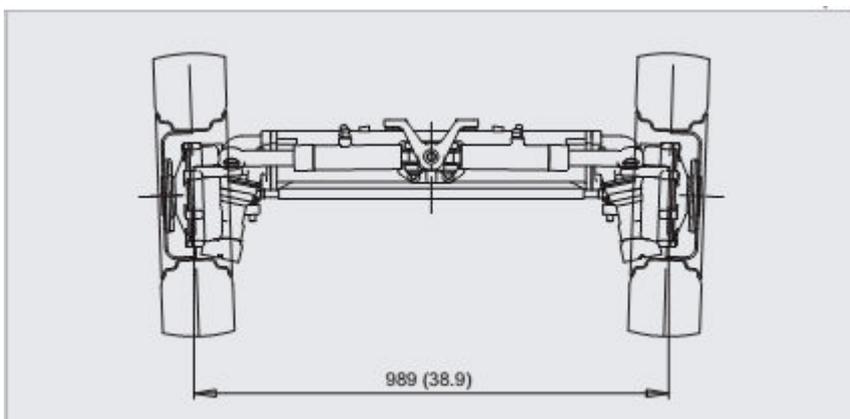
1) момент затяжки 22 кгс\*м

Можно изменить колею задних колес с помощью изменения установки стандартных колес.

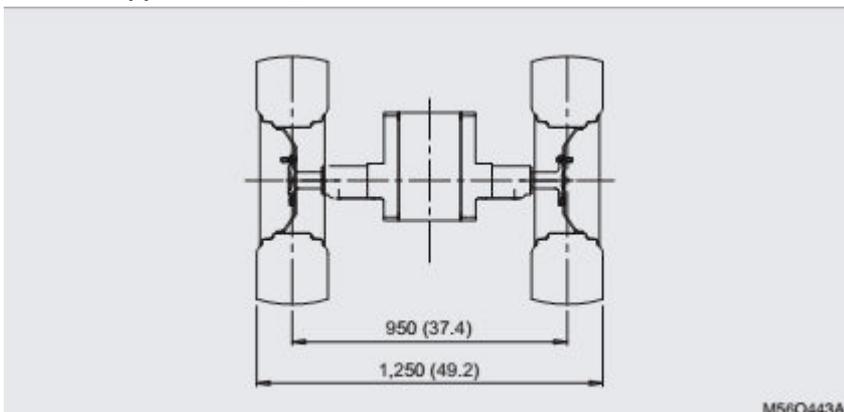
## ВНИМАНИЕ

- Производите установку колес как показано на рисунке.
- В случае, если установленные колеса не соответствуют указанным на рисунке, то это может привести к повреждению трансмиссии.
- После установки или регулировки колес необходимо затянуть болты в соответствии с указанным моментом затяжки. Затем проверить затяжку снова после 200 м пробега. Также производите проверку в соответствии с таблицей периодического технического обслуживания.

## КОЛЕЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС, мм



## КОЛЕЯ ЗАДНИХ КОЛЕС, мм



## УТЯЖЕЛИТЕЛИ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПЕРЕДНИЕ УТЯЖЕЛИТЕЛИ



- 1) дополнительные передние утяжелители
- 2) дополнительные задние утяжелители

Утяжелители необходимо устанавливать при использовании тяжелого навесного оборудования или при буксировке тяжелого прицепа. Используйте дополнительный вес для обеспечения устойчивости и предотвращения переворота трактора.

Если дополнительный вес, например погрузчик, уже установлен на переднюю часть, то дополнительные утяжелители необходимо снять.

Если в этом случае не снимать дополнительные утяжелители, то это значительно усложнит управляемость и приведет к повышенному износу шин и передней оси.

Мах нагрузка
17 кг x 4 шт.

### ВНИМАНИЕ

- При установке или снятии утяжелителей необходимо проверить давление накачки колес. При необходимости отрегулируйте давление.
- Дополнительные утяжелители могут понадобиться при транспортировке тяжелого навесного оборудования.
- При движении по неровной поверхности с поднятым навесным оборудованием необходимо снизить скорость независимо от наличия утяжелителей. Трактор может перевернуться.

### ВАЖНО

- Устанавливайте только необходимо количество утяжелителей.
- Иначе срок службы оси и колес может сократиться.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАДНИЕ УТЯЖЕЛИТЕЛИ

Задний утяжелитель устанавливается на заднее колесо и используется для увеличения проходимости трактора, улучшая его сцепление с почвой и устойчивость. Количество утяжелителей напрямую зависит от выполняемой работы. Также их необходимо немедленно снять по окончании работ.

Вес утяжелителей необходимо добавить к утяжелителям, установленным на задние колеса.

### УТЯЖЕЛИТЕЛИ НА ЗАДНИЕ КОЛЕСА (опция)

Специальные утяжелители можно установить на задние колеса. Обратитесь к инструкции для определения необходимого количества утяжелителей. При необходимости обратитесь к дилеру.

Мах нагрузка
20 кг x 2 шт.

### ВАЖНО

- Не перегружайте шины.
- Запрещено добавлять большее количество утяжелителей, чем указано в инструкции.

### МАССА И ШИНЫ

Обратитесь к информации в таблице ниже для определения общей массы, нагрузки на ось и шины.

Модел ь	Ос ь	Тип ши н	Разме р колес	Грузоподъ емность	Технически допустимая мах нагрузка на ось	Распределение данной нагрузки по оси	Мах допустимая вертикальн ая нагрузка на сцепку
				кг	кг	%	кг
СК2810 СК2810Н	передние	AG	6-12, 4PR	268	535	27	250
			7-12, 6PR	390	780	36.6	
		Tur f	23x8.5 - 12NHS , 4PR	505	1010	42.8	
			23x8.5 -12, 6PR	653	1300	49.1	
		Ind	23x8.5 -12, 4PR	505	1010	42.8	
		задние	AG	9.5- 16, 6PR	725	1350	
	11.2- 16, 6PR			755	1350	63.4	
	Tur		33x12.	1045	1350	57.2	

		f	5- 16.5N HS, 4PR				
			33x12. 5- 16.5, 4PR	1045	1350	50.9	
		Ind	12x16. 5, 6PR	1914	1350	57.2	

AG – шины сельскохозяйственного назначения

TURF – газонные шины

IND – шины промышленного назначения

## 5.ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

#### ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

Это очень хорошая привычка знать состояние вашего трактора перед его запуском. Перед каждым началом эксплуатации необходимо сделать несколько проверок.

#### Внимание:

Для избегания получения ранений:

- Перед началом проверок убедитесь, что трактор стоит на ровной поверхности, двигатель отключен и стояночный тормоз включен.
- Следуйте процедурам, описанным в разделе «Ежедневные проверки» при проведении периодического технического обслуживания.
- Ознакомьтесь со всеми рекомендациями. Следите за состоянием наклеек.

#### НЕОБХОДИМЫЕ РАБОТЫ:

- Проведите общий осмотр трактора
- Проверьте уровень моторного масла
- Проверьте уровень масла в трансмиссии
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости
- Очистите ребра и решетку радиатора
- Проверьте воздушный фильтр
- Проверьте педали тормоза и тросы
- Проверьте все датчики и индикаторы приборной панели
- Проверьте фары, огни и все приборы освещения
- Проверьте исправность всех доступных проводов электрической системы
- Проверьте кабину и ремень безопасности

- Проверьте все предупреждающие наклейки
- Дозаправьтесь.
- Проверьте давление накачки колес и момент затяжки креплений колес.
- Проверьте 3х точечную сцепку и пальцы.

Для получения более подробной информации обратитесь к главе 7.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ НОВОГО ТРАКТОРА**

Эксплуатация нового трактора при высоких оборотах или большой нагрузке значительно снижает срок его службы.

В первые 10-20 ч работы не следует сильно перегружать трактор.

**При обкатке нового трактора необходимо соблюдать следующие правила:**

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать дополнительные 3-4 минуты на холостых оборотах.
2. Холодное время года увеличьте время работы трактора на холостых оборотах.
3. При движении по дорогам общего пользования запрещено ехать на максимальной скорости.
4. При эксплуатации трактора запрещено использовать излишнюю нагрузку.
5. Прежде, чем заглушить двигатель, дайте ему поработать на холостых оборотах 2-3 минуты.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ**

### **ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**

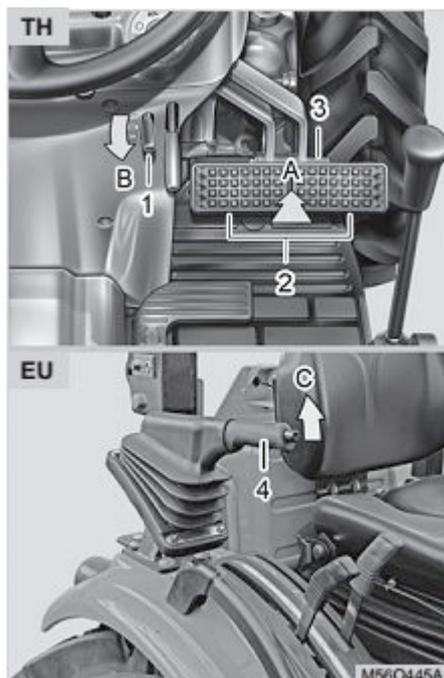
#### **ВНИМАНИЕ:**

**Для предотвращения получения ранений:**

- **Необходимо внимательно прочитать и изучить предупреждающие наклейки на тракторе.**
- **Запуск двигателя можно производить только в хорошо вентилируемых помещениях. Помните, что выхлопные газы ядовиты.**
- **Запрещено запускать двигатель, если оператор не находится на водительском сиденье, т.к. это может привести к несчастным случаям.**
- **Трактор может резко дернуться, что может привести к получению ранений.**

#### **ВАЖНО**

- **Использование специальных жидкостей или других веществ для запуска двигателя может привести к его поломке и снимает трактор с гарантии.**
- **Для предотвращения поломки стартера и аккумулятора запрещено производить запуск двигателя более 10 с.**



- (1) Рычаг стояночного тормоза
- (2) Педали тормоза
- (3) Промежуточный блокиратор педалей тормоза
- (4) Боковой рычаг стояночного тормоза
- (A) выжато
- (B) отпущено
- (C) потянуть

1. Убедитесь, что вокруг трактора нет предметов и препятствий.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.

**ВАЖНО**

- Убедитесь, что педали тормоза полностью выжаты прежде, чем тянуть рычаг стояночного тормоза. (для ЕС)

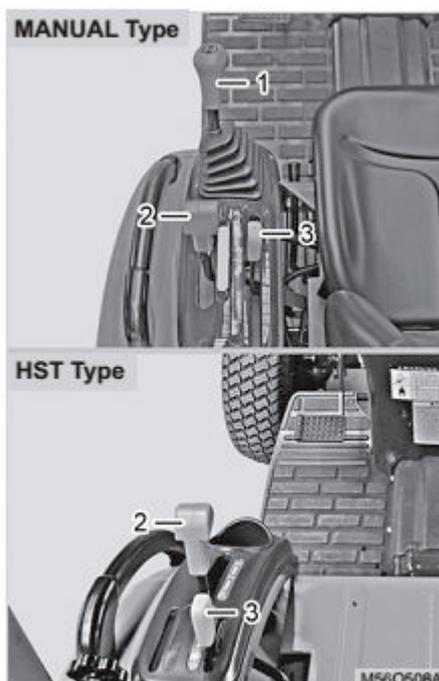
**Помните**

- Когда включен стояночный тормоз, на приборной панели загорается индикаторная лампа. При отключении стояночного тормоза лампочка гаснет.



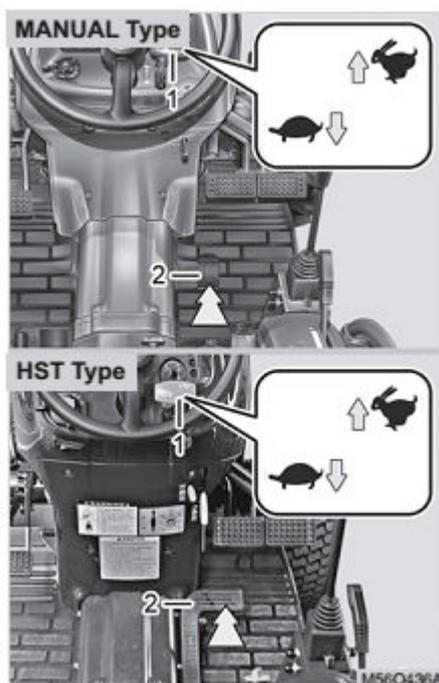
- (1) Топливный кран
- (A) закрыт (B) открыт

3. Проверьте, что топливный краник открыт.



- (1) Основной рычаг переключения передач
- (2) Рычаг выбора диапазона скоростей
- (3) Рычаг переключения ВОМ

4. Установите рычаг переключения ВОМ в положение нейтрали.
5. Установите основной рычаг переключения передач в положение нейтрали.
6. Установите рычаг выбора диапазона скоростей в положение нейтрали.

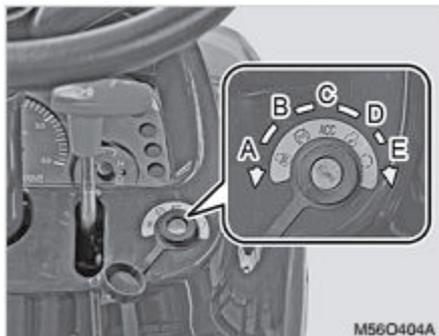


- (1) Рычаг ручной регулировки дроссельной заслонки
- (2) Педаль газа

 медленно

 быстро

7. Переместите рычаг ручной регулировки дроссельной заслонки в положение средних оборотов.
8. Выжмите педаль сцепления. (Двигатель не запустится, если рычаг выбора диапазона скоростей не находится в положении нейтрали)



- (1) Ключ зажигания
- (A) предварительный подогрев
  - (B) выключено
  - (C) включение задних огней
  - (D) включение электрической системы
  - (E) запуск

9. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON.  
Удерживайте ключ в данном положении до тех пор, пока не погаснет лампочка предварительного подогрева (около 8 секунд).

#### **ПРИНЦИП РАБОТЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПОДОГРЕВА**

При повороте ключа зажигания в положение запуска загорается лампочка предварительного подогрева, затем через 8 секунд она гаснет.

Двигатель можно запускать в течение 5 секунд после того, как погасла лампочка. После того, как двигатель запустился, происходит дополнительный подогрев в течение 15 секунд, при этом ключ находится в положении ON.

При температуре охлаждающей жидкости 30°C и выше лампочка не загорается и предварительный и последующий подогревы не происходят. В данном случае запуск двигателя производят без предварительного подогрева.

Функция дополнительного последующего подогрева, которая производит подогрев в течение 15 секунд после запуска двигателя, предназначена для улучшения процесса сгорания топливно-воздушной смеси и снижения токсичности отработанных газов при запуске двигателя.

#### **ВНИМАНИЕ**

- **Запрещено производить запуск двигателя более 10 секунд, т.к. при этом расходуется очень большое количество энергии. Если двигатель не запустился в течение 10 секунд, то поверните ключ в положение OFF, подождите 30 секунд и снова попытайтесь запустить двигатель.**

10. Как только двигатель запустился, отпустите ключ зажигания. Затем ключ автоматически вернется в положение ON.

**ПОМНИТЕ:**

- **Запрещено поворачивать ключ в положение запуска двигателя, если двигатель работает.**

11. Отпустите педаль сцепления и дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 3-4 минут (в зимнее время года 10 минут) для достижения рабочих температур охлаждающей жидкости.

**ВАЖНО**

Используется система безопасного запуска.

(для ЕС):

- Условия запуска (гидравлический тип): оператор на водительском сиденье + выжата педаль тормоза. (педаль мультипликатора, рычаги заднего ВОМ и среднего ВОМ должны быть в положении нейтрали).
- Условия запуска (механический тип): оператор на водительском сиденье + выжата педаль тормоза. (рычаг шаттла, рычаги заднего и среднего ВОМ в положении нейтрали).
- Условия продолжения работы при покидании водительского сиденья: стояночный тормоз должен быть включен, рычаги выбора диапазона скоростей и среднего ВОМ в положении нейтрали. При любых других условиях трактор остановит выполнение работы через 2 секунды.



- (1) Приборная панель  
(2) Сигнальная лампочка зарядки аккумулятора  
(3) Лампочка давления моторного масла

12. Убедитесь, что все сигнальные лампочки погасли на приборной панели.

Если некоторые лампочки продолжают гореть, то немедленно заглушите двигатель и установите причину неисправности.

**Проверить очень просто.**

1. Если аварийная лампочка давления масла (3) не погасла в течение 4-5 секунд после запуска двигателя, то необходимо немедленно заглушить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла достаточный, то обратитесь в авторизованный сервисный центр.

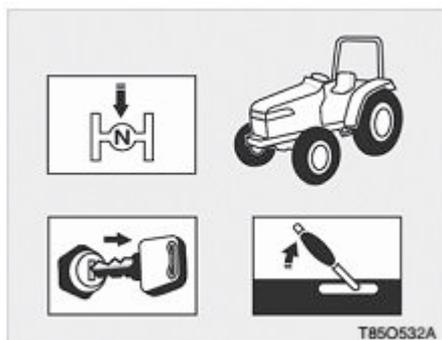
## ВНИМАНИЕ

- Работа при горящей аварийной лампочке давления масла может значительно повредить двигатель.
2. Если лампочка зарядки аккумулятора (2) не погасла в течение 4-5 секунд после запуска двигателя, это может означать, что не производится зарядка аккумулятора. Необходимо проверить исправность системы зарядки аккумулятора или генератора.
  3. Для более детальной информации обратитесь к главе 4.

## ВАЖНО:

- Эксплуатация трактора с горящей лампочкой зарядки аккумулятора в течение длительного периода времени может полностью разрядить аккумулятор и привести к поломке электрической системы.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



1. Сначала необходимо снизить обороты коленчатого вала двигателя до холостых.
2. Выжмите педаль сцепления и переместите все рычаги переключения в положение нейтрали.
3. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах 2-3 минуты, затем поверните ключ зажигания в положение OFF для остановки двигателя.
4. Удалите ключ из замка зажигания.

## ВНИМАНИЕ

- Запрещено дотрагиваться до глушителя или нагретых кожухов пока они не остынут.

## ВАЖНО

- Прежде, чем покинуть трактор, необходимо отключить все электроприборы и удалить ключ из замка зажигания.
- Будьте внимательны, не теряйте ключ зажигания, т.к. на всех тракторах фирмы Kioti используются одинаковые ключи.
- Звуковой сигнал, повторители поворота и аварийное освещение работают без ключа в замке зажигания. Тем не менее, использование данных компонентов без ключа в замке зажигания может привести к разрядке аккумулятора.

## ПРОГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Рекомендуется каждый раз перед началом эксплуатации прогревать двигатель для поддержания срока службы двигателя и предотвращения появления неисправностей. Прежде, чем начать прогрев двигателя убедитесь, что все компоненты двигателя хорошо смазаны и каждая гидравлическая часть в отличном рабочем состоянии, для предотвращения неисправности двигателя и гидравлической системы.

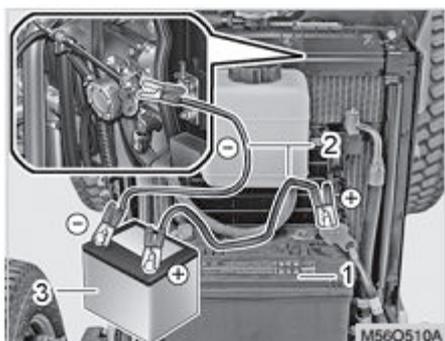
### ПРОГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать на низких оборотах без нагрузки в течение 3-4 минут.
2. В холодное время года необходимо увеличить время прогрева до 10 минут.
3. При очень низких температурах необходимо прогревать двигатель в течение 15 минут.
4. Дроссельную заслонку двигателя необходимо открыть на 50% для ускорения прогрева.
5. Двигатель достаточно прогрелся, если стрелка температуры охлаждающей жидкости показывает  $\frac{1}{2}$  диапазона нормальной рабочей температуры, независимо от времени прогрева.
6. После начала работы избегайте резкого повышения нагрузки.
7. Прежде, чем заглушить двигатель, дайте ему поработать на холостых оборотах 2-3 минуты.

### ВНИМАНИЕ

- Прогрев двигателя значительно увеличивает расход топлива и негативно сказывается на сроке службы трактора.
- Запрещено прогревать двигатель и покидать его на длительный период времени, т.к. это может стать причиной появления пожара или несчастного случая.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ С РАЗРЯЖЕННЫМ АККУМУЛЯТОРОМ



- (1) Разряженный аккумулятор
- (2) Соединительные кабели
- (3) Вспомогательный аккумулятор

Если аккумулятор разрядился и двигатель не может запуститься, то возможен запуск двигателя с помощью подключения разряженного аккумулятора к аккумулятору другого трактора или к дополнительному аккумулятору.

1. Используйте аккумулятор идентичный разряженному (для данного трактора 12V).
2. Установите вспомогательный аккумулятор в безопасное место так, чтобы соединительные кабели могли до него дотянуться. Включите стояночный тормоз трактора и переместите рычаг переключения передач в положение нейтрали, отключите двигатель.
3. Наденьте защитные перчатки и очки, откройте капоты обоих тракторов. При необходимости снимите кожухи с клемм.
4. Подсоедините красный кабель к положительной клемме разряженного аккумулятора, а другой конец кабеля к положительной клемме вспомогательного аккумулятора.
5. Наденьте зажим черного кабеля на крюк двигателя с разряженным аккумулятором или на любой другой источник «массы» и подсоедините другой конец черного кабеля к отрицательной клемме вспомогательного аккумулятора. Убедитесь, что клеммы подсоединены к частям без лакокрасочного покрытия.
6. Запустите двигатель трактора с заряженным аккумулятором.
7. Запустите двигатель трактора с разряженным аккумулятором.
8. Отсоедините черный кабель от обоих аккумуляторов.
9. Отсоедините красный кабель.
10. Дайте двигателю поработать в течение 30 минут для зарядки аккумулятора.
11. Если аккумулятор снова разрядился, то замените его или проверьте систему зарядки, например генератор.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА



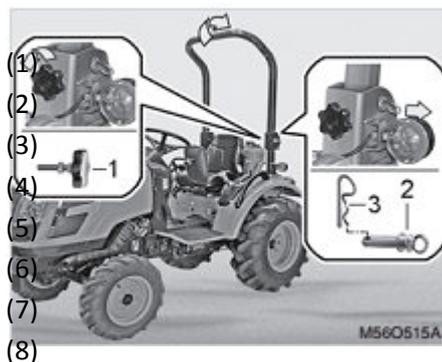
- (1) Сиденье
- (2) Рычаг регулировки сиденья по горизонтали
- (3) Рычаг регулировки жесткости сиденья
- (4) Рычаг регулировки высоты сиденья

Отрегулируйте сиденье и пристегните ремень безопасности.

### ВНИМАНИЕ

- После всех регулировок убедитесь, что сиденье полностью зафиксировано.
- Запрещено производить регулировку сиденья при движении трактора. Сиденье может резко переместиться, приведя к потере управления.

## ОПУСКАНИЕ И ПОДЪЕМ ДУГИ БЕЗОПАСНОСТИ



- (1) Болт-барашек
- (2) Палец
- (3) Шплинт

1. Снимите шплинт и удалите палец.

### **ВНИМАНИЕ**

- Прежде, чем поднимать или опускать дугу безопасности необходимо заглушить двигатель, удалить ключ из замка зажигания и включить стояночный тормоз.
- Данную процедуру необходимо всегда производить с безопасного и устойчивого положения, находясь с задней части трактора.
- Опускать дугу безопасности следует только в самых необходимых случаях, затем необходимо поднять дугу как можно скорее.



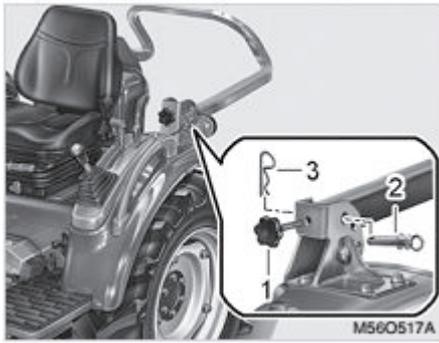
- (1) Дуга безопасности

2. Ослабьте болт-барашек и опустите дугу безопасности.

### **Внимание**

#### **Для предотвращения получения ранений**

- Обхватите дугу плотно двумя руками и медленно опустите ее.



- (1) Болт-барашек
- (2) Палец
- (3) Шплинт

- 3. Совместите отверстия, вставьте палец и зафиксируйте ее шплинтом.
- 4. Для поднятия дуги безопасности необходимо проделать те же операции в обратном порядке.

#### **ВНИМАНИЕ**

**Для предотвращения получения ранений**

- Производите подъем дуги плавно и аккуратно.

### **НАЧАЛО РАБОТЫ**



- (1) Регулировка сиденья по горизонтали (вперед/назад)

- 1. Отрегулируйте водительское сиденье и пристегните ремень безопасности.

#### **ВНИМАНИЕ**

**Для предотвращения несчастных случаев**

- После всех регулировок убедитесь, что сиденье полностью зафиксировано.
- Запрещено производить регулировку сиденья во время эксплуатации трактора.

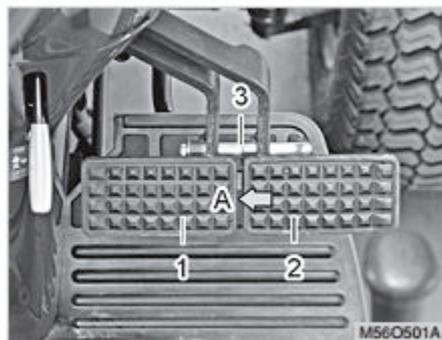


(1) Ремень безопасности

2. Пристегните ремень безопасности.

#### **ВНИМАНИЕ**

- **Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности, если трактор оборудован кабиной.**
- **Ремень безопасности должен быть на уровне бедер оператора или как можно ниже. В противном случае ремень будет работать некорректно.**
- **Запрещено использовать ремень безопасности, если трактор не оборудован дугой безопасности или она опущена.**



(1) педаль тормоза (левая)

(2) педаль тормоза (правая)

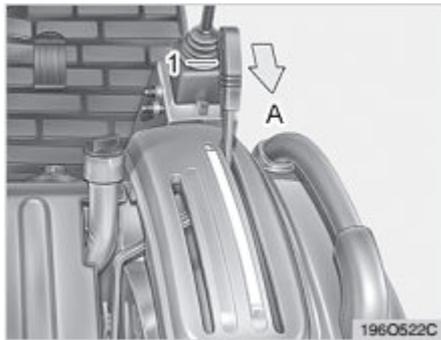
(3) промежуточная блокировка

(A) выжато

3. Убедитесь, что включена промежуточная блокировка педалей тормоза.

#### **ВНИМАНИЕ**

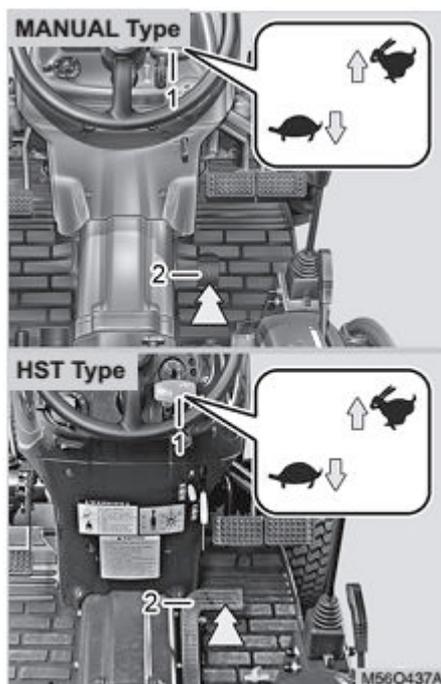
- **При нажатии только на одну педаль тормоза при движении на высокой скорости может произойти переворот трактора.**



(1) рычаг ПСР

(A) подъем

4. Потяните рычаг назад для подъема навесного оборудования, установленного на 3-точечную сцепку.



(1) рычаг дроссельной заслонки

(2) педаль газа

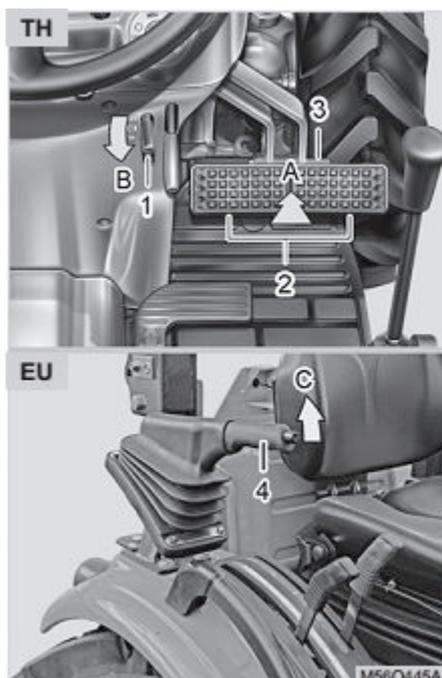


Снижение



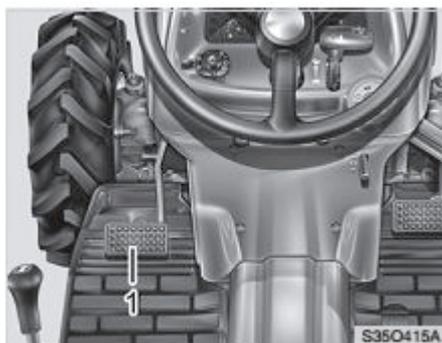
Увеличение

5. Плавно увеличьте обороты коленчатого вала двигателя до средних значений.



- (1) Педаль стояночного тормоза
- (2) Педаль тормоза
- (3) Промежуточная блокировка педалей
- (4) Боковой рычаг стояночного тормоза
- (A) выжато
- (B) опустить вниз
- (C) потянуть

6. Отключите стояночный тормоз.



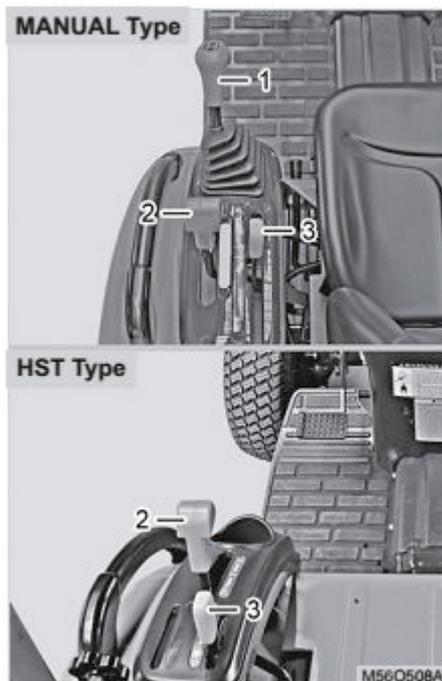
- (1) Педаль сцепления

7. Полностью выжмите педаль сцепления.

### **ВНИМАНИЕ**

**Для предотвращения несчастных случаев:**

- **Запрещено резко отпускать педаль сцепления, т.к. трактор может резко дернуться.**



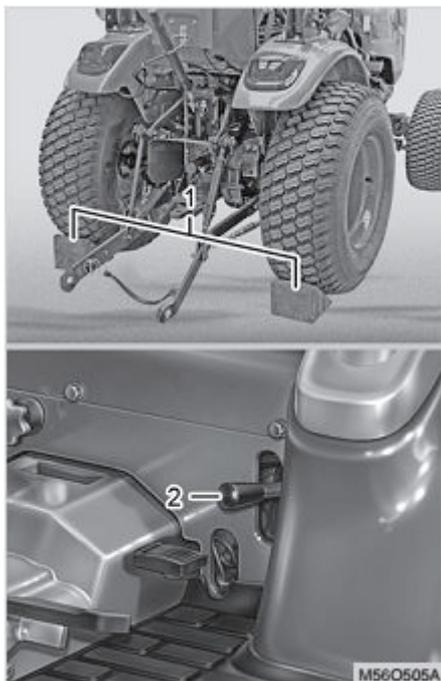
- (1) основной рычаг переключения передач
- (2) рычаг выбора диапазона скоростей
- (3) рычаг переключения ВОМ

8. Переместите рычаги шаттла, переключения передач и выбора диапазонов скоростей в нужное положение.
9. Трактор начнет движение, если медленно отпустить педаль сцепления. В гидравлических типах необходимо выжать педаль выбора направления движения в нужном положении.

#### **ВНИМАНИЕ**

- **Запрещено удерживать ногу на педали сцепления при движении, т.к. при этом будет повышенный износ выжимного диска.**
- **Педаль сцепления необходимо быстро выжимать и плавно отпускать.**
- **Для безопасности движения запрещено резко изменять скорость трактора.**
- **При движении по склону, погрузке или выгрузке трактора с транспортного средства, необходимо заранее снизить скорость для того, чтобы не было необходимости переключать передачу на середине пути. Также, запрещено держать за рычаг переключения передач при движении по склону, т.к. трактор может перевернуться из-за резкого переключения передачи.**

## ПАРКОВКА ТРАКТОРА



- (1) тормозные башмаки  
(2) рычаг стояночного тормоза

1. Выжмите педаль тормоза и заблокируйте ее рычагом стояночного тормоза.
2. Прежде, чем оставить трактор, необходимо отключить ВОМ, опустить навесное оборудование и заглушить двигатель.
3. Если необходимо покинуть трактор с включенным двигателем, то необходимо переместить все рычаги управления в положение нейтрали и включить стояночный тормоз.
4. Если необходимо запарковать трактор с включенным двигателем на склоне, то необходимо проделать следующие процедуры и установить тормозные башмаки (1).

### ВАЖНО

- **Запрещено включать стояночный тормоз с отключенной промежуточной блокировкой педалей тормоза между собой, т.к. в этом случае торможение будет неполным, что может привести к авариям и несчастным случаям.**
- **При движении с включенным стояночным тормозом тормозные диски будут быстро изнашиваться.**
- **При любых обстоятельствах запрещено парковать трактор на резких склонах. Это может привести к серьезным последствиям.**

### ВАЖНО

- **При работающем двигателе трактор может медленно перемещаться, даже если рычаг шаттла и основной рычаг переключения передач находятся в положении нейтрали. Это нормальное явление, происходит из-за трения жидкостей в трансмиссии. Данный симптом может проявляться при высоких оборотах коленчатого вала двигателя, рычаг выбора диапазона скоростей в диапазоне пониженных скоростей, высокая вязкость трансмиссионной жидкости из-за**

низкой температуры окружающего воздуха. Для предотвращения данного симптома необходимо правильно использовать стояночный тормоз.

- Выйдите из трактора только после полной остановки трактора и включения стояночного тормоза.
- Запрещено парковать трактор в высокой траве или сене, т.к. из-за горячего глушителя может произойти возгорание.

## **ПОВОРОТ**

Поворот необходимо делать плавно, при этом необходимо снизить скорость.

## **ВНИМАНИЕ**

Для предотвращения несчастных случаев из-за потери управления:

- При повороте на высокой скорости трактор может перевернуться.
- Запрещено использовать блокировку дифференциала при повороте на высоких и низких скоростях, т.к. может произойти серьезная авария.

## **ДВИЖЕНИЕ ПО СКЛОНУ**

1. Перемещайтесь по склону согласно условиям на безопасной скорости так, чтобы двигатель не был перегружен.
2. При движении вверх по склону необходимо переключиться на пониженную передачу, чтобы двигатель не заглох.
3. При движении вниз по склону необходимо включить пониженные передачи.

## **ВАЖНО**

- При выполнении тяжелых работ, например использовании фронтального погрузчика, необходимо переместить рычаг выбора диапазона скоростей в положение пониженных передач.

## **ВНИМАНИЕ**

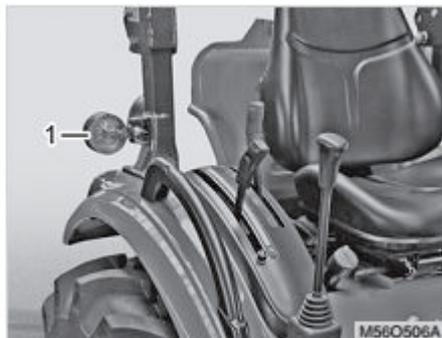
- Убедитесь, что промежуточный фиксатор педалей тормоза и педаль блокировки дифференциала отключены.
- Запрещено выжимать сцепление или устанавливать рычаг переключения передач в положение нейтрали при движении по склону. Иначе трактор может быть неуправляем. Прежде, чем начать движение по крутому склону, необходимо переключиться на соответствующую пониженную передачу. Запрещено производить переключение передач на склоне, т.к. это может привести к серьезным последствиям.

## ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАЕЗДЕ И ВЫЕЗДЕ С ПОЛЯ



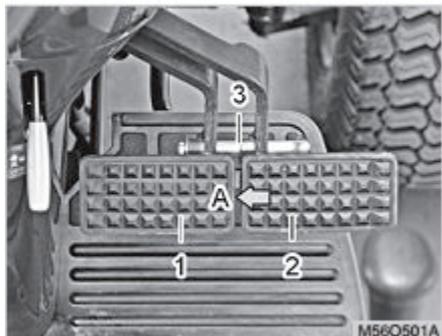
1. Проверьте, что обе педали тормоза заблокированы между собой.
2. Производите заезд и выезд с обработанной почвы под прямым углом.
3. Рекомендуется производить заезд на насыпь задним ходом.
4. При заезде на насыпь необходимо опустить навесное оборудование для предотвращения отрыва передних колес от земли. После заезда на насыпь необходимо поднять навесное оборудование.
5. Также при заезде на насыпь рекомендуется включиться полный привод и производить заезд задним ходом.

## ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО ДОРОГАМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



(1) указатели поворота

1. При изменении направления движения на дороге общего пользования необходимо сообщить об этом другим участникам дорожного движения с помощью огней указателей поворота.
2. При наличии других участников движения необходимо переключать дальний свет фар на ближний свет для предотвращения несчастных случаев.
3. Заблокируйте правую и левую педали тормоза между собой.



- (1) педаль тормоза (левая)  
(2) педаль тормоза (правая)  
(3) промежуточный фиксатор  
(A) выжат

## ВНИМАНИЕ

- В случае, если произошла поломка трактора при движении по дороге, необходимо отбуксировать его в безопасное место.
- При движении по дорогам общего пользования необходимо соблюдать все правила дорожного движения. Иначе можно попасть в ДТП.

## ПОГРУЗКА И ВЫГРУЗКА ТРАКТОРА НА ПЛАТФОРМУ ГРУЗОВИКА

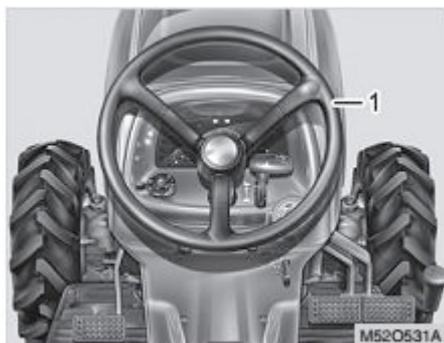


1. При погрузке трактора на платформу необходимо передвигаться на тракторе задним ходом.
2. Если на середине пути двигатель заглох, то необходимо выжать педаль тормоза и медленно спуститься вниз. Затем заново запустить двигатель.

## ВНИМАНИЕ

- При транспортировке трактора на платформе необходимо плотно закрепить трактор и проверить, что он не сможет повредить опоры моста или туннеля из-за своей высоты.
- Следуйте данным предупреждениям для предотвращения несчастных случаев.

## ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЯ



(1) руль

1. Гидроусилитель руля работает только при работающем двигателе. Тем не менее, вращение руля становится немного тяжелее, если двигатель работает на низких оборотах.  
Гидроусилитель может работать, но становится очень тяжелым, при остановке двигателя.
2. Если происходит управление рулем при выключенном двигателе, при этом используется навесное оборудование на передней части трактора, такое как погрузчик, то будет

немного тяжело его крутить. В таком случае необходимо запустить двигатель и работать на низких оборотах.

3. При установке погрузчика необходимо отрегулировать давление накачки передних колес до максимума согласно спецификации и установить утяжелители или навесное оборудование на 3-точечную сцепку, а также снять утяжелители с передних колес для увеличения устойчивости трактора.
4. При повороте руля до упора в одну сторону можно услышать работу перепускного клапана. Запрещено эксплуатировать трактор с постоянным данным звуком (только короткий период времени), т.к. температура гидравлической жидкости может значительно увеличиться, приведя к неисправности.

#### **ВНИМАНИЕ**

- При движении по дорогам общего пользования с установленным навесным оборудованием на заднюю часть трактора, сцепление передних колес с поверхностью может ухудшиться, приведя к ухудшению управляемости трактора. В этом случае необходимо установить утяжелители на передние колеса.
- Если при движении по дорогам общего пользования произошла поломка трактора, то необходимо отбуксировать его в безопасное место; если это невозможно, то необходимо выставить знак аварийной остановки и включить аварийное освещение для предотвращения ДТП.
- Центр тяжести трактора находится значительно выше по сравнению с другими транспортными средствами, таким образом, опасность переворота значительно выше. Будьте особенно осторожны при движении по неровным поверхностям, по крутым склонам. Необходимо установить дугу безопасности в вертикальное положение и пристегнуть ремень безопасности.

#### **ПОМНИТЕ**

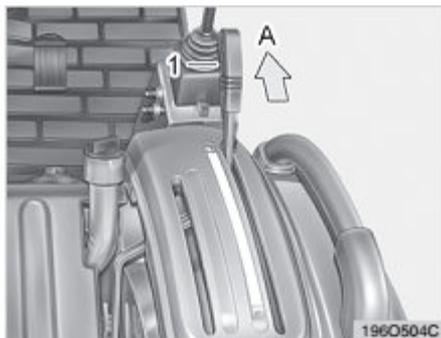
Система гидроусилителя на данном тракторе действует под давлением и является полностью гидравлической.

- Полностью гидравлическая система означает, что мощность, необходимая для гидроусилителя, передается только гидравлической жидкостью и поэтому механические устройства, такие как рулевая рейка и червячный редуктор, не установлены на данный трактор. Данная функция предотвращает возврат руля в центральное положение после усилия на передние колеса, т.к. гидроусилитель полностью гидравлический, не механический, подсоединен к рулю. Тем не менее, периодически может изменяться угол эмблемы Kioti, расположенной по центру руля, это нормально.
- Данный тип гидравлической трансмиссии позволяет передавать удары или другие усилия от передней оси на руль управления. Поэтому эта функция обеспечивает возврат руля в центральное положение при наезде на препятствие.

#### **ВНИМАНИЕ**

- Если при движении заглох двигатель, то гидроусилитель перестанет работать, что может привести к ДТП. Запрещено глушить двигатель при движении.
- Необходимо всегда держать руль обеими руками при движении.

## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКОЙ РЫЧАГ ПОЗИЦИОННО-СИЛОВОГО РЕГУЛЯТОРА

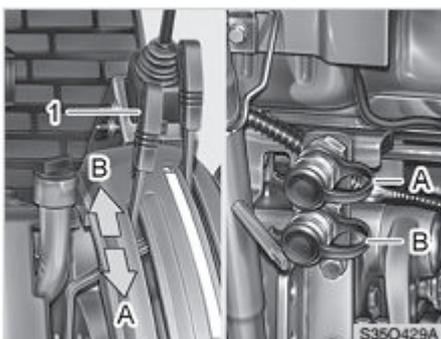


(1) рычаг ПСР

(A) опускание

1. Рычаг ПСР используется для подъема и опускания тяг (нижних) 3-точечной сцепки.
2. При толкании рычага вперед нижние тяги опускаются, при перемещении рычага на себя – тяги поднимаются.
3. Высота нижних тяг точно контролируется пропорционально перемещению рычага.
4. Нижние тяги поднимаются с помощью гидравлической энергии трактора, в то время, как опускание происходит под собственным весом. Поэтому навесное оборудование не может быть опущено с помощью гидравлического давления.
5. Также, навесное оборудование, установленное на нижние тяги, может подниматься с помощью выталкивания почвой при заглоблении. Это называется плавающий режим.

## ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛАПАН ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ



(1) рычаг двойного действия

(A) порт А      (B) порт В

Фирма KIOTI поставляет два типа клапанов двойного действия: само-возвращающийся тип и стопорный тип.

- Рычаг двойного действия самовозвращающегося типа: он возвращается назад в свое положение для блокировки гидравлической жидкости, при его перемещении назад/толкании и последующем отпуске. Тем не менее, данный тип рычага двойного действия необходимо тянуть или толкать постоянно при эксплуатации такого оборудования, которое требует короткого периода работы, например гидравлический цилиндр.

## РЫЧАГ ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Давление  $\Rightarrow$  Возврат  $\leftarrow$

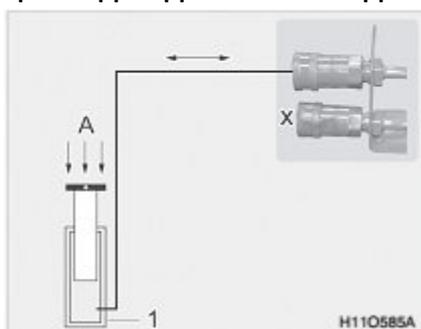
Рычаг 1		Толкание	Тяга
Порт клапана 1	A	Выход $\Rightarrow$	Вход $\leftarrow$
	B	Вход $\leftarrow$	Выход $\Rightarrow$

	Размер соединения
Порт A, B	PT ½

### ВАЖНО

- Если нет необходимости использовать гидравлическое оборудование, то переместите рычаг двойного действия стопорного типа в положение нейтрали. Если стопорный клапан будет находиться в рабочем положении в течение длительного периода времени, то перепускной клапан будет открыт и температура гидравлической жидкости значительно увеличится, приведя к поломке различных компонентов гидравлической системы, такие как сальники и уплотнители.
- При использовании стопорного клапана на двигатель увеличивается нагрузка. Поэтому, мощность двигателя значительно снижается, а звук и вибрация от открытия перепускного клапана увеличиваются.
- Очень трудно запустить трактор, если стопорный клапан находится в рабочем положении. Это особенно часто происходит в зимнее время года, и выхлопные газы увеличиваются даже после запуска двигателя.

## ЦИЛИНДРЫ ДВОЙНОГО И ОДНОСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ



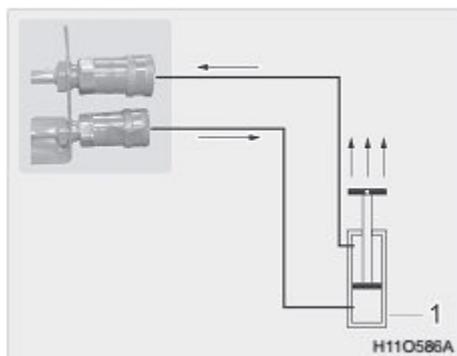
(1) цилиндр одностороннего действия

(A) внешняя нагрузка

Данный трактор оборудован клапаном дистанционного управления двойного типа. Тем не менее, данный клапан также может использоваться в гидравлических цилиндрах одностороннего действия.

1. Подсоедините один конец гидравлического порта к цилиндру одностороннего действия как показано на рисунке. Гидравлическое давление правильно поступает

в цилиндр. Тем не менее, при снятии давления цилиндр работает только если есть внешняя сила, например потенциальная энергия.



(1) цилиндр двойного действия

2. Для работы цилиндра необходимо переместить рычаг в противоположное положение. Затем, гидравлическая жидкость пойдет от гидравлического насоса к гидравлическому порту, который не подсоединен, и давление увеличится, т.к. порт заблокирован. Поэтому, данное давление выйдет при открытии сливного клапана.
3. При работающем цилиндре гидравлическая жидкость вернется от цилиндра и сольется в трансмиссию через систему слива, т.к. рычаг переместится в противоположное направление.

#### **ВАЖНО**

- При частом и постоянном использовании оборудования рекомендуется использовать рычаг двойного действия вместо рычага одностороннего действия. При длительном или частом использовании рычага одностороннего действия гидравлическая жидкость перегреется, что может привести к разрушению компонентов гидравлической системы, т.к. основной сливной клапан открывается при работающем цилиндре.

#### **ПОДСОЕДИНЕНИЕ И ОТСОЕДИНЕНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ РУКАВОВ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

##### **ПОДСОЕДИНЕНИЕ**

1. Перед началом подсоединения рукавов необходимо заглушить двигатель.
2. Переместите рычаг двойного действия вперед и назад 4-5 раз для удаления давления в гидравлической системе. В противном случае, будет очень сложно подсоединить рукава и гидравлическая жидкость может разлиться и попасть в глаза.
3. Удалите все загрязнения в области соединений. Если какие-либо частицы попадут в гидравлическую систему, то это может привести к возникновению неисправности.
4. Откройте защитный кожух быстросъемного соединения трактора и вставьте быстросъемное соединение рукава навесного оборудования. При подсоединении должен раздаваться характерный звук.
5. Потяните за рукав для проверки правильности подсоединения.
6. Запустите двигатель и проверьте работу и наличие утечек.

##### **ОТСОЕДИНЕНИЕ**

1. Перед отсоединением рукавов необходимо заглушить двигатель.

2. С помощью перемещения рычага двойного действия 4-5 раз вперед/назад удалите давление в системе.
3. Удалите все загрязнения вокруг соединений.
4. Следите за сбалансированностью навесного оборудования, например, опустите его на землю. Если производить отсоединение при внешней нагрузке на оборудование, то в будущем будет сложно его подключить.
5. Отсоедините рукава, потянув за быстросъемное соединение.
6. Закройте защитный кожух соединения трактора. Обмотайте быстросъемное соединение навесного оборудования полиэтиленовым пакетом для предотвращения попадания загрязнений.

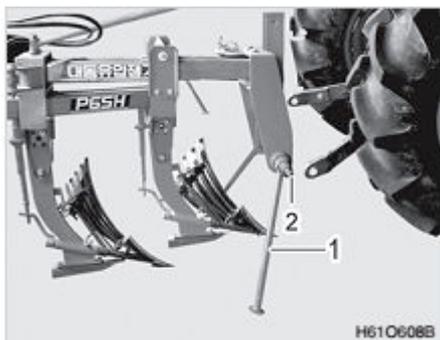
#### **ВНИМАНИЕ**

- **Запрещено подсоединять или отсоединять рукава навесного оборудования, если давление не удалено из системы или двигатель не заглушен. Очень сложно производить подсоединение или отсоединение рукавов, а также, гидравлическая жидкость может брызнуть в глаза.**
- **Перед началом работы наденьте защитные очки и перчатки, заглушите двигатель.**

## **6. 3-ТОЧЕЧНАЯ СЦЕПКА И ПОГРУЗЧИК**

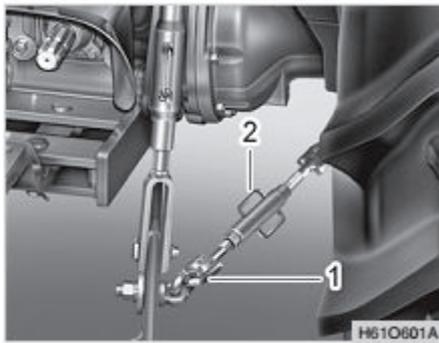
УСТАНОВКА И ДЕМОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ НА 3Х-ТОЧЕЧНУЮ СЦЕПКУ  
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ  
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОГРУЗЧИКА

### **УСТАНОВКА НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ НА 3-ТОЧЕЧНУЮ СЦЕПКУ НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ С ПРИВОДОМ ОТ ВОМ**



- (1) опора навесного оборудования  
(2) палец

1. Установите навесное оборудование на ровную поверхность.
2. Включите задний ход и подъедете ближе к навесному оборудованию (ок 5 см). Затем, отрегулируйте высоту нижних тяг так, чтобы они были параллельны пальцам навесного оборудования.
3. Установите все рычаги управления в положение нейтрали, заглушите двигатель и включите стояночный тормоз.

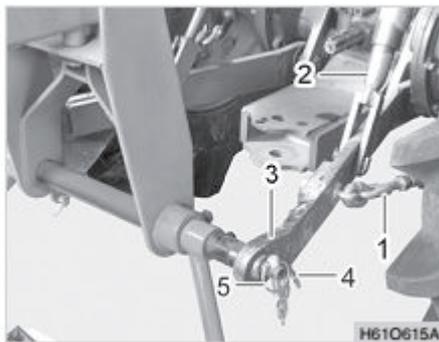


- (1) телескопический стабилизатор
- (2) винтовая стяжка

4. Увеличьте длину цепи с помощью винтовой стяжки.

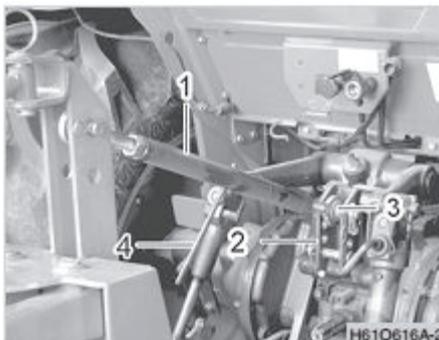
**ВАЖНО**

- При установке и демонтаже навесного оборудования необходимо ослабить цепи крепления справа и слева для эффективного использования шарнира нижней тяги.

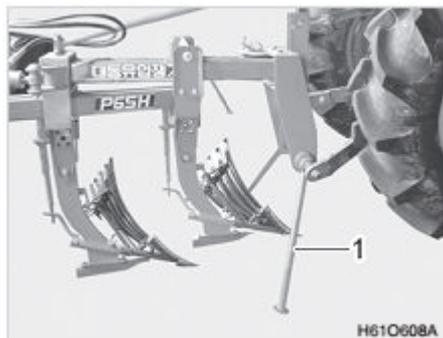


- (1) Винтовая стяжка
- (2) Подъемная тяга (правая)
- (3) Нижняя тяга
- (4) Палец навесного оборудования
- (5) Шплинт

5. Сначала установите левую нижнюю тягу на палец навесного оборудования и зафиксируйте ее шплинтом (поверните кольцо для более плотной фиксации).
6. Установите правую нижнюю тягу на палец навесного оборудования и зафиксируйте ее шплинтом (поверните кольцо для более плотной фиксации).



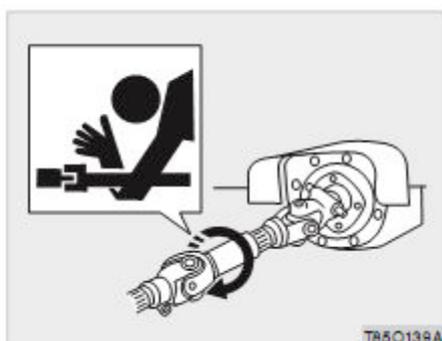
7. Установите центральную тягу в отверстие центральной тяги навесного оборудования. Ослабьте контргайку центральной тяги и поверните центральную тягу за рукоятку для регулировки ее длины. Совместите отверстия центральных тяг сцепки трактора и навесного оборудования и вставьте в него палец. Затем зафиксируйте его шплинтом.



8. С помощью рычага ПСР поднимите навесное оборудование. При необходимости уберите опору из-под оборудования. Отрегулируйте расположение навесного оборудования с помощью регулировки контрольных цепей с обеих сторон. Затем плотно затяните контргайки на цепях.
9. С помощью регулировки длины центральной тяги отрегулируйте угол наклона навесного оборудования. Затем плотно затяните контргайку.

#### **ВАЖНО**

- Для выбора универсального соединения обратитесь в авторизованный сервисный центр.
  - При выборе универсального соединения убедитесь, что оно не слишком короткое, т.к. валы должны соединиться при самом высоком положении, и не слишком длинное, чтобы валы не ударились при самом низком положении.
  - Переместите соединение вперед и назад для проверки правильности подсоединения.
10. Отбалансируйте навесное оборудование с помощью регулировки длины подъемной тяги (правой). Затем плотно затяните контргайку винтовой стяжки подъемной тяги.

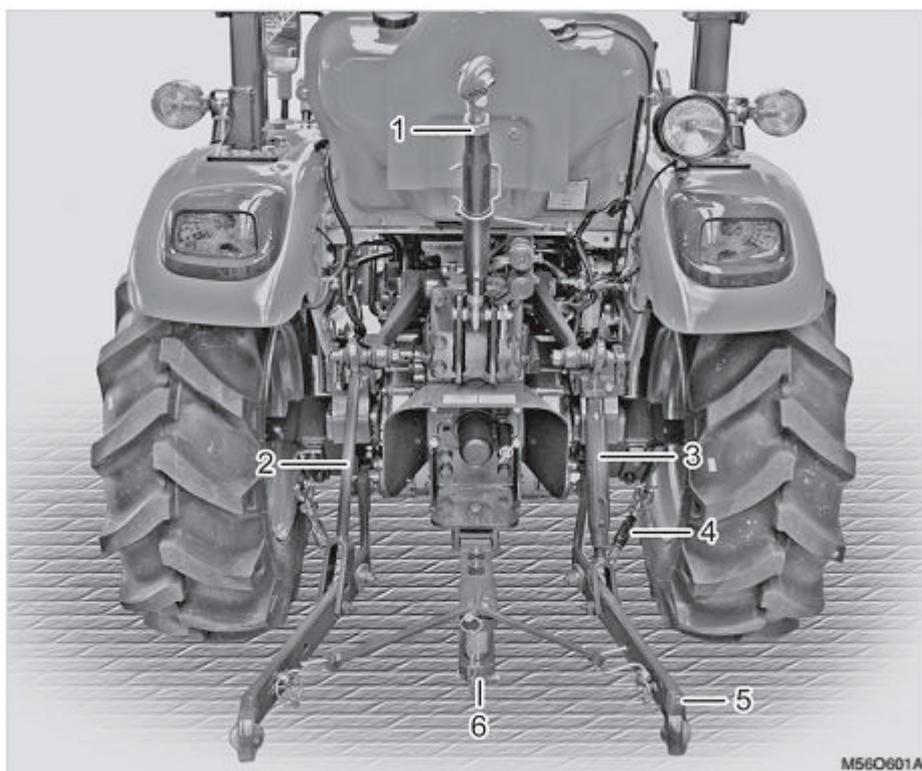


#### **ВНИМАНИЕ**

- Прежде, чем включить привод ВОМ, проверьте, что все кожухи на месте.
- До вала ВОМ и универсального соединения не должны касаться любые другие детали.

- Запрещено подходить близко к валу ВОМ трактора или навесного оборудования. Это может быть очень опасно.
- Прежде, чем включить привод ВОМ, необходимо проследить, чтобы рядом не было посторонних людей.
- При использовании стационарного оборудования с приводом от ВОМ трактора убедитесь, что все рычаги управления находятся в положении нейтрали и включен стояночный тормоз.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ



- (1) Центральная тяга
- (2) Подъемная тяга левая
- (3) Подъемная тяга правая
- (4) Телескопический стабилизатор
- (5) Нижняя тяга
- (6) ТСУ (тягово-сцепное устройство)

#### РЕГУЛИРОВКА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ТЯГИ



- (1) центральная тяга

1. Установите центральную тягу в нужное положение, и установите палец и фиксирующий шплинт.
2. После регулировки центральной тяги зафиксируйте ее с помощью контргайки.

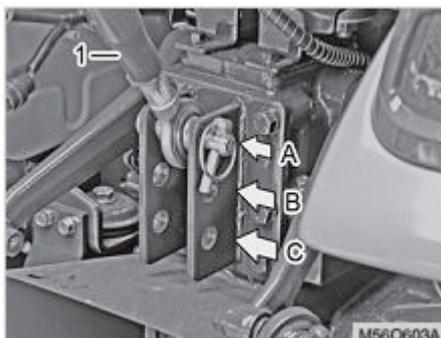
#### **ВАЖНО**

- Прежде, чем отсоединить подъемные тяги от нижних тяг необходимо заглушить двигатель и опустить навесное оборудование. Проверьте правильность установки навесного оборудования и наличие давления в гидравлической системе для перемещения подъемных тяг. Для снятия оставшегося давления переместите рычаг управления гидравлическим подъемником несколько раз вперед и назад.

#### **ПОМНИТЕ**

- Если на сцепку не установлено навесное оборудование, то необходимо зафиксировать нижние тяги с помощью ограничителей, чтобы они не касались задних колес.
- Центральную тягу зафиксируйте крюком.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТЕЙ ПРИ УСТАНОВКЕ ВЫБОР ОТВЕРСТИЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ТЯГИ**



(1) Центральная тяга

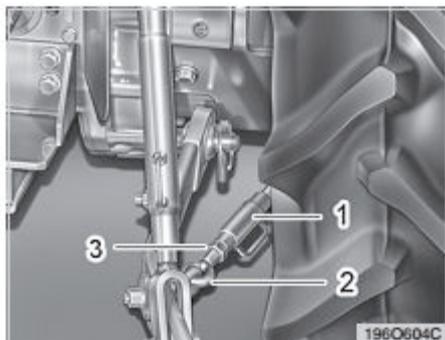
При установке навесного оборудования необходимо следовать инструкции:

1. С помощью удлинения или укорачивания центральной тяги отрегулируйте угол наклона навесного оборудования.
2. Отрегулируйте необходимую длину тяги для навесного оборудования в зависимости от типа оборудования.

#### **ВНИМАНИЕ**

- На стандартном навесном оборудовании нашей компании установлена информационная табличка, на которой описан порядок установки навесного оборудования.

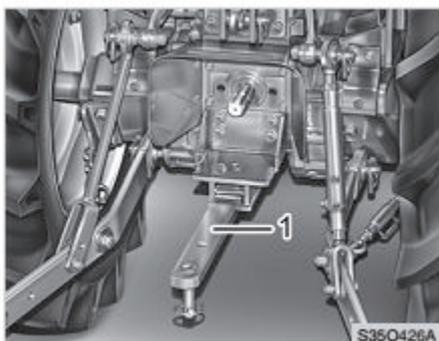
## РЕГУЛИРОВКА СТАБИЛИЗАТОРА



- (1) винтовая стяжка
- (2) телескопический стабилизатор
- (3) шплинт

1. Отрегулируйте телескопический стабилизатор для обеспечения горизонтального движения навесного оборудования. Также данный стабилизатор используется для установки навесного оборудования сзади трактора по центру.
2. Для регулировки стабилизатора необходимо удалить палец и отрегулировать до тех пор, пока не будет достигнуто нужное расстояние.

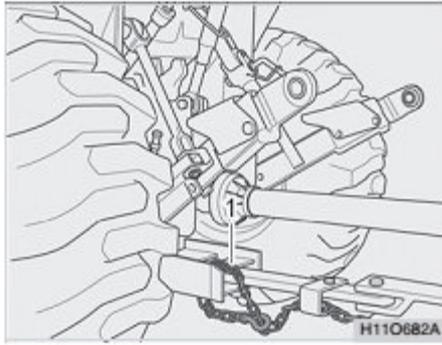
## ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО И ПРИЦЕП



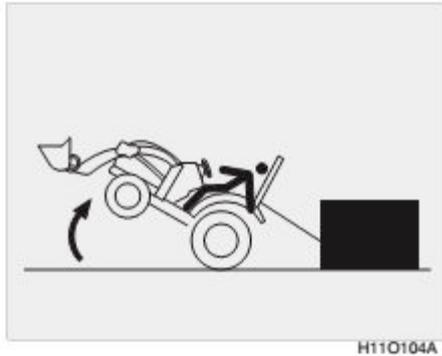
- (1) ТСУ

ТСУ используется для перемещения навесного оборудования, такого как прицеп. Данный трактор оборудован специальным тягово-сцепным устройством. Обязательно проверьте максимальную грузоподъемность прицепа и максимальную вертикальную нагрузку, которая может действовать на ТСУ.

Мах грузоподъемность прицепа (прицеп + груз)	812 кг
Вертикальная нагрузка на ТСУ	250 кг



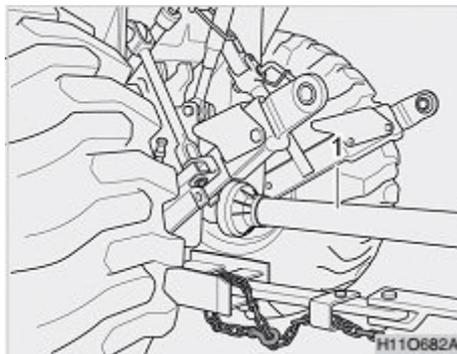
(1) Фиксирующие цепи безопасности



#### ВНИМАНИЕ

- Для буксировки оборудования используйте только тягово-сцепное устройство. Запрещено использовать другие компоненты для крепления. Буксировка с помощью центральной тяги, дуги безопасности и т.п. может привести к серьезным последствиям.
- При буксировке прицепа необходимо установить специальные дополнительные цепи безопасности.

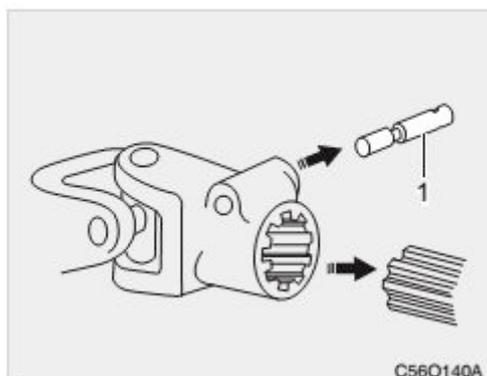
#### УСТАНОВКА ВАЛА ВОМ



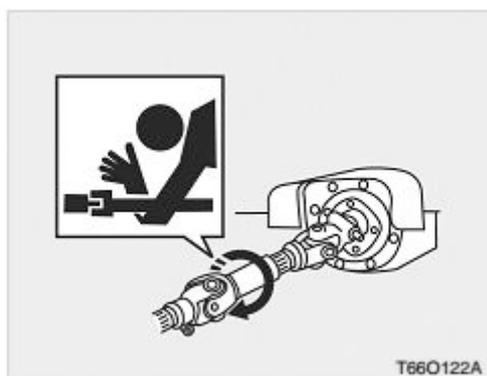
(1) ВОМ

1. Для выбора ВОМ обратитесь к официальному дилеру.
2. При выборе ВОМ убедитесь, что он не слишком короткий, иначе он будет выпадать из соединений при самом высоком положении, и не слишком длинный, иначе он будет упираться на другие валы при самом низком положении.

3. Подергайте вал вперед и назад для проверки правильности и плотности подсоединения.



(1) палец



#### **ВАЖНО**

- Перед включением привода ВОМ проверьте, что защитный кожух на месте.
- Следите за тем, чтобы работе ВОМ трактора и ВОМ навесного оборудования не мешали рядом находящиеся компоненты.
- Запрещено находиться или проходить рядом с вращающимися валами ВОМ трактора и навесного оборудования. Это может быть очень опасно.

## УСТАНОВКА ПОГРУЗЧИКА

EU



M56O473A

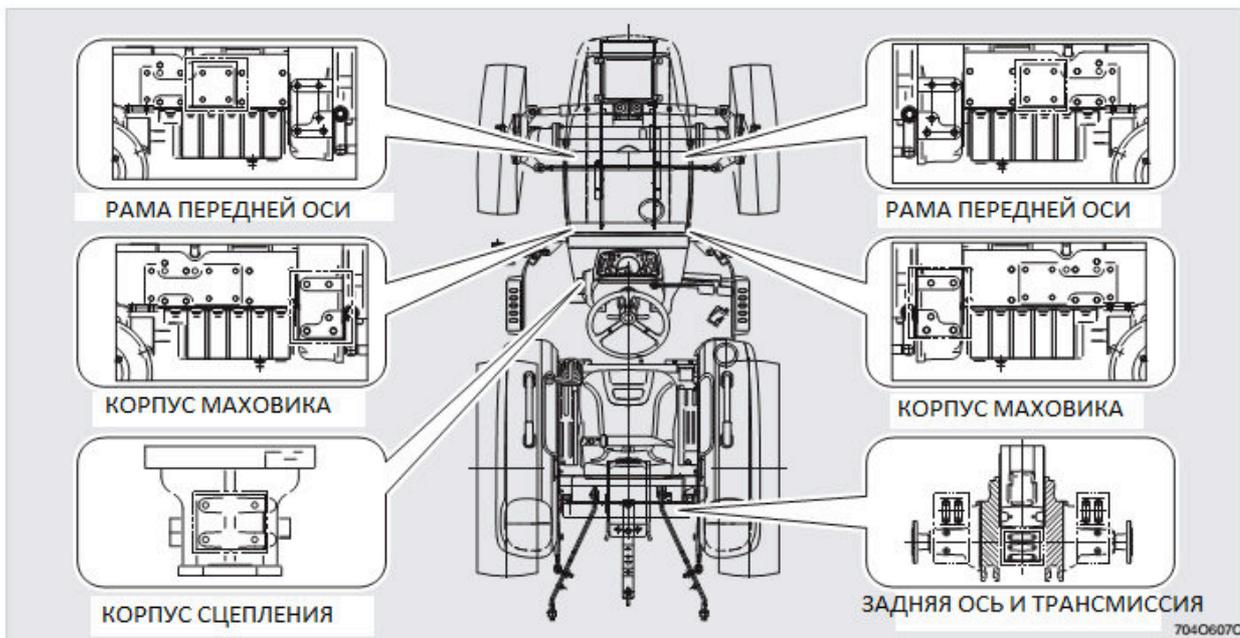
- (1) установочный брекет погрузчика
- (2) цилиндр стрелы
- (3) стрела
- (4) цилиндр ковша
- (5) ковш

Для получения более детальной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации фронтального погрузчика.

### ВАЖНО

- После установки навесного оборудования, работающего при помощи гидравлической системы, например, погрузчик, необходимо проверить уровень гидравлической жидкости, при необходимости долить ее.

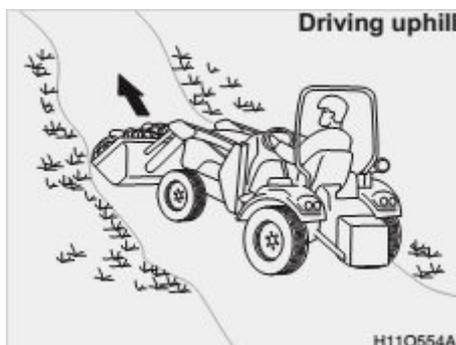
## ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ ФРОНТАЛЬНОГО ПОГРУЗЧИКА



### ВНИМАНИЕ

- При установке фронтального погрузчика необходимо обязательно его закрепить болтами в соответствующих точках, указанных выше.

## ДВИЖЕНИЕ ПО СКЛОНУ С УСТАНОВЛЕННЫМИ ПОГРУЗЧИКОМ И ЗАДНИМИ УТЯЖЕЛИТЕЛЯМИ



Движение вверх по склону



Движение вниз по склону

При движении вверх по склону с нагруженным погрузчиком и установленными задними утяжелителями необходимо держать выше загруженный ковш трактора.

Другими словами, при движении вверх по склону необходимо двигаться вперед, при движении вниз по склону – задним ходом.

### **ВАЖНО**

**Для предотвращения несчастных случаев:**

- При движении по склону держите тяги погрузчика как можно ниже.

### **ДВИЖЕНИЕ ПО СКЛОНУ С НЕНАГРУЖЕННЫМ ПОГРУЗЧИКОМ И ЗАДНИМИ УТЯЖЕЛИТЕЛЯМИ**



Движение вверх по склону



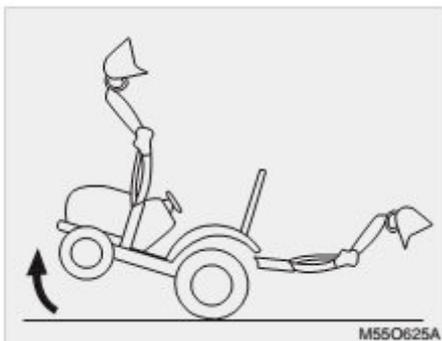
Движение вниз по склону

При движении вниз по склону с пустым погрузчиком и установленными задними утяжелителями следите за тем, чтобы задние утяжелители были расположены в сторону самого высокого уровня земли. Другими словами, при движении вверх по склону необходимо перемещаться задним ходом, при движении вниз по склону – вперед.

При движении по склону с нагруженным погрузчиком и установленными задними утяжелителями необходимо включить полный привод для увеличения сцепления.

При движении по неровной поверхности установите ковш и навесное оборудование как можно ниже для улучшения устойчивости трактора и безопасности передвижения, т.к. на дороге могут быть различные препятствия.

## ПАРКОВКА С УСТАНОВЛЕННЫМ ПОГРУЗЧИКОМ

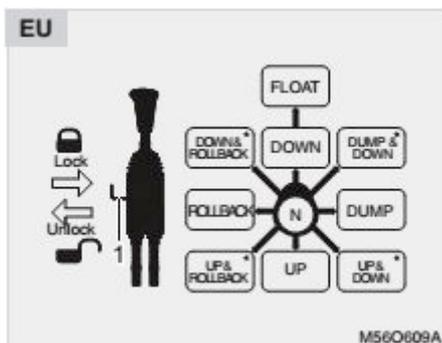


При парковке трактора с установленным погрузчиком или ковшом убедитесь, что он опущен на землю. В противном случае, трактор может быть неустойчивым, что приведет к несчастным случаям, таким как переворот.

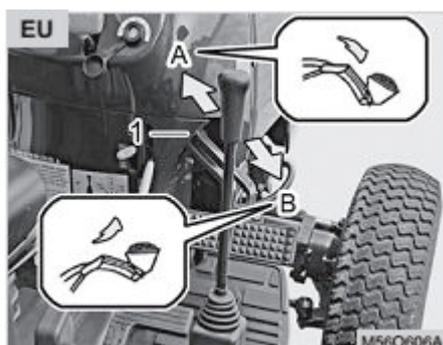
## ДЖОЙСТИК



(1) джойстик



(1) блокировка джойстика

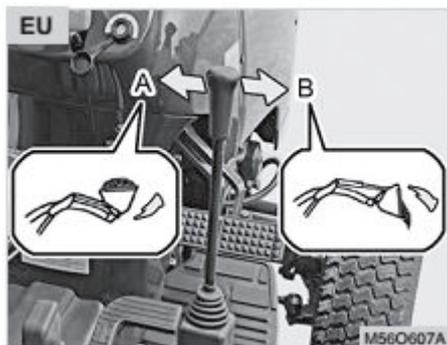


(1) джойстик

(A) опускание стрелы  
(B) подъем стрелы

### 1. Опускание (Down) и подъем (Up) стрелы

При перемещении джойстика назад (B) стрела поднимается, при этом при перемещении джойстика вперед (A) стрела опускается.



(A) загрузка ковш

(B) выгрузка

### 2. Загрузка (Roll back) и выгрузка (Dump)

Загрузка означает, что ковш поворачивается к стреле для удержания груза. Для выполнения данной функции необходимо повернуть джойстик влево (A). Выгрузка означает выгрузку из ковша, для этого необходимо повернуть джойстик вправо (B).

### 3. Плавающий режим (Float)

Для включения плавающего режима необходимо переместить джойстик вперед на одно положение после нижнего положения. Когда джойстик находится в этом положении, стрела движется свободно вверх и вниз вдоль поверхности, т.к. гидравлическая линия открыта от клапана до цилиндра стрелы. Данная функция используется при перемещении мягких или легких объектов по твердой почве, например, при перемещении снега или песка по утоптанной дороге.

### **ВАЖНО**

- Если при включении данного режима стрела находился вверху, то он может свободно и резко опуститься вниз, что может привести к несчастным случаям.

### 4. Вниз (Down) и откат назад (roll back).

При перемещении джойстика в левый верхний угол (положение на 10 часов) стрела опустится, и ковш переместится к стреле. Тем не менее, время на данную операцию не сокращается, т.к. сначала стрела опускается, а затем ковш наклоняется к стреле из-за несбалансированного давления в гидравлической системе.

### 5. Вниз (down) и выгрузка (dump)

При перемещении джойстика в правый верхний угол (положение 2 часов) стрела опустится, и ковш произведет выгрузку. Тем не менее, эти две операции нельзя произвести одновременно из-за несбалансированности давления в гидравлической системе.

### 6. Вверх (up) и откат к стреле (roll back)

При перемещении джойстика в левый нижний угол (положение 7 часов) стрела поднимется, и ковш откатится назад к стреле. Тем не менее, эти две операции нельзя

произвести одновременно из-за несбалансированности давления в гидравлической системе.

#### 7. Вверх (up) и выгрузка (dump)

При перемещении джойстика в нижний правый угол (положение 5 часов) стрела поднимется, и ковш произведет выгрузку. Тем не менее, время на данную операцию не сокращается, т.к. сначала ковш производит выгрузку, а затем стрела поднимается из-за несбалансированного давления в гидравлической системе

#### 8. Блокировка/разблокировка джойстика (Locking/Unlocking)

Как показано на рисунке при нажатии на джойстик он блокируется, если джойстик потянуть, то он разблокируется.

### **ВНИМАНИЕ**

- **Запрещено покидать трактор, если стрела не опущена. При необходимости заблокируйте джойстик.**
- **Если джойстик не используется, то заблокируйте его, иначе навесное оборудование может резко упасть на землю из-за случайного воздействия на джойстик.**

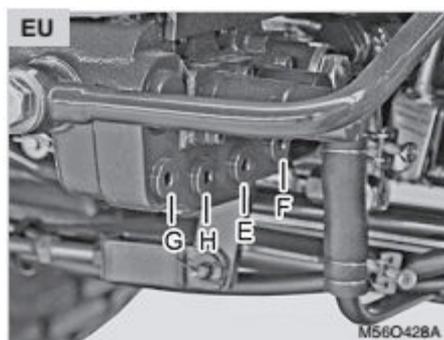
### **ВАЖНО**

- **Если стрела или ковш не работают, то отпустите ковш на землю, заглушите двигатель и удалите давление в гидравлической системе. Затем, проверьте все гидравлические соединения и подсоедините их снова.**
- **Прежде, чем подсоединять или отсоединять гидравлические рукава для погрузчика, необходимо опустить стрелу на землю, заглушить двигатель, и переместить джойстик несколько раз вперед, назад, вправо и влево для удаления давления в гидравлической системе.**

### **ВНИМАНИЕ**

- **Дизельное топливо или гидравлическая жидкость находятся под давлением и могут выпрыснуть в глаза или на кожу, что может привести к получению ранений.**
- **Для проверки наличия утечек необходимо использовать картон, защитные очки и перчатки. Если в глаза попала гидравлическая жидкость, то необходимо немедленно обратиться к врачу.**
- **Запрещено отсоединять гидравлические рукава, если навесное оборудование и двигатель работают. Удалите давление с помощью рычага после отключения двигателя.**

## КЛАПАН ДЖОЙСТИКА



G: подъем стрелы

E: загрузка ковша (откат к стреле)

F: выгрузка ковша

H: опускание стрелы

ПОРТ	НАПРАВЛЕНИЕ	ФУНКЦИЯ
E		Загрузка ковша
F		Выгрузка ковша
G		Подъем стрелы
H		Опускание стрелы

## 7.ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

МАСЛА И СМАЗКИ

КОДЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЛИСТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

КАРТА ЕЖЕДНЕВНОГО ОСМОТРА

ПРОЦЕДУРА	РАСПИСАНИЕ	КОД
	НЕОБХОДИМЫЕ РАБОТЫ	
Моторное масло	Проверка уровня масла и дозаправка. Не переливайте.	E
Гидравлическая жидкость (трансмиссия/дифференциал)	Проверка уровня и дозаправка	D, N
Воздушный фильтр и впускная система	Проверка наличия утечек и поврежденных компонентов. Запрещено использовать компрессор для очистки элементов.	T
Система охлаждения	Очистка от загрязнений радиатора, решетки и	F, G, AD,

	кожухов. Проверка уровня охлаждающей жидкости, при необходимости дозаправка.	AE
Ремень безопасности	Проверка состояния ремня безопасности и креплений. При необходимости замена или ремонт.	K
Колеса	Проверка на износ, повреждения, использование правильных размеров, подкачка	
Стояночный тормоз	Проверка работы. При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр	
Чистка педалей	Очистка педалей тормоза, сцепления и т.п.	H
Общие компоненты	Проверка ослабших или потерянных креплений, неисправных приборов, наличие утечек, отсутствие наклеек, повреждений кабины. Замена коврика при необходимости.	Q, AG, AH, AM
ВОМ	Проверка шлицов. При необходимости замена или ремонт отсутствующих или поврежденных кожухов	
3-точечная сцепка	Проверка работы и состояния тяг, пальцев.	
Погрузчик (если есть)	Проверка на наличие утерянных или поврежденных компонентов	

\*для получения более детальной информации о кодах обратитесь к соответствующему разделу.

### МАСЛА И СМАЗКИ

Для предотвращения серьезных поломок оборудования используйте только масла и смазки KИOTI или их эквиваленты.

№	расположение	Объем, л			Смазки	
		ЕС		Тайланд		
		механический	Гидравлический	Механический		
1	Топливо	25			Дизельное топливо	
2	Охлаждающая жидкость	7.8			Свежая чистая вода с антифризом (50:50)	
3	Моторное масло	5.8			SAE 15W40	
4	Трансмиссионная жидкость	23.5	20.5	23.5	EXXONM	Mobil fluid 424
					OBIL	Exxon Hydraulic 560
					SHELL	DONAX-TD
					Daedong	UTF 55
					BP	Tractran UTH
5	Картер переднего моста	3.67			Масло T/M или SAE90 или выше	
6	Смазка <ul style="list-style-type: none"> <li>• Суппорты передней оси</li> <li>• Педаль</li> </ul>	Немного			Многофункциональная смазка	

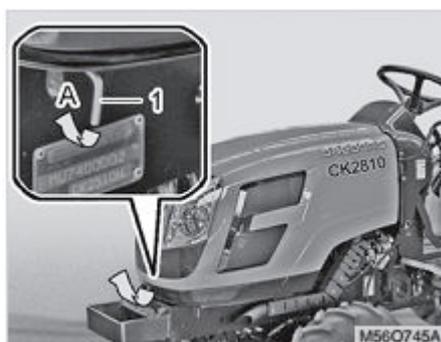
	тормоза • Рычаг тормоза • Держатель центрально й тяги • Рычаг ПСР		
--	---	--	--

### ВНИМАНИЕ

- Регулярно проверяйте уровень масла. Перед началом работы долейте масло, при необходимости.
- При доливе масла установите трактор на ровную поверхность.

### КОДЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

#### КАК ОТКРЫТЬ КАПОТ (А)



(1) Рукоятка открытия  
(А) тянуть

1. Капот легко открывается с помощью рукоятки.
2. С помощью амортизатора капот остается открытым. Для закрытия капота нажмите на него.



(1) капот

## ВНИМАНИЕ

- Запрещено открывать капот при работающем двигателе.

## ВАЖНО

- Если при движении из-под капота издается посторонний звук, то необходимо проверить резиновый молдинг и заменить его при необходимости.

## ПРОВЕРКА И ДОЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ (С)



(1) крышка топливного бака

Топливный бак расположен посередине трактора. Используйте только свежее, чистое высококачественное дизельное топливо.

Объем топливного бака
25 л

1. Для проверки уровня топлива поверните ключ зажигания в положение ON.
2. Если стрелка датчика приближается к зоне (E) или уровень топлива низкий, то откройте крышку топливного бака и долейте топливо.
3. После дозаправки закройте крышку топливного бака.

## ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

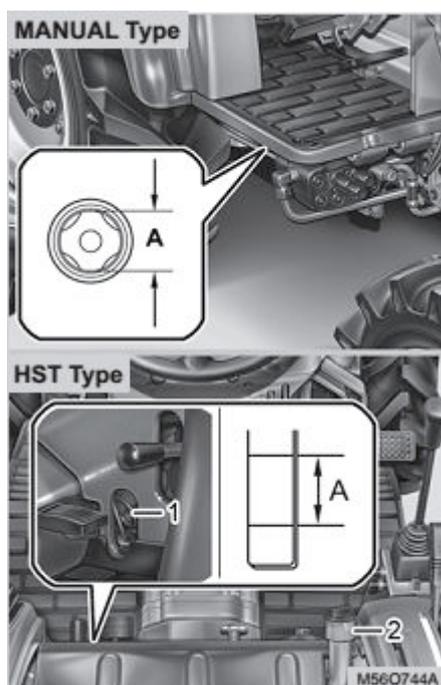
- Запрещено курить при дозаправке
- Производите заправку топливом в хорошо вентилируемом помещении
- Перед заправкой топливом заглушите двигатель
- При дозаправке используйте воронку с фильтром, т.к. попадание мелких частиц может привести к неисправности топливного насоса высокого давления.

## ВАЖНО

- Следите за тем, чтобы в топливную систему не попадали загрязнения.

- Следите за тем, чтобы топливный бак не оставался пустым, иначе воздух попадет в топливную систему и потребуется производить прокачку системы для удаления воздуха.
- Следите за тем, чтобы во время дозаправки не разливалось топливо. При необходимости удалите его для предотвращения появления пожара.
- Если трактор не будет использован в течение длительного периода времени, то убедитесь, что топливо соответствует зимнему времени года.

#### ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТРАНСМИССИОННОЙ ЖИДКОСТИ (D)



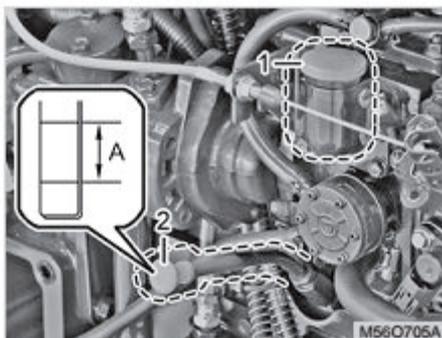
- (1) щуп  
 (2) маслозаливная горловина  
 (A) пределы необходимого уровня

1. Установите трактор на ровной поверхности, опустите навесное оборудование.
2. Выжмите педали тормоза и включите стояночный тормоз.
3. Установите все рычаги управления в положение нейтрали.
4. Заглушите двигатель.
5. Выкрутите щуп, протрите его и снова вставьте на место, затем снова выкрутите и проверьте уровень жидкости, он должен быть в пределах отметок.
6. Если уровень слишком низкий, то долейте жидкости. Обратитесь к разделу «Смазки» и «Техническое обслуживание».

#### ВНИМАНИЕ

- Запрещено эксплуатировать двигатель при низком уровне жидкости.
- Запрещено доливать жидкость выше максимально допустимой отметки.

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА (E)



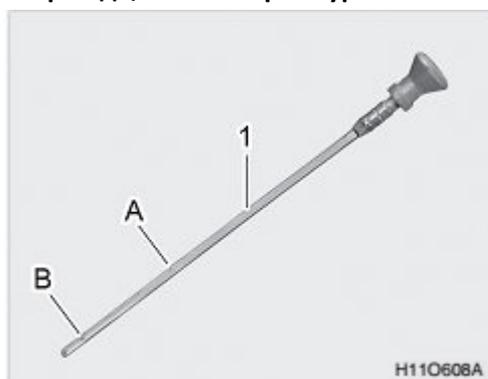
- (1) Маслозаливная горловина
- (2) Щуп
- (A) уровень масла должен быть в указанных пределах

1. Производите проверку уровня масла каждый день.
2. Установите трактор на ровную поверхность и опустите навесное оборудование на землю.
3. Проверку уровня масла проводят до запуска двигателя или через 5 минут или более после того, как двигатель заглушили.

### ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем поверять уровень масла, заглушите двигатель.

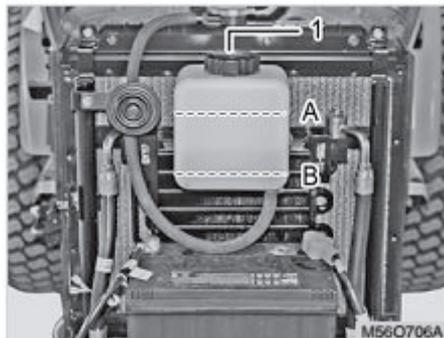


- (1) щуп
  - (A) верхний лимит
  - (B) нижний лимит
4. Для проверки уровня масла необходимо вытянуть щуп, вытереть его, вставить в горловину и снова вытянуть. На щупе проверьте уровень масла, оно должно быть между двумя рисками.
  5. Если уровень слишком низкий, то долейте жидкости.

## ВАЖНО

- При использовании моторного масла отличного от уже залитого в картер двигателя, необходимо сначала полностью слить старое использованное масло. Запрещено смешивать два типа масла.
- Запрещено запускать двигатель при низком уровне масла.
- Протирайте щуп чистой тканью. Если в картер попадут частицы грязи, то это может привести к поломке двигателя.
- Запрещено доливать мало выше максимально допустимого предела.

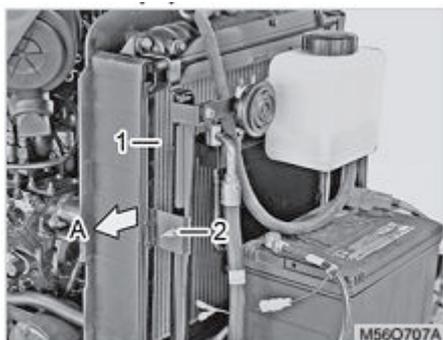
## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (F)



- (1) Расширительный бачок  
(A) полный  
(B) низкий уровень

1. На расширительном бачке проверьте уровень жидкости. Он должен быть в пределах отметок.
2. Если из-за испарений уровень жидкости упал ниже допустимого, то долейте воды до верхней риски. В случае утечки, долейте смесь воды и антифриза до верхней отметки.
3. Трактор поставляется с залитой смесью антифриза и воды в пропорции 50:50, что подходит для любого сезона.

## ЧИСТКА ЗАЩИТНОЙ РЕШЕТКИ, РЕШЕТКИ РАДИАТОРА (G)



- (1) Решетка радиатора  
(2) Клипса  
(A) снятие

1. Проверьте переднюю решетку и боковые решетки на наличие загрязнений.
2. Поднимите решетку и почистите ее.

## **ВНИМАНИЕ**

Для предотвращения несчастных случаев:

- Перед снятием решетки заглушите двигатель.

## **ВАЖНО**

- Необходимо чистить решетку кожухи от загрязнений для предотвращения перегрева двигателя и подачи хорошего воздуха в воздушный фильтр.

## **ПРОВЕРКА ПЕДАЛЕЙ ТОРМОЗА И СЦЕПЛЕНИЯ (H)**

1. Педали тормоза и сцепления необходимо проверить на наличие свободного хода и плавности работы.
2. При обнаружении некорректной работы необходимо отрегулировать данные педали. (см. значение кода O и R)

## **ПОМНИТЕ**

- Регулировки педалей тормоза должны быть одинаковыми.

## **ПРОВЕРКА ДАТЧИКОВ, СЧЕТЧИКОВ И ЛАМПОЧЕК (I)**

1. Проверьте панель приборов на наличие неисправных датчиков и счетчиков, перегоревших лампочек.
2. При необходимости замените их.

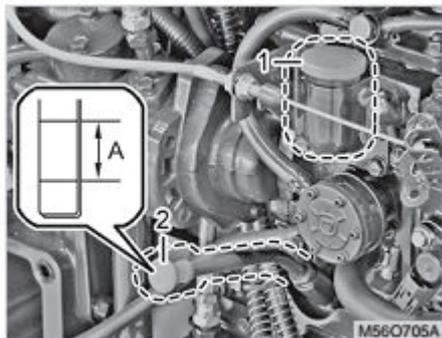
## **ПРОВЕРКА ФАР, АВАРИЙНЫХ ОГНЕЙ И Т.П. (J)**

1. Проверьте фары и огни на наличие перегоревших ламп или разбитых стекол.
2. При необходимости замените их.

## **ПРОВЕРКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ И КАБИНЫ (K)**

1. Перед началом работы всегда проверяйте исправность ремня безопасности и крепления кабины.
2. При необходимости замените их.

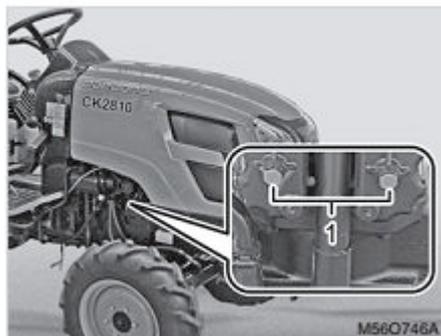
## **ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И ФИЛЬТРА (L)**



- (1) Заливная горловина
- (2) Щуп

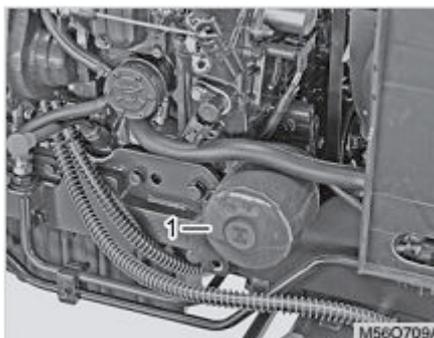
(А) уровень масла должен быть в пределах данных отметок

1. Установите трактор на ровную поверхность и прогрейте двигатель.



- (1) Сливная пробка

2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и открутите сливную пробку.
3. Для слива отработанного масла необходимо открутить сливную пробку, находящуюся снизу картера и слить масло в поддон. Если слегка прогреть двигатель, масло сливается быстрее и легче. Не забудьте ставить сливные пробки (2 шт) на место.



- (1) масляный фильтр

4. Замените масляный фильтр, расположенный за вентилятором охлаждения с правой стороны двигателя.
5. Нанесите тонкую пленку на резиновое кольцо нового фильтра, установите его и вручную затяните.
6. Залейте новое масло в маслозаливную горловину до максимальной отметки на щупе и затяните крышку заливной горловины.

Объем масла (с фильтром)	5.8 л
--------------------------	-------

7. Дайте двигателю поработать в течение 10 секунд для распределения масла по всем компонентам.
8. Проверьте, что лампочка давления масла погасла через 10 секунд после запуска двигателя. Если лампочка не погасла, то заглушите двигатель.
9. Снова проверьте уровень масла с помощью щупа. При необходимости долейте масло.

#### ПОМНИТЕ

- **Масляный фильтр необходимо менять при каждой замене моторного масла.**

## ВНИМАНИЕ

- Моторное масло очень горячее, если двигатель работал длительное время. Будьте осторожны.
- Избегайте контакта с маслом при сливе или замене. Наденьте защитные очки и перчатки.
- Длительный и постоянный контакт с моторным маслом может привести к разрушению кожи. Если контакт произошел, то необходимо тщательно помыть руки с мылом как можно скорее.
- Храните масло вдали от детей.

## ОПАСНО

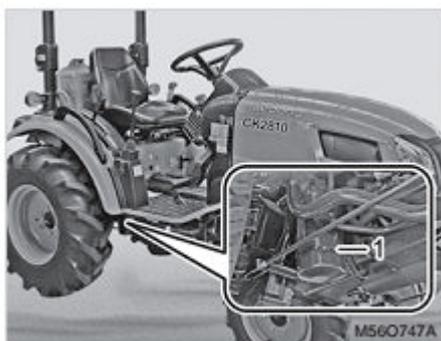
Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем менять масло или фильтр, необходимо заглушить двигатель.
- Необходимо проверять уровень масла перед каждым использованием трактора. При недостаточном уровне масла может повредиться двигатель. Данная поломка не подлежит ремонту на условиях гарантии. Следите за правильным уровнем масла.
- Утилизируйте отработанное масло и фильтр согласно закону об охране окружающей среды.

## ВАЖНО

- Используйте только оригинальные фильтры и масла фирмы Kioti для обеспечения длительного срока службы и отличных показателей работы.

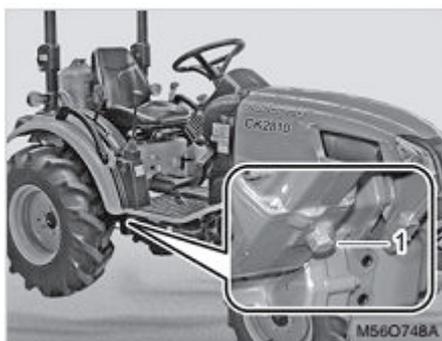
## ЗАМЕНА ТРАНСМИССИОННОЙ ЖИДКОСТИ И ФИЛЬТРА (M)



(1) картридж фильтра

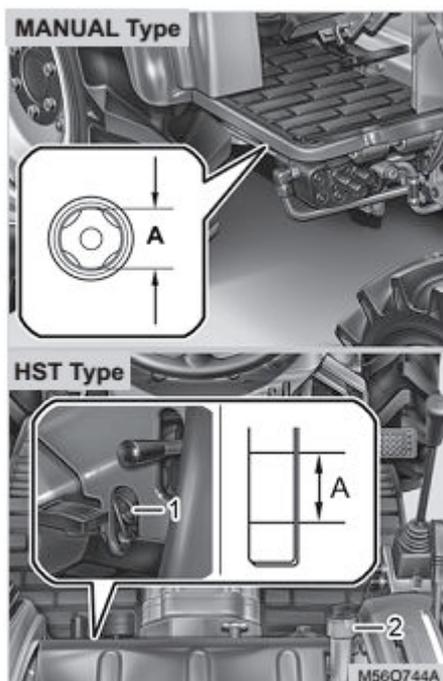
Трансмиссионную жидкость необходимо заменить, если она загрязнена или после ремонта трансмиссии или каждые 400 ч работы.

При замене трансмиссионной жидкости также необходимо производить замену фильтра. Не смотря на это, необходимо произвести замену фильтра через первые 50 ч работы.



(1) сливная пробка

1. Установите трактор на ровную поверхность и прогрейте двигатель.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и открутите сливную пробку.
3. Для слива отработанного масла необходимо открутить сливную пробку, находящуюся снизу корпуса трансмиссии и слить масло в поддон. Если жидкость не стекает быстро, то открутите пробку, находящуюся сверху гидравлического цилиндра сзади от крюка центральной тяги, для ускорения слива. Не забудьте установить сливную пробку на место.
4. С помощью ключа открутите фильтр, расположенный в задней правой секции.



- (1) Щуп
  - (2) Заливная горловина
  - (A) уровень жидкости должен быть в указанных пределах
5. Нанесите тонкую пленку на резиновое кольцо нового фильтра.
  6. Установите фильтр и вручную затяните.
  7. Долейте масло до необходимого уровня.
  8. Запустите двигатель на несколько минут и затем заглушите после установки нового фильтра. Снова проверьте уровень масла с помощью щупа. При необходимости долейте масло.

Объем		
ЕС	Механический тип	23.5 л
	Гидравлический тип	20.5 л
Таиланд	Механический тип	23.5 л

9. Проверьте отсутствие утечек трансмиссионной жидкости через сальники.

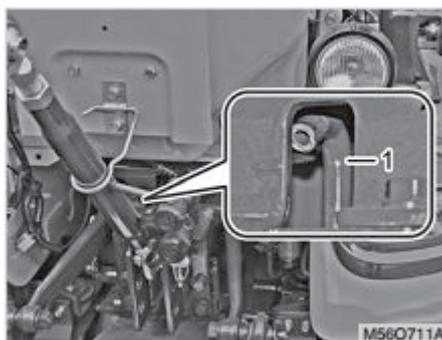
#### **ВНИМАНИЕ**

**Для предотвращения несчастных случаев:**

- Прежде, чем менять масло или фильтр, необходимо заглушить двигатель.
- Подождите, пока жидкость остынет. Иначе можно получить ожоги.

#### **ВАЖНО**

- Используйте только оригинальные запчасти фирмы КИУТИ для предотвращения серьезных поломок.
- После замены жидкости необходимо подождать некоторое время. Затем дайте двигателю поработать на средних оборотах в течение нескольких минут для предотвращения поломки трансмиссии.

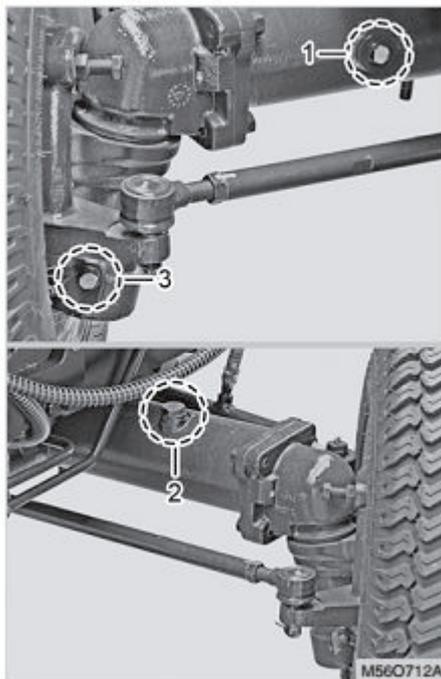


(1) Пробка спуска воздуха

#### **ВАЖНО**

- При заливке новой жидкости воздух автоматически выйдет через пробку спуска воздуха.

## ЗАМЕНА МАСЛА В ПЕРЕДНЕМ МОСТУ (N)

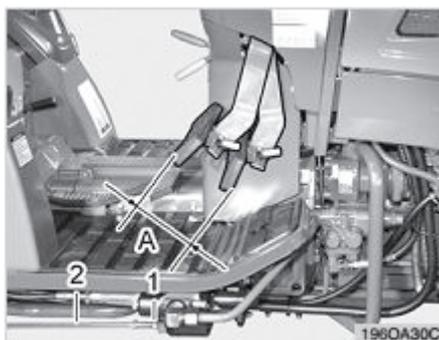


- (1) Проверочная пробка
- (2) Заливная горловина
- (3) Сливная горловина

1. Открутите пробку заливной горловины с передней части и сливную пробку с обеих сторон и слейте масло в поддон.
2. После слива масла установите на место сливные пробки с обеих сторон.
3. Выкрутите проверочную пробку, находящуюся слева переднего моста.
4. Залейте новое масло до соответствующей отметки маслозаливной горловины.
5. Затяните крышку маслозаливной горловины.
6. Подождите 15 минут, пока масло дойдет до картера главной передачи, перед проверкой уровня масла. При необходимости долейте масло.

Объем масла	3.67 л
-------------	--------

## РЕГУЛИРОВКА ПЕДАЛИ ТОРМОЗА (O) ПРАВИЛЬНЫЙ СВОБОДНЫЙ ХОД ПЕДАЛИ ТОРМОЗА



- (1) Педаль тормоза
- (2) Винтовая стяжка
- (A) свободный ход

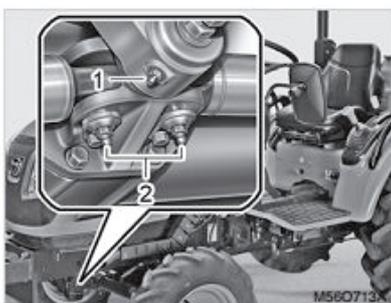
1. Слегка выжмите педали и измерьте свободный ход.

2. Если требуется регулировка, то ослабьте контргайку и отрегулируйте длину толкателя.
  - Плотнo затяните контргайку.

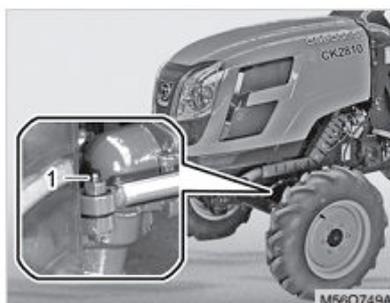
Правильный свободный ход педали тормоза (А)	25 ~ 40 мм на педали
---	----------------------

### ТОЧКИ СМАЗКИ (Р)

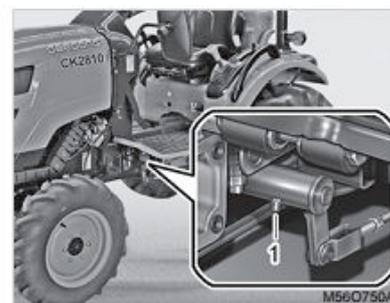
Производите смазку указанных точек каждые 100 часов работы или при необходимости с помощью высококачественной многофункциональной смазки, обязательно записывайте время проведения смазки.



- (1) шкворень передней оси  
(2) ниппель опоры цилиндра гидроусилителя (лево/право)



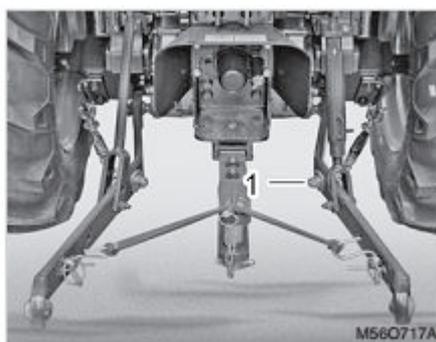
- (1) ниппель цилиндра гидроусилителя (лево/право)



- (1) рычаг тормоза (лево/право)

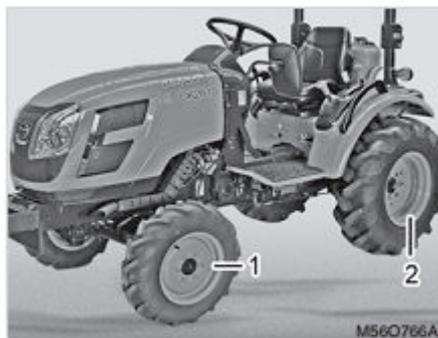


- (1) Шкворень заднего моста



- (1) подъемные тяги (лево/право)

### ПРОВЕРКА МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ/ГАЕК КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕС (Q)



- (1) Болт/гайка переднего колеса  
(2) Болт/гайка заднего колеса

Необходимо постоянно проверять затяжку болтов и гаек, особенно нового трактора. При необходимости затяните их.

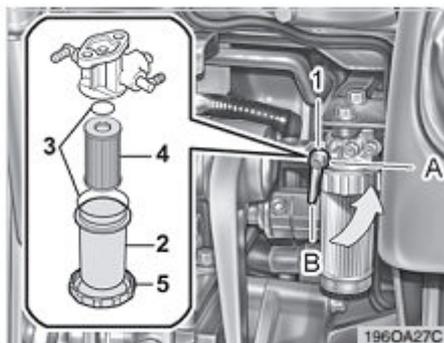
Позиция		Момент затяжки
Переднее колесо	Болт	83.4 Нм 8.5 кгс*м
	Гайка	68.4 Нм 7.0 кгс*м
Заднее колесо	Болт	215.7 Нм
	Гайка	22.0 кгс*м

### ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Запрещено эксплуатировать трактор, если ослабли крепления колес, дисков или моста.
- Всегда производите затяжку ослабших болтов и гаек согласно усилиям, данным в инструкции.
- Следите за затяжкой болтов и гаек.

### ПРОВЕРКА ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА (R)



- (1) Топливный краник  
 (2) Стакан фильтра  
 (3) Прокладка  
 (4) Картридж  
 (5) Кольцо с резьбой  
 (A) закрыт  
 (B) открыт

Топливный фильтр расположен под правым задним крылом.

1. Закройте топливный краник и протрите поверхность вокруг фильтра.
2. Отсоедините прокладку, снимите стакан фильтра и удалите картридж.
3. После чистки установите новый картридж. Проверьте, что он не загрязнен. Также убедитесь, что все прокладки на месте.
4. Прокачайте топливную систему. (обратитесь к соответствующему отделу).

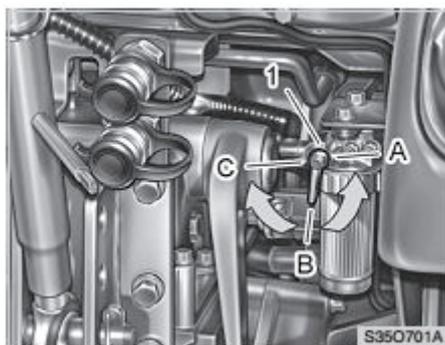
## ВНИМАНИЕ

- Следите за тем, чтобы в топливную систему не попадали загрязнения.
- Прежде, чем производить подсоединения, необходимо очистить поверхность. После отсоединения компонентов обязательно устанавливайте защитный кожух.

## ВНИМАНИЕ

- Топливный насос и форсунки подвергаются повышенному износу при попадании грязи в топливную систему. Для предотвращения износа необходимо постоянно проверять стакан фильтра и картридж.

## ПРОКАЧКА ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ (S)



- (1) Топливный краник  
(A) закрыт  
(B) открыт  
(C) режим прокачки

### Прокачку топливной системы необходимо производить при следующих условиях:

1. Если был снят топливный фильтр или топливопровод.
2. Если топливный бак был пустой.
3. Если трактор не эксплуатировался в течение длительного периода времени.

### Прокачка топливной системы:

1. Убедитесь, что в баке достаточное количество топлива.
2. Если есть воздух в топливном фильтре, то поверните топливный краник в положение прокачки и поверните ключ зажигания в положение запуска двигателя. Затем воздух будет выходить через соответствующую трубку, как показано на рисунке.
3. Как только уровень топлива в топливном фильтре достигнет 3/4, прекратите запуск двигателя и откройте топливный краник.

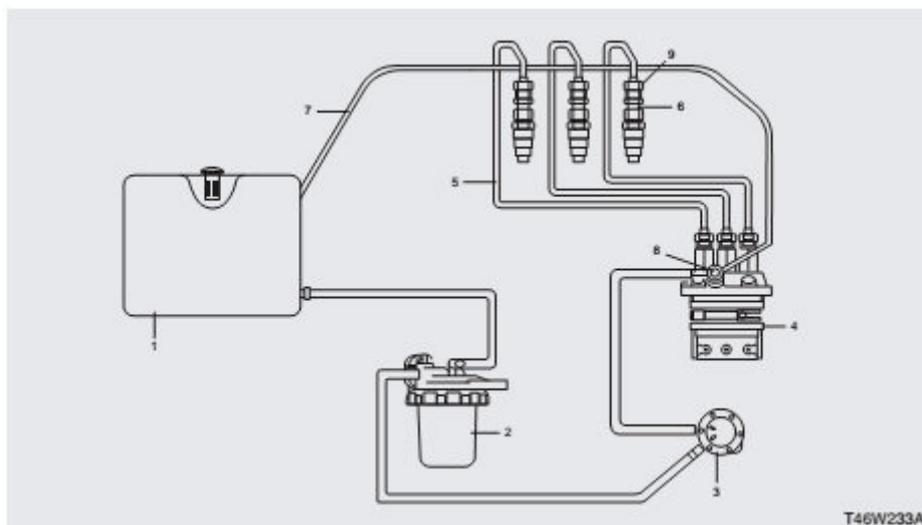
## ВНИМАНИЕ

- Запрещено использовать стартер более 10 секунд без перерыва. Вместо этого необходимо несколько раз запускать его на 10 секунд.

## ПОМНИТЕ

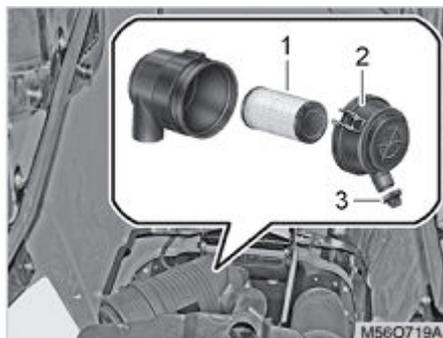
- Нет необходимости производить прокачку топливной системы, если топливный бак был заправлен до установки топливного фильтра.

4. Открутите сливной болт, как показано, и запустите стартер двигателя для прокачки топливной системы.
5. Если двигатель не запускается даже после проведения всей процедуры, то ослабьте крепления топливопровода высокого давления и запустите стартер двигателя для прокачки системы.
6. Как только в выходящем топливе перестали появляться воздушные пузырьки, необходимо затянуть крепления топливопровода и запустить двигатель.



- (1) Топливный бак
- (2) Топливный фильтр
- (3) Топливодкачивающий насос
- (4) ТНВД (топливный насос высокого давления)
- (5) Топливопровод высокого давления
- (6) Форсунка
- (7) Сливной топливопровод
- (8) Сливной болт
- (9) Гайка крепления форсунки

#### ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ (Т)



- (1) Картридж
- (2) Крышка
- (3) Дренажный клапан

1. В воздушном фильтре используется картридж сухого типа. Запрещено добавлять масло.

2. Пыль не должна находиться в корпусе фильтра или в картридже. Необходимо снимать и чистить корпус фильтра каждую неделю. Если трактор работает в особенно запыленных условиях, то чистку необходимо проводить каждый день.
3. Для очистки картриджа, обратитесь к рекомендациям ниже.
4. Производите замену картриджа каждый год или каждые 6 чисток, что наступит ранее.

Для очистки картриджа используйте чистый компрессорный воздух. Чистку необходимо производить изнутри наружу. Давление воздуха не должно превышать 29 psi. Следите за достаточным расстоянием между соплом компрессора и фильтром.

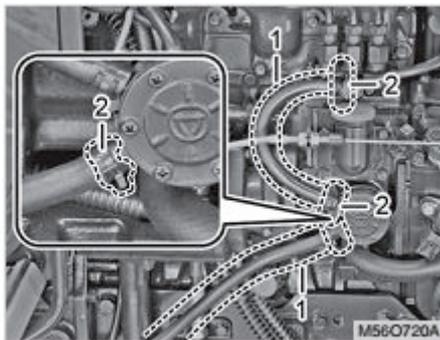
#### **ВАЖНО**

- **Воздушный фильтр полностью очищает воздух только при регулярном и правильном обслуживании. Плохое обслуживание приводит к потере мощности, повышенному расходу топлива и снижению срока службы двигателя.**
- **Запрещено эксплуатировать трактор без картриджа воздушного фильтра.**
- **Будьте внимательны при установке корпуса фильтра, стрелка должна быть направлена вверх (находится на задней части корпуса). При неправильной установке фильтра дренажный клапан не будет работать, и пыль будет проникать в картридж.**

#### **ДРЕНАЖНЫЙ КЛАПАН**

При нормальных условиях эксплуатации необходимо открывать данный клапан вручную один раз в неделю, или ежедневно при эксплуатации в особенно запыленных условиях. Необходимо удалять загрязнения из клапана.

#### **ПРОВЕРКА ТОПЛИВОПРОВОДА (U)**



- (1) Топливный шланг
- (2) Крепление

Проверку топливпровода необходимо производить каждые 100 часов работы или каждые 6 месяцев, что наступит ранее.

1. Проверьте все патрубки и зажимы. Если зажимы патрубка ослабли, то слегка смажьте резьбу и плотно затяните его.
2. Патрубки изготовлены из резины, поэтому со временем они могут потрескаться или затвердеть. Производите замену патрубков вместе с зажимами каждые 2 года.

3. При обнаружении поврежденного или неисправного патрубка или зажима сразу замените или отремонтируйте.
4. После проведения замены патрубков необходимо прокачать систему.

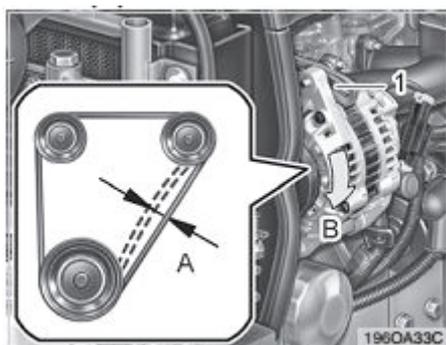
#### ОПАСНО

- При проверке топливопровода необходимо заглушить двигатель.
- Патрубки системы могут изнашиваться. Отсутствие своевременной проверки может привести к утечке топлива. Это может быть очень опасно, т.к. появляется опасность возникновения огня.

#### ВАЖНО

- При замене патрубков будьте особенно осторожны, следите за тем, чтобы в систему не попали грязь и пыль.
- Наличие мелких частиц может привести к поломке топливного насоса высокого давления.

#### РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ ВЕНТИЛЯТОРА (V)



- (1) Регулировочный болт  
 (A) проверка натяжения ремня  
 (B) прогиб

Для увеличения срока службы приводного ремня вентилятора необходимо проверять правильность его натяжения. Необходимо регулярно проводить проверку согласно инструкции:

1. Заглушите двигатель и включите стояночный тормоз.
2. Откройте капот и снимите левый боковой кожух.
3. Снимите крепления и ослабьте регулировочный болт генератора.
4. Для регулировки натяжения приводного ремня необходимо переместить верхнюю часть генератора назад.
5. Для проверки правильности натяжения ремня нажмите средним пальцем на ремень между шкивами.

Правильное натяжение ремня вентилятора	Прогиб в пределах 7 ~ 9 мм при нажатии на середину ремня (A)
--	--

6. Если натяжение неправильное, то ослабьте болт крепления генератора и болт крюка. И потяните генератор наружу до тех пор, пока не будет достигнуто необходимое натяжение ремня.

7. При необходимости замените приводной ремень вентилятора.

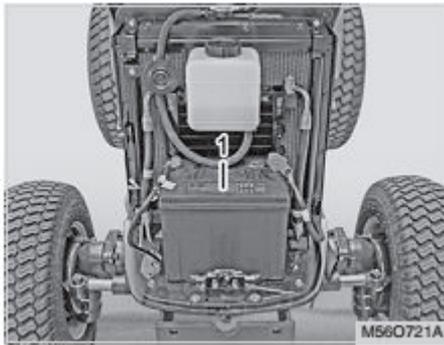
### **ВНИМАНИЕ**

**Для предотвращения несчастных случаев:**

- Прежде, чем регулировать ремень, заглушите двигатель.

### **АККУМУЛЯТОР (W)**

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**



(1) Аккумулятор

Неправильное или несвоевременное обслуживание аккумулятора значительно сокращает срок службы трактора и увеличивает затраты на его ремонт. Если аккумулятор недостаточно заряжен, то фары светят тускло и двигатель плохо запускается. Очень важно производить периодический осмотр аккумулятора.

1. Кабели аккумулятора должны быть всегда чистыми и плотно затянутыми. При установке нового аккумулятора или другого аккумулятора необходимо очистить клеммы и концы кабелей.

2. Проверьте аккумулятор и кабели на износ или повреждения.

3. Для предотвращения коррозии смажьте клеммы и концы кабелей вазелином.

### **ВНИМАНИЕ**

- **Аккумулятор выделяет кислород и водород, которые очень взрывоопасны. Производите зарядку аккумулятора вдали от источников открытого огня и искр.**
- **Жидкость аккумулятора содержит серную кислоту, что может привести к получению ожогов. Следите за тем, чтобы жидкость не попала в глаза, на кожу или на окрашенную поверхность. Если электролит попал в глаза или на кожу, то необходимо немедленно промыть их чистой водой и обратиться к врачу.**
- **При работе с аккумулятором необходимо надевать защитные очки и перчатки.**
- **Используйте аккумулятор согласно спецификации, иначе может возникнуть пожар.**

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

1. Для того, чтобы не спеша зарядить аккумулятор подсоедините его положительный кабель к положительному терминалу зарядного устройства, отрицательный кабель – к отрицательному терминалу, затем производите зарядку.
2. Быстрая зарядка используется только в крайних случаях. В этом случае происходит частичная зарядка аккумулятора при высоком напряжении и за короткое время. При использовании быстрой зарядки, затем необходимо как можно скорее полностью зарядить аккумулятор как обычно. Если этого, не сделать, то значительно сократиться срок службы аккумулятора.
3. При замене аккумулятора на новый следите за тем, чтобы их спецификации совпадали, как показано в таблице ниже.

Тип аккумулятора	Вольт (V)	Емкость
12V 80AH	12	80 Ач

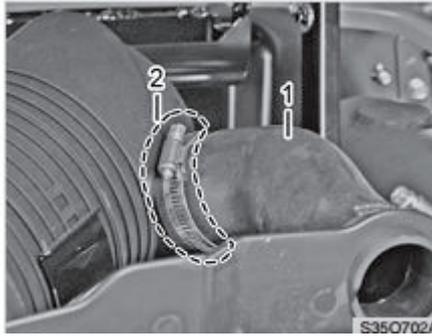
### **Внимание**

- Если зарядка аккумулятора не достаточна, то на приборной панели загорится лампочка зарядки аккумулятора. Если она зажглась во время работы, то необходимо проверить систему или обратиться в авторизованный сервисный центр.
- Следите за полной зарядкой аккумулятора. Если концентрация электролита будет низкой в зимний период года, то аккумулятор замерзнет.
- Запрещено производить запуск двигателя с замерзшим аккумулятором. Сначала необходимо его согреть.
- Если аккумулятор не закреплен плотно, то от вибрации он может повредиться, а электролит разлиться. Для предотвращения контакта электролита с клеммами необходимо смазать поверхность вокруг клемм вазелином.
- Запрещено проверять зарядку аккумулятора с помощью металлического предмета, помещенного между клеммами. Используйте вольтметр или тестер.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ**

1. При хранении трактора в течение длительного периода времени необходимо снять аккумулятор и хранить его в сухом темном месте.
2. При хранении аккумулятор разряжается. Производите зарядку аккумулятора один раз каждые два месяца в теплый период и один раз каждый месяц в холодный период.

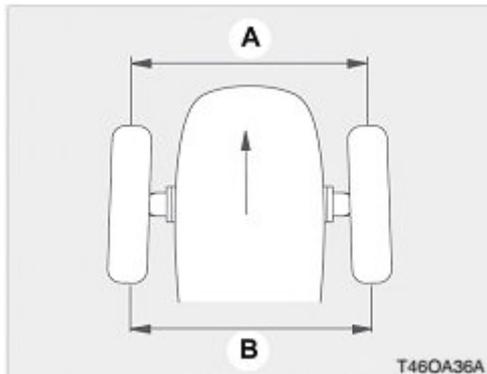
## ПРОВЕРКА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА (X)



(1) воздушный патрубок

1. Если ослабли крепления патрубка, то необходимо их затянуть.
2. При наличии повреждения патрубка или креплений, необходимо их поменять одновременно. Иначе может произойти поломка двигателя.

## РЕГУЛИРОВКА СХОДА-РАЗВАЛА (Y)

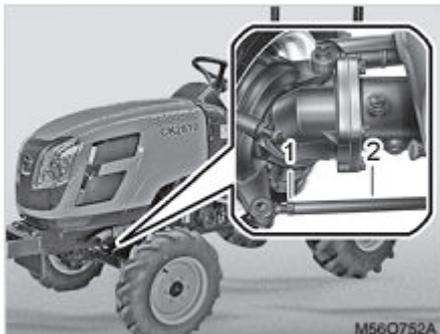


(A) расстояние между колес спереди

(B) расстояние между колес сзади

1. Установите трактор на ровную поверхность.
2. Поверните руль так, чтобы передние колеса стояли ровно вперед.
3. Опустите навесное оборудование, включите стояночный тормоз и заглушите двигатель.
4. Измерьте расстояние между бортами шин (по центру) спереди, на уровне ступицы колеса.
5. Измерьте расстояние между бортами шин сзади, на уровне ступицы колеса.
6. Расстояние между передними краями колес должно быть на 2 ~ 8 мм меньше, чем расстояние между задними частями колес. При необходимости отрегулируйте длину тяг.

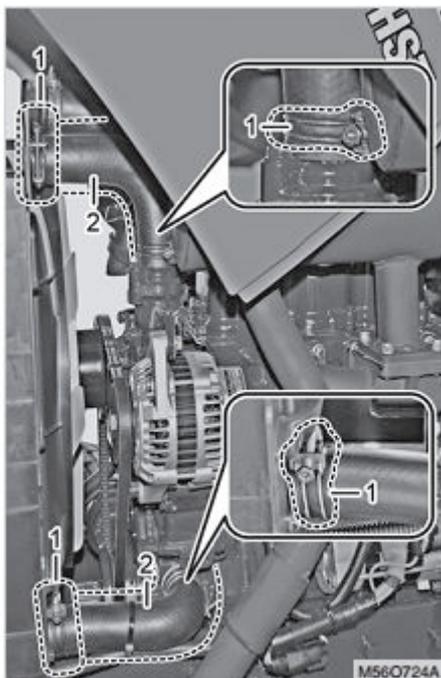
## РЕГУЛИРОВКА



- (1) контрагайка тяги
- (2) тяга

1. Ослабьте контрагайку и поверните винтовую стяжку для регулировки длины тяги до достижения требуемой длины для корректного схода-развала.
2. Проверьте сход-развал после регулировки.
3. При необходимости повторите регулировку.

## ПРОВЕРКА ПАТРУБКОВ РАДИАТОРА И КРЕПЛЕНИЙ (Z)



- (1) крепление
- (2) патрубок радиатора

Каждые 200 ч работы или каждые 6 месяцев работы необходимо проверять патрубки радиатора.

1. Если крепления патрубков ослабли или есть утечки из патрубков, то необходимо плотнее затянуть крепления.

2. Если патрубки радиатора раздулись, затвердели, потрескались или просто повреждены, то необходимо немедленно заменить их. Несвоевременная замена может

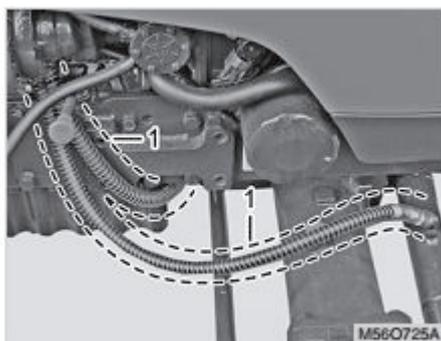
привести к поломке двигателя. Рекомендуется менять патрубки радиатора каждые два года. Запрещено производить замену патрубков при разогретом двигателе.

### **ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕГРЕВА**

Когда температура охлаждающей жидкости достигает точки кипения, это называется перегрев, необходимо предпринять следующие меры:

1. Остановите трактор в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостых оборотах без нагрузки.
2. Запрещено резко останавливать двигатель, но заглушите его после 5 минут работы на холостом ходу без нагрузки.
3. Не подходите к трактору как минимум 10 минут или до тех пор, пока не перестанет выходить пар.
4. Убедитесь, что нет опасности, и устраните причину перегрева в соответствии с инструкцией. (Обратитесь к разделу «Возможные неисправности»).

### **ПРОВЕРКА ПАТРУБКОВ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ (АА)**



(1) патрубок гидроусилителя

1. Проверьте все патрубки крепления, при необходимости затяните ослабшие крепления.
2. При обнаружении поврежденных патрубков или креплений замените их.

### **РЕГУЛИРОВКА ШКВОРНЯ ПЕРЕДНЕГО МОСТА (АВ)**



- (1) контргайка
- (2) регулировочный болт

Если регулировка штифта шкворня переднего моста неправильная, то может появиться вибрация на руле от передних колес.

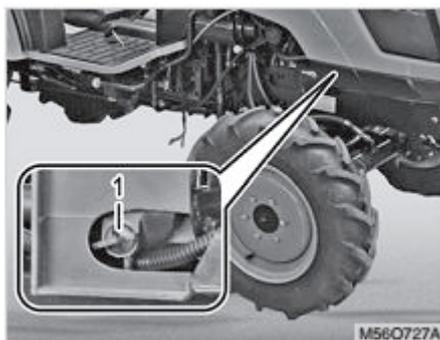
### **РЕГУЛИРОВКА**

Ослабьте контргайку, полностью вкрутите регулировочный болт и затем ослабьте его на 1/6 оборота. Затяните контргайку.

### **РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ (AC)**

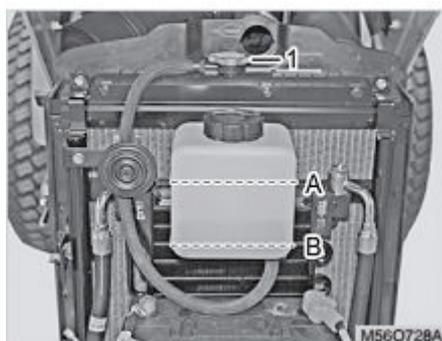
Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### **ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (AD)**



(1) сливной кран

1. Заглушите двигатель и дайте ему остыть.
2. Для слива охлаждающей жидкости откройте сливной кран и поверните крышку радиатора сначала на один щелчок для снятия давления, затем снимите крышку полностью. Крышку радиатора необходимо снять для полного слива жидкости.
3. После того, как жидкость полностью слилась, закройте кран.
4. Залейте чистую воду с антифризом.
5. Установите крышку радиатора и плотно закрутите ее.



- (1) расширительный бачок
- (2) крышка радиатора
- (A) полный
- (B) низкий уровень

6. Залейте охлаждающую жидкость до нужного уровня в расширительный бачок.
7. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких минут.
8. Заглушите двигатель и дайте ему остыть.

9. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, долейте при необходимости.

Объем охлаждающей жидкости	7.8 л
----------------------------	-------

#### **ВАЖНО**

**Для предотвращения несчастных случаев:**

- Запрещено снимать крышку радиатора при горячем двигателе. Можно получить ожоги. Снимайте крышку только после того, как двигатель остыл.
- После того, как двигатель остыл, открутите крышку до первого клика для удаления давления в системе.

#### **ВАЖНО**

- Запрещено запускать двигатель без охлаждающей жидкости.
- Для залива в радиатор и расширительный бачок используйте свежую чистую воду и антифриз.
- При приготовлении смеси воды и антифриза, доля антифриза должна быть не менее 50 %.
- Плотнo затяните крышку радиатора. Если крышка закрыта не плотно, то могут произойти утечки воды и двигатель перегреется.
- Если пришлось снять крышку радиатора, то при установке ее на место будьте осторожны, плотно затяните крышку.
- В случае утечки охлаждающей жидкости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

#### **АНТИФРИЗ**

В расширительный бачок трактора залита смесь 50% этиленгликоля.

Если затем антифриз был заменен на воду, то такая охлаждающая жидкость замерзнет при низких температурах окружающего воздуха, что может привести к повреждению двигателя и радиатора.

Необходимо заменить охлаждающую жидкость или добавить антифриз перед началом зимнего периода года.

Прежде, чем заменить один тип антифриза на другой, необходимо промыть систему охлаждения несколько раз и уточнить состав смеси.

Доля антифриза %	Точка замерзания	Точка кипения
	°C	°C
40	-24	106
50	-37	108

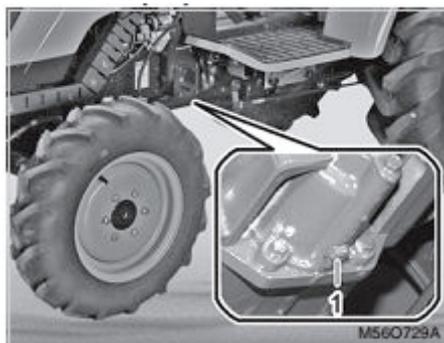
\*При 760 мм рт. ст. Более высокая температура кипения достигается под крышкой радиатора, которая позволяет создать давление в системе.

#### **ПОМНИТЕ**

- Вышеуказанные данные показывают промышленные стандарты, которые требуют минимального содержания гликоля в концентрированном антифризе.

- Если уровень охлаждающей жидкости снизился из-за испарений, то долейте только воду. В случае утечки долейте смесь антифриза с водой в специальной пропорции.
- Антифриз абсорбирует влагу. Храните неиспользованный антифриз в плотно закрытой канистре.
- Запрещено использовать моющие присадки, если жидкость содержит антифриз. (антифриз содержит антикоррозийные присадки, которые вступают в реакцию с моющими средствами, образуя осадок, что может плохо отразиться на двигателе.)

#### УДАЛЕНИЕ ВОДЫ ИЗ КОРПУСА СЦЕПЛЕНИЯ (AF)



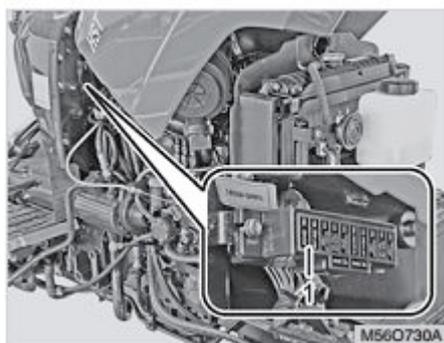
(1) пробка

1. Сцепление оснащено пробкой, расположенной под корпусом сцепления.
2. Необходимо снять пробку и слить воду. Сливайте воду в соответствующую емкость и утилизируйте потом в соответствии с законом о защите окружающей среды.
3. Не забудьте установить пробку на место для предотвращения серьезной поломки сцепления.

#### ВАЖНО

- Не забудьте установить пробку на место, иначе сцепление может быть повреждено из-за попадания инородных предметов через открытое отверстие.

#### ЗАМЕНА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ (AG)

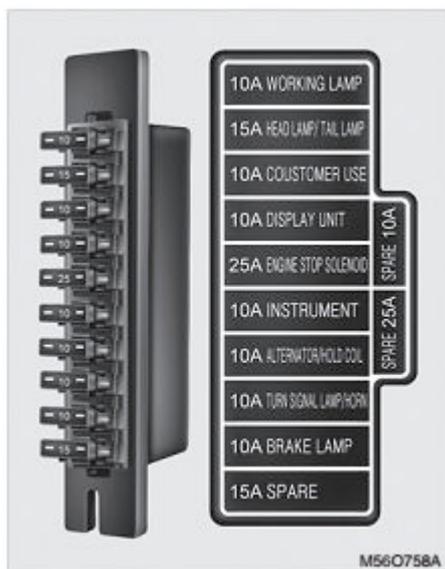


(1) Плавкие предохранители

Плавкие предохранители защищают электрическую систему трактора от потенциальной опасности.

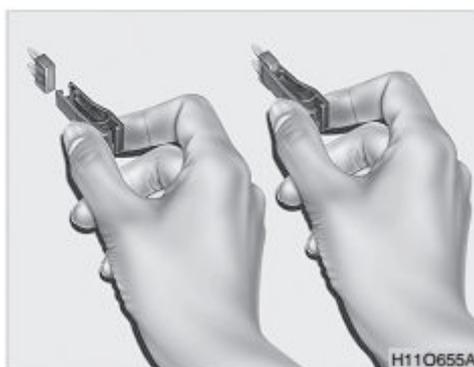
Перегоревший плавкий предохранитель показывает, что была перегрузка или короткое замыкание в электрической системе.

Если какие-то плавкие предохранители перегорели, то сначала необходимо устранить неисправность и затем поменять предохранители.



Плавкие предохранители промаркированы согласно емкости и расположению. Произведите замену предохранителей согласно инструкции:

1. Поверните ключ зажигания в положение OFF и отключите все электрические приборы.
2. Откройте коробку предохранителей и проверьте предохранители с помощью специальных щипцов.



3. Если предохранитель перегорел, то замените его на аналогичный. Убедитесь, что он плотно установлен.
4. Закройте крышку коробки.

#### **ВАЖНО**

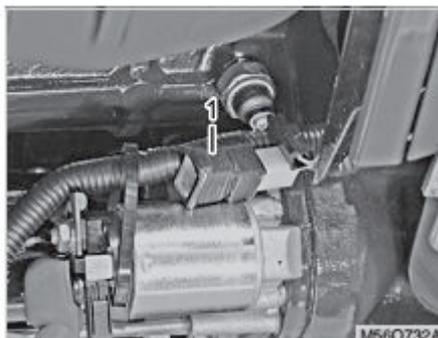
- Используйте предохранители только аналогичные заменяемым. Запрещено использование предохранителей большей емкости.
- Использование перегоревших предохранителей, неисправной проводки может привести к поломке электрического оборудования или возникновению пожара.

#### **ПОМНИТЕ**

- Если после замены предохранитель снова перегорел, то обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Если неисправны реле, контакты или другие компоненты электрической системы, то обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### МЕДЛЕННОПЕРЕГОРАЮЩИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (АН)



(1) Основной предохранитель

Основной плавкий предохранитель защищает электрическую систему. Если он сгорел, то необходимо найти причину неисправности и затем заменить предохранитель.

Медленно перегорающий предохранитель	60А
--------------------------------------	-----

#### ВАЖНО

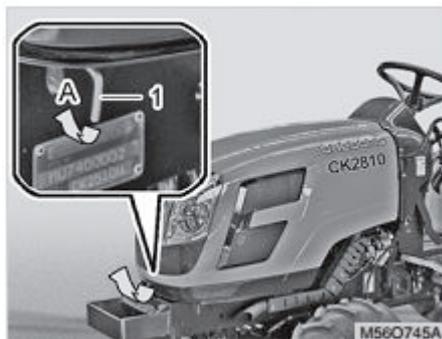
- Использование некачественных предохранителей может привести к поломке электрической системы.
- Для получения более детальной информации обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### ЗАМЕНА ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ (А1)

Лампочки и мощности, используемые в данном тракторе, перечислены в таблице. В данном разделе описывается только процедура, которую водитель может сделать сам.

ОСВЕЩЕНИЕ		МОЩНОСТЬ	
1	Фары	55W	
2	Передние огни (габариты)	5W	
3	Стоп огни	21W	
4	Рабочее освещение / задние огни	21W/5W	
5	Приборная панель	Аварийные лампочки	3.4W
		Другие	1.7W

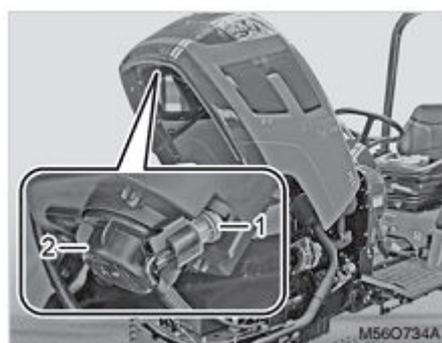
## ФАРЫ



(1) рукоятка

(A) тянуть

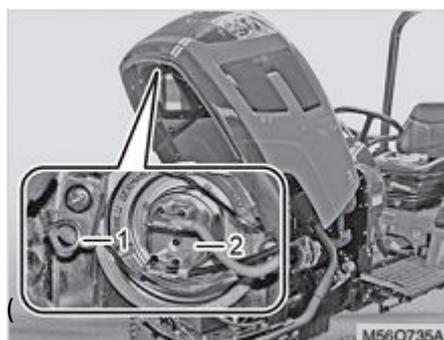
1. Поверните ключ зажигания в положение OFF и откройте капот.



(1) коннектор

(2) крышка

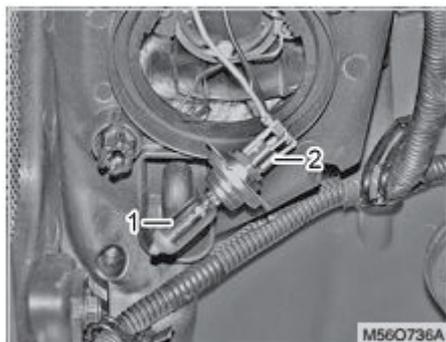
2. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.



(1) пружина

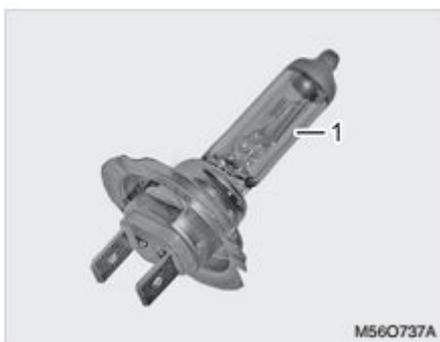
(2) цоколь лампочки

3. Нажмите на пружину слева и снимите цоколь лампочки.



- (1) Лампочка фары
- (2) Провода

4. Возьмите лампочку руками и отсоедините ее от электрической проводки.



- (1) лампочка

5. Замените лампочку на новую и установите ее. Для установки новой лампы сделайте все в обратном порядке.

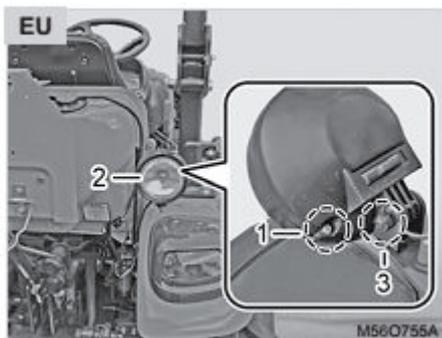
#### **ВНИМАНИЕ**

- Использование лампочек, не прописанных в спецификации, может привести к возникновению пожара.
- Устанавливайте лампочки только согласно спецификации.

#### **ВАЖНО**

- Используйте только оригинальные лампочки.
- Иногда фары могут запотевать после дождя или мойки. Это происходит из-за разности температуры внутри и снаружи фары. Это нормальное явление.

## РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ

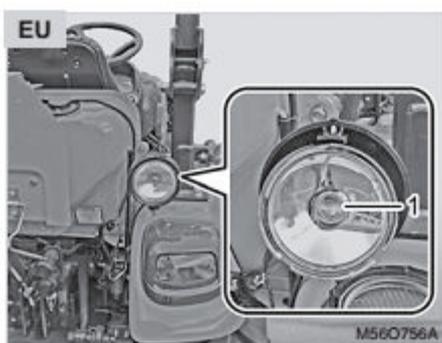


- (1) Болт крепления линзы (М6: 3 шт.)
- (2) Рабочее освещение
- (3) Гайка

1. Открутите гайку крепления для опускания корпуса лампы вперед вниз.
2. Открутите болты крепления линзы (3 шт) для ее снятия.

### ВАЖНО

- Срок службы лампочки значительно сокращается после прикосновения к стеклянной части, наличия пыли или влаги, или после падения лампочки. Протрите ее мягкой тканью.



- (1) Лампочка

3. Нажмите на лампочку и поверните ее против часовой стрелки для снятия. Замените ее на новую.

## ЛАМПОЧКИ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА



(1)линза указателя поворота

1. Открутите болт крепления линзы указателя поворота для ее снятия.

### ВНИМАНИЕ

- **Запрещено дотрагиваться до лампочки сразу, после ее отключения, или если она включена. Есть опасность получения ожогов.**
- **Для замены некоторых лампочек, требующих специального обращения или специальных навыков, обратитесь в авторизованный сервисный центр.**
- **Запрещено трогать стеклянную часть галогенных лампочек. Срок службы лампочки значительно сокращается после прикосновения к стеклянной части, наличия пыли или влаги, или после падения лампочки. Протрите ее мягкой тканью.**
- **Галогенные лампочки содержат сжатый газ, поэтому они могут взрываться при падении или царапании. Таким образом, запрещено использовать поцарапанные или поврежденные лампочки.**
- **Для осмотра лампочки под упаковкой используйте отвертку. Будьте осторожны, не повредите лампочку.**
- **Прежде, чем производить замену лампочки, необходимо заглушить двигатель и переместить выключатель соответствующей лампочки в положение выключено.**
- **Производите замену на новую лампочку аналогичной спецификации.**

## 8.ХРАНЕНИЕ

ХРАНЕНИЕ ТРАКТОРА

ПОДГОТОВКА ТРАКТОРА ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

### ХРАНЕНИЕ ТРАКТОРА

#### НА КОРОТКИЙ ПЕРИОД ВРЕМЕНИ

1. Очистите трактор после работы.
2. Если возможно, то храните трактор внутри помещения. Если трактор хранится вне помещения, то накройте его.

## **ВНИМАНИЕ**

- **Выхлопные газы очень ядовиты (углекислый газ), запрещено запускать двигатель в плохо вентилируемом помещении.**

3. Снимите аккумулятор с трактора в зимнее время года и храните его внутри помещения.

4. Добавьте антифриз (50:50) в зимнее время года для предотвращения замерзания радиатора.

5. Удалите ключ из замка зажигания и храните его отдельно.

## **ПРИ ДЛИТЕЛЬНОМ ХРАНЕНИИ**

Следуйте инструкциям, описанным ниже, если трактор не используется длительный период. Прежде, чем оставить трактор на хранение необходимо выполнять некоторые процедуры, после которых трактор приводится в рабочее состояние после хранения очень быстро.

## **ВАЖНО**

- **Если трактор не используется в течение длительного периода времени, то необходимо следовать инструкции для предотвращения появления коррозии.**

1. Проверьте все крепления, при необходимости затяните их.

2. Смажьте все компоненты трактора, которые могут заржаветь, особенно вокруг шкворней.

3. Снимите все утяжелители при длительном хранении трактора.

4. Накачайте шины чуть больше, чем прописано в инструкции.

5. Замените моторное масло и запустите двигатель для циркуляции нового масла по системе в течение 5 минут.

6. Опустите навесное оборудование на землю и смажьте цилиндры гидравлической системы смазкой.

7. Храните аккумулятор в соответствии с описанными ранее рекомендациями.

8. Храните трактор в сухом, защищенном от осадков месте. Накройте трактор.

9. Храните трактор в защищенной от прямых солнечных лучей месте. Если нет возможности разместить трактор в помещении, то накройте его водонепроницаемой тканью. Поднимите трактор с помощью домкратов и установите блоки под переднюю и заднюю ось. Также храните колеса в защищенной от прямых солнечных лучей месте.

10. Почистите моторный отсек трактора и сам трактор.

11. Добавьте смазку во все точки смазки.

12. Замените все поломанные или поврежденные детали.

13. Если на трактор установлен фронтальный погрузчик или навесное оборудование, то опустите его на землю.

14. Смажьте открытые части штока цилиндра.

15. Промойте систему охлаждения и слейте жидкость. Также долейте антифриз (50:50).

16. Замените все масла, технические жидкости и фильтры.

17. Замените воздушный фильтр.

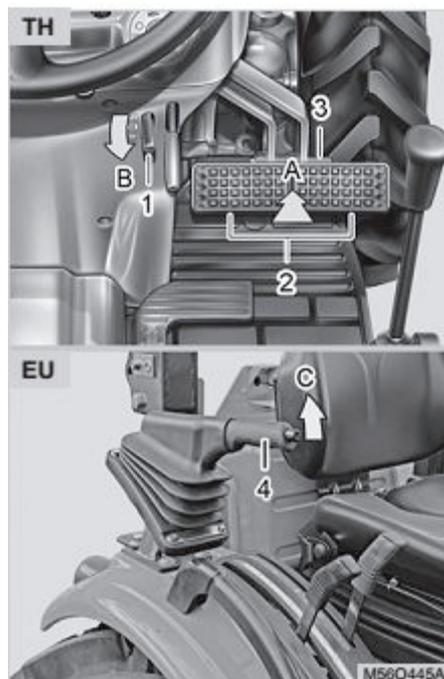
18. Установите опоры под раму для снятия нагрузки с колес.

19. Установите все рычаги управления в положение нейтрали.

20. Заблокируйте все открытые выхлопные трубы.

21. Присоедините табличку с указанием условий и сроков хранения.

22. Заблокируйте педали тормоза между собой и включите стояночный тормоз.



(1) Рычаг стояночного тормоза

(2) Педаль тормоза

(3) Промежуточная блокировка педалей

(4) Боковой рычаг стояночного тормоза

(A) выжато

(B) опущен вниз

(C) потянуть

## ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Запрещено производить чистку трактора при работающем двигателе.
- Выхлопные газы очень ядовиты (углекислый газ), запрещено запускать двигатель в плохо вентилируемом помещении.
- Перед хранением необходимо удалить ключ из замка зажигания для предотвращения несанкционированного запуска двигателя.
- Прежде, чем начать мойку трактора, необходимо заглушить двигатель и дать ему остыть.
- Накройте трактор после того, как двигатель и глушитель остынут.

## ПОДГОТОВКА ТРАКТОРА ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Проверьте давление накачки колес, при необходимости подкачайте.
2. Установите полностью заряженный аккумулятор.
3. Проверьте натяжение приводного ремня вентилятора.
4. Проверьте уровни всех жидкостей (моторного масла, трансмиссионной и гидравлической жидкостей, охлаждающей жидкости и жидкости навесного оборудования).
5. Удалите смазку со штока цилиндра.
6. Смажьте точки смазки.
7. Выжмите педаль сцепления и отключите зажим.
8. Удалите заглушку с выхлопной трубы.
9. Займите водительское кресло и запустите двигатель.
10. Просмотрите корректность работы всех датчиков и рычагов управления. Дайте двигателю поработать в течение нескольких минут.

11. Если все датчики работают исправно и показывают, что неисправностей нет, то можно выехать на улицу. На улице включите стояночный тормоз и дайте двигателю поработать на холостых оборотах около пяти минут. Заглушите двигатель и осмотрите его на наличие утечек.

12. Запустите двигатель. При хорошо прогревом двигателе отключите стояночный тормоз и проверьте работу тормозов при движении вперед. При необходимости отрегулируйте тормоза.

13. Заглушите двигатель и проверьте наличие утечек. При необходимости отремонтируйте его.

#### **ВНИМАНИЕ**

- Несмотря на то, что аккумулятор был снят с трактора, необходимо отсоединить отрицательный кабель. При хранении кабели могут быть повреждены грызунами.

## **9. ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ**

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ ТРАКТОРА

#### **ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ**

Если с двигателем происходит что-то непонятное, то обратитесь к таблице возможных неисправностей для обнаружения причины и устранения неисправности.

<b>НЕИСПРАВНОСТЬ</b>	<b>ПРИЧИНА</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ</b>
Двигатель плохо запускается или не запускается	Плохое качество топлива или нет его подачи	- проверьте топливный бак и топливный фильтр - удалите воду, загрязнения и т.п. - удалите воду, загрязнения и другие примеси, при необходимости замените фильтр
	Воздух или вода в топливной системе	- если в фильтре или ТНВД находится воздух, то система не будет работать правильно - для достижения правильного давления впрыска проверьте плотность затяжки гайки крашки и т.п. - ослабьте болт вентиляции на топливном фильтре и топливоподкачивающем насосе для удаления воздуха из системы
	Слой нагара на распылителе форсунки	- это происходит из-за наличия воды или грязи в топливе. Аккуратно почистите распылители. - аккуратно проверьте правильность работы форсунок. При необходимости

		замените их.
	Неправильный зазор клапанов	- отрегулируйте зазор клапанов (при холодном двигателе) - обратитесь в сервисный центр
	В зимнее время года вязкость масла увеличивается и коленвал вращается медленнее	- используйте масла другой вязкости, в зависимости от температуры окружающей среды
	При повороте ключа стартер не вращается	- выжмите педаль сцепления (механический тип) - при необходимости отремонтируйте стартер и замок зажигания - почистите или затяните клеммы
Недостаточная мощность двигателя	- не отрегулированы клапаны	- отрегулируйте зазор клапанов (при холодном двигателе) - обратитесь в сервисный центр
	- загрязнен воздушный фильтр	- почистите или замените воздушный фильтр каждые 100 или 200 ч работы
	- неправильное давление в топливной системе	- отрегулируйте давление от 150-160 кгс/см <sup>2</sup> или замените форсунки
Цветные выхлопные газы	- низкое качество топлива	- используйте качественное топливо
	- неисправность форсунок	- проверьте форсунки

\*При возникновении вопросов обращайтесь к дилеру КИОТИ.

#### ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ ТРАКТОРА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
1. Трактор не движется при работающем двигателе	- рычаг переключения передач в положении нейтрали	- проверьте положение рычагов
	- включен стояночный тормоз	- отключите стояночный тормоз
2. Сцепление работает неправильно	- сцепление залипло	Обратитесь в сервисный центр
	- сцепление не выключается	Обратитесь в сервисный центр
3. Тормоз работает неправильно	- тормоза не работают или работает только 1 педаль	- слишком длинный свободный ход, отрегулируйте его - трос тормоза изношен. Замените его.
	- педаль тормоза не возвращается назад	- повреждена возвратная пружина педали. Замените ее. - недостаточно смазки на поверхности. Смажьте их.
4. Руль работает неправильно	- руль тяжелый или есть вибрация	- не отрегулирован сход-развал. Отрегулируйте. - разное давление накачки колес. Проверьте и докачайте.

		- ослабли крепления. Затяните их.
	- длинный свободный ход руля	- изношен вал руля. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
5. Неисправна гидравлическая система	- утечка жидкости	- ослабли крепления. Затяните их. - повреждены рукава. Замените их.
	- 3-точечная сцепка не опускается	- повреждены клапаны или цилиндр. Обратитесь в сервисный центр.
	- 3-точечная сцепка не поднимается	- недостаточное количество трансмиссионной жидкости. Долейте. - наличие воздуха в системе. Прокачайте ее. - забит фильтр. Почистите или замените его. - неисправны фильтр, клапан и цилиндр. Обратитесь в сервисный центр.
	- 3-точечная сцепка вибрирует	- неисправны сенсорные датчики. Обратитесь в сервисный центр. - выберите самое верхнее отверстие на центральной тяге
6. Электрическая система неисправна	- не включаются фары	- перегорел плавкий предохранитель. Проверьте проводку и замените его. - перегорела лампочка. Замените ее. - неисправна проводка. Проверьте и отремонтируйте. - низкий уровень электролита. Зарядите аккумулятор.
	- аккумулятор не заряжается	- проверьте аккумулятор и генератор
	- не включается звуковой сигнал	- звуковой сигнал неисправен. Замените его. - неисправна проводка. Отремонтируйте. - неисправен выключатель сигнала. Отремонтируйте.
	- не моргает указатель поворота	- перегорела лампочка. Замените ее. - неисправно проблесковое устройство. Отремонтируйте или замените его. - неисправна проводка. Отремонтируйте.
	- не включается рабочее освещение	- перегорела лампочка. Замените ее. - неисправна проводка. Отремонтируйте.

При возникновении вопросов обращайтесь к дилеру Kioti.